

ELŐFIZETŐKNEK
87 FT

autó motor

10

ALAPÍTVÁ: 1948. • 1994. MÁJUS 10. • ÁRA: 97 FT

TRABANT- ÁTALAKÍTÁS

MI VAN AZ AUTÓPIACON?

PRÓBAÚT

FIAT
PUNTO

MÉRTÉKADÓ



ÚJ TOYOTA RALIAUTÓ BELGRÁDI AUTÓSZALON

KIRAKAT

MÉRETE: XXXL

DAF 95/500 SPACE CAB





MOL
MAGYAR
OLAJ- és
GÁZIPARI
RT.

GARANTÁLT! MINŐSÉG

**A MOL RT. (ÁFOR)
töltőállomásokon**

**állandóan
megbízható
minőségű
üzemanyagot
tankolhat.**

gázolaj

G

szuper

98

ólmozatlan

95

normál

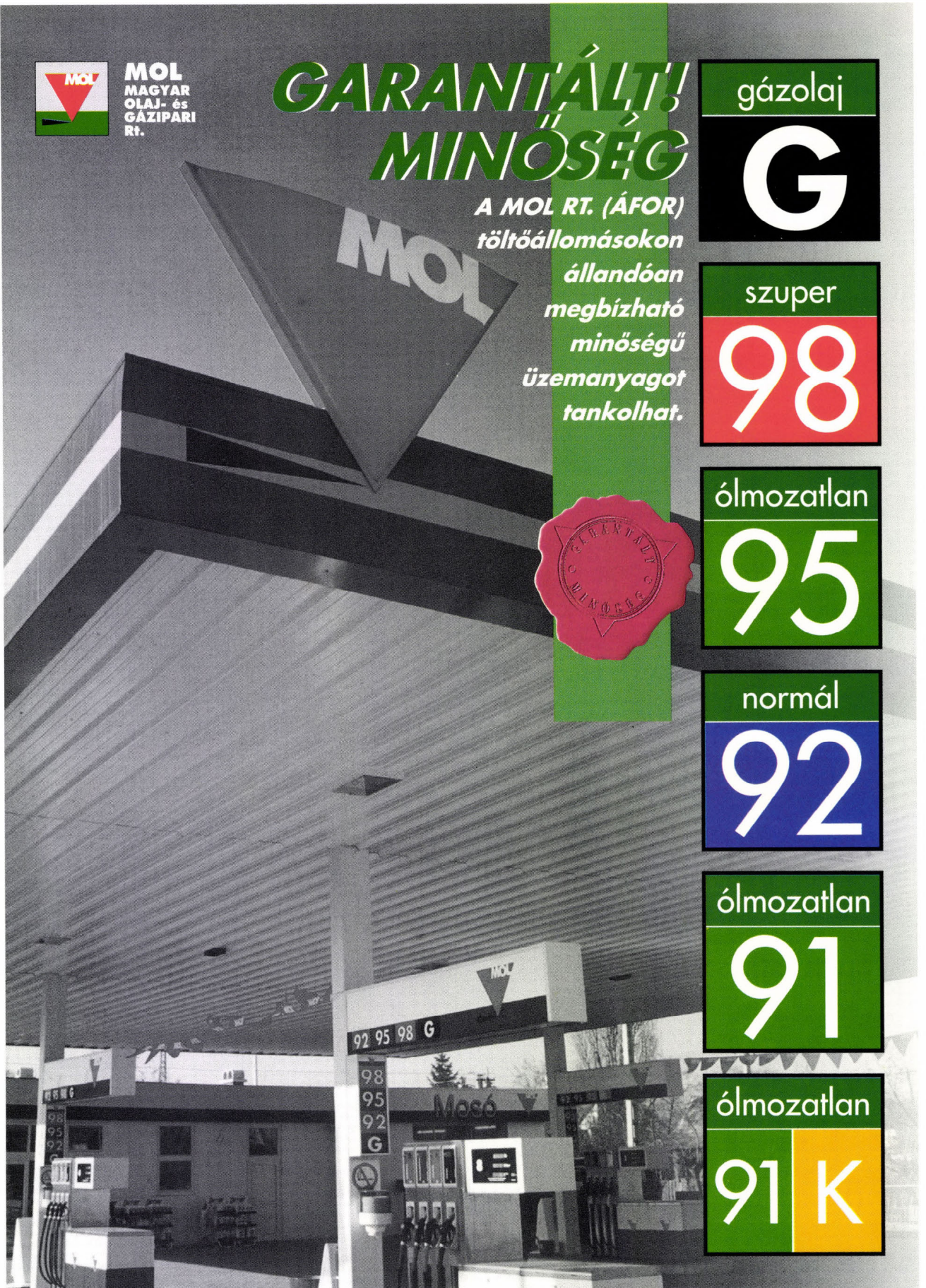
92

ólmozatlan

91

ólmozatlan

91 K



TARTALOM



Slágert dúdol a FIAT – a Punto jó minőségével és tágas utasterével fogja magának vevőit (4. oldal)

Egy Trabant-átalakítás története (28. oldal)



Vidám megjelenésű homokfutó a kis Yamaha BW's (38. oldal)



Az ausztrál futammal rajtolt az Indycar (66. oldal)



MOZAIK	2
PRÓBAÚT	
FIAT Punto 55 S	
Pont ez az!	4
PÁRBESZÉD	
Hálózat és haladék	
Alkatrész – frencsájszolva	9
INFORMÁCIÓ	
Küldjön egy képet garázsáról	
Eredményhirdetés	11
PIAC	
Új autók árai	13
Új mopedek és motorkerékpárok	18
TUDÓSÍTÁS	
Belgrádi Autószalon	
Harmincharmadszor, de minek?	22
FÓKUSZ	
Autópiac alulnézetben	
Szabadrablás	25
FÓKUSZ	
Régi Trabi környezetbarát motorral	
Gáncsolt korszerűsítés	28
KIRAKAT	
DAF 95/500 Space Cab	
Osztályelső	32
PRÓBAÚT	
Yamaha BW's	
Bay Watch bike	38
TUDÓSÍTÁS	
Daytona Week '94	
Bőr, króm és Harley-Davidson (2.)	42
TÖRVÉNYOLDAL	
Az ittas vezetés következményei	47
Motorosmozaik	48
PÁRBESZÉD	
Váltás előtt a Honda	
Motoroszezon-kezdet	49
VISSZAPILLANTÓ	
Ezt írta az AM	51
PIAC	
Keres, kínál	53
SPORT	
Gyorsaságiidény-kezdet	
Itália fényei	61
Hírek, információk	64
Szezonnyitó Ausztráliában	
Indycar	66
Új Toyota raliautó	69
Keresztretjtvény	70
Postabontás	71

HANGOSREJTVÉNY

Az 1994. március 8-án elhangzott rejtvény megfejtése:

1. Citroën, FIAT, Peugeot és Lancia az a négy cég, amelyek közösen fejlesztette ki a Genfi Autószalonon bemutatkozó minibuszt
2. Az Audi 80-asban szolgál a VW TDI motorja
3. A Pannónia típusjele volt a T5

A Fővárosi Közlekedésbiztonsági Társaság ajándékutalványait nyerték: *Ferkó István*, 1088 Bp., Bródy S. u. 26., *Hajdú Péter*, 7441 Magyaregres, József A. u. 53., *Sárközi Ilona*, 1185 Bp., Duna u. 62.

A negyedéves ajándéksorsolás nyertesei: *Iharosi Mihály*, 2800 Tatabánya, Bánhidai lakótelep 104. Skorpió autóriasztót nyert a T+T Kft.-től.

Pálfi Mária, 1032 Bp., Kiscelli út 8. 24 nyelvű elektronikus zsebszótárt a TKD-től.

Kőhalmi Jánosné, 1171 Bp., Lemberg u. 98. Magnós autórádiót a Mazda-Quadrota Kft.-től.

Ledneczki János, 1222 Bp., Komáromi u. 66. Felújított gumiabroncs-garnitúrát a Komfort Kft.-től.

Kovács Györgyné, 1031 Bp., Római-part 21. Magnós autórádiót az Aríton Kft.-től.

Bolla Józsefné, 1131 Bp., Rokolya u. 46. fsz. 1. Fulda gumiabroncs-garnitúrát az F 2000 Kft.-től.

Soós Ferenc, 2821 Gyermely, Tatai út 70. Személygépkocsi indítóakkumulátort a Perion Akkumulátorgyártól.

Kozma Béla, 1134 Bp., Kassák L. u. 78. Good Year gumiabroncs-garnitúrát a Bácska Gumi Kft.-től.

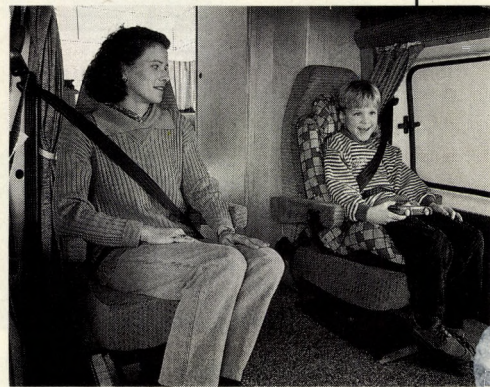
Takács Zsuzsanna, 1048 Bp., Szíjgyártó u. 10. Kormánybilincset a Koppány Werktől.

A nyereményeket postán küldjük meg.

BIZTONSÁGI FORD LAKÓAUTÓ



A Ford az elsők között reagált az ADAC és az Auto Bild töréspróbáira, amelyben fény derült arra, milyen nagy kockázatnak vannak kitéve a lakóterben utazók. A Transit átalakításából készülő, alkóvos Hehn 630 DK négy-személyes. A második sorban fejtámlás üléseket találunk, amelyekhez három-pontos biztonsági övek tartoznak. A dupla kabin fölötti ágy 210×210 cm-es, három felnőtt is kényelmesen elfér rajta. További biztonsági intézkedés, hogy a nyártól a Transitekba is kérhető légszűrő kormány.



SZELLŐS FAVORIT



A Mentés Bt.-nél áprilistól megvásárolható a nyitott Skoda Favorit, amely nem egyenesen a Mlada Boleslav-i szalagról, hanem egy prágai tuningcégtől,

a Metalex-től érkezik hozzánk. Az átalakítások után már MTX Roadster névre hallgató modell nemcsak külsőben, hanem a belsőt is eltér a nálunk ismert Favoritoktól: szériatartozéka a könnyűfém keréktárcsa, a rádiós magnó, a zárható kesztyűtartó és a különleges kárpitozás. Extraként rendelhető hozzá elektromos mozgató-sú ablak, központi zár, bőrkárpitozás, valamint üvegszál-erősítésű műanyagból készült „keménytető”. További lehetőség a motorteljesítmény fokozása, ám ezt nem csupán a kabrióhoz, hanem minden Skoda-típushoz kínálja a Mentés Bt. A 7 vagy 15 lóerős – a hengerfejet, a vezérműtengelyt és a szelepeket érintő – izmosítás költsége 22-40 ezer forint. A tapasztalatok szerint a felerősített autók fogyasztása – átlagos használat mellett – nem növekszik, hanem minimális mértékben (kb. 0,51/100 km) csökken.

VETERÁNBÖRZE KISTELEKEN

Immár hagyományosak a kisteleki veteránbörzék, amelyek a jövőben minden második hónap utolsó vasárnapján lesznek. Legközelebb tehát 29-én reggel várja a vendöket és eladókat a rendező *Gyöngyösi István* az 5-ös út 135. km-énél. (Telefon: 62-375-125)

AKTÍV AUTÓTOLVAJOK

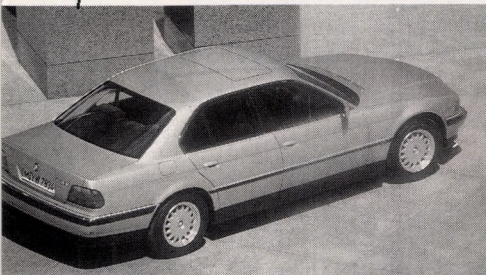
Németországban 1992-höz képest, tavaly 10 százalékkal több személygépkocsit lop-tak el. A 144 ezer, 1993-ban eltulajdonított kocsit egy része megkerült, nem utolsósorban a vám- és határőrszervek éberségének köszönhetően. Az autótolvajok körében az olasz, francia, japán típusok kevésbé népszerűek. A leggyakrabban Volkswagen Golfokat, Porsche és Mercedes modelleket kötnék el az NSZK-ban.



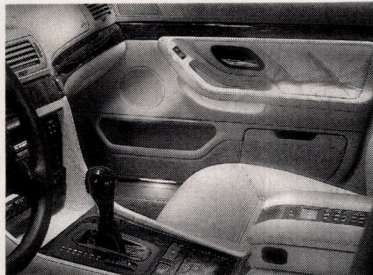
MACK KAMION

A Mack Truck gyár, amely a világ 65 országába szállít teherautókat, új kamiontípussal rukkolt elő. A CH600 motorja az E7-300 kódot viseli, 350 lóerős. Az új konstrukcióból egy amerikai vállalat, a Matlack Company közel 800 darabot már igényelt is, és ez a Mack idei egyik legnagyobb megrendelése.

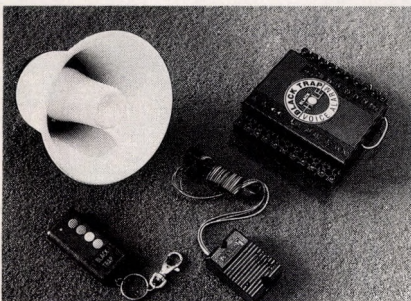
NYÁRRA ÚJ 7-ES BMW



Következésképpen úgy tűnik, sikerrel folytatja a BMW azt a formai irányvonalat, amelyet közel egy évtizede megkezdett. Az új 7-es is jellegzetes jegyeket visel magán, az ikerfényzőrök közös bura alá rejtése már nem megdöbentő. Az utód külső méretei csekély mértékben növekedtek. Kezdetben nyolchengeresekkel kínálják (218 és



286 lóerővel), amelyekhez 5 fokozatú automata, illetve 5 vagy 6 fokozatú kézi váltó kapcsolódik. Egyelőre csak a német árak ismeretesek: 90 000 márkától indulnak. Őszre kijön a 12 hengeres, jövőre pedig a 728i és a 725 tds.



TOLVAJÚZÓ MAGYAR SZABADALOM

Két magyar elektromérnök, *Takács László* és *Tarnai György* szabadalma alapján beszelő gépkocsiriasztók forgalmazását kezdte meg a Blackhole Bt. A két darab kódolt távirányítóval, szirénával, elektrodinamikus érzékelővel együtt készletet alkotó alappberendezés ára 24 000 forint. A sokoldalú szerkezet már így is többet nyújt, mint hasonló árfekvésű társai: az ütősszerű hatásra (ablakbetörés) való riasztáson túlmenően képes szabotázsra (CB-, autórádió, hangszórók, pótfényszórók leszerelése) és az autó elindításának megakadályozására. A gépkocsit ért támadás esetén először szignálhangot ad, majd egy előre felvett, 12 másodperces szöveget közöl nagy hangerővel, miközben fényjelzéssel is felhívja magára a figyelmet.

MECHANIKUS VÉDELEM

Egy japán autó ára nem két fillér. A biztosításon túl önerőből is tehetünk a lopás ellen. A jól bevált elektromos riasztók lakótelepen koncertet adnak, nyugalmat nem. Így aztán ismét előtérbe kerültek a mechanikus kerék- és kormánybilincsek. A képen látható Koppánytól származik, s a kormányra feltéve eléggé szembeötlő. Az alkalmi tolvaj mégis próbálkozott. Eredmény: tönkretette a zárat, majd fűrészszel kísérletezett – hiába. Ezek szerint kormánybilincses autót lopni elég nehéz, a megrongált szerkezetet beküldő olvasónk mindenkinek ajánlja a szerkezetet.



AZ IDEI AUTOMOBIL REVUE

Már kapható az Automobil Revue katalógus legfrissebb, 1994-es kiadása. A csaknem 600 oldalas kiadvány az autós szakma berkeiben ma már alaplúnak számít, s nem méltatlanul. Kiemelkedő rangját rend-



kívüli alaposágának, a benne található adatok óriási tömegének és jó kezelhetőségének köszönheti. Ez utóbbit alapvetően meghatározza az évtizedek óta változatlan szerkezeti felépítése. Aki már egyszer forgatta a katalógus bármelyik évfolyamát, az a legújabb kiadásban is pillanatok alatt megtalálja a keresett adatokat. A katalógus megvásárolható vagy megrendelhető egyebek között a Maróti Műszaki Könyvkereskedésben (1205 Budapest, Nagyköroői út 47. tel.: 280-1608).

A MAGYAR SUZUKINÁL

Sikeresnek értékelte a Magyar Suzuki Rt. azt a részletfizetési akcióját, amelynek keretében 10 százalékos előleggel lehetett autót vásárolni. A legolcsóbb modell esetében ez 90 ezer forintnál kisebb indulóösszeget és ötéves futamidőre havi 21 ezer forintos részletet jelentett. A kampány első négy hete alatt 1300-nál több esztergomi Swift kelt el. Magyar autók kerülnek hamarosan a holland, a német és az olasz Suzuki-kereskedők telephelyére, megérkeztek az első nyugati megrendelések. Az elvárások szerint 1994-ben tízezer magyar Suzukinak kell a nyugat-európai piacon gazdára találnia.

PONT EZ AZ!

FIAT PUNTO 55 S

Kívül legyen kicsi, de férjen bele akár öt felnőtt is meg némi csomag, fogyasszon keveset, de legyen dinamikus, normálisan legyen összerakva, európai színvonalú biztonságot nyújtson, s az ára legyen elfogadható – mindössze ennyit várunk a korszerű kisautóktól. A Punto pontos választ adott kérdésünkre.

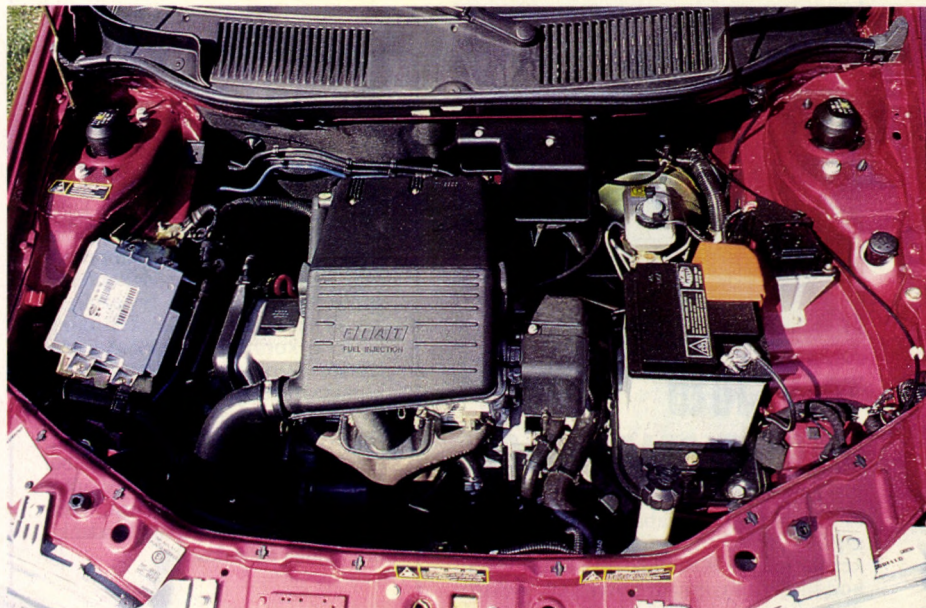
A legújabb autók széles skáláját rendszeresen végigpróbáló tesztpilótát a kisautók mindig kényes helyzet elé állítják. A gyakran előforduló luxusautók nyilván elkégyeztetik a fenekét, ezért könnyen előfordulhat, hogy az olcsóbbakat lekezeli. Pedig ahogyan a gyerek nem kisméretű felnőtt, a városi forgalomra, rövid távra tervezett autók elé sem szabad a nagyokéhoz hasonló követelményeket állítani, nem lehet úgy kezelni őket, mint kimosott családi limuzinokat, amelyekkel még parkolni is lehet.

Ugyanakkor az autógyárak modellpolitikája szerint egyre igényesebb, gazdagabban felszerelt és drágább kisautók jelennek meg a piacon, a legújabbakban olyan biztonságban érezhetjük magunkat, mint 10 évvel ezelőtt az egy méterrel hosszabbakban, menetdinamikájuk időnként kifejezetten bosszantó (másoknak), s olyan kényelemben tartanak minket, amilyent keleti kisautóinkban a Mercedesről álmodtunk. A mérce magasságát végül is alapjában véve az ár határozhatja meg, az ésszerű kialakítást – ami rendszerint nem kerül sokba – és az előremutató technológiák meghonosítását viszont joggal elvárhatjuk.

A tavaly ősze bemutatott, s a magyar piacra valamikor májusban érkező FIAT Punto pillanatokon belül e kisautós újhullám egyik éllovasává vált. Az Uno trónjának örököse ugyanis nem pusztán kedvező árával, hanem a délvidekiekre korábban kevésbé jellemző jó minőségével tűnik ki. Az utastér anyagai ugyan az egyszerűbb változatokban nem túl drágák (közönséges műbőr borítja az első ülések támláját hátul, akad kemény, könnyen karcolódó műanyag alkatrész is), az összeszerelés azonban, ahogyan az autó egyben van, rendkívül ígéretes.

Bár az Autó-Motorban rendszerint nem közöljük más szaklapok véleményét, ezút-

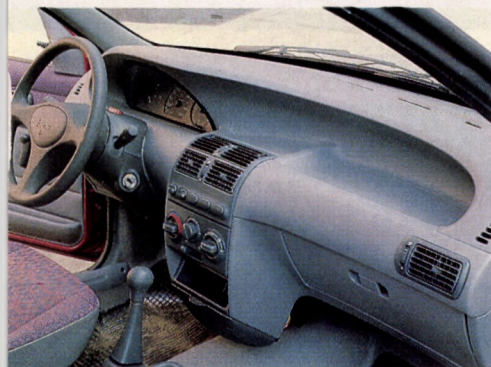
Nemcsak divatosak, a biztonságot is szolgálják a magasra tett hátsó lámpák



Az Uno 60-asokban már bizonyított a fűrgő, robotok szerelte motor

tal – csak hogy a magunk felelősségét némiképp csökkentjük – kivételt teszünk. Talán nem kell sokat magyarázni, mit jelent az, ha a német Auto Zeitungban vagy az „auto motor und sport”-ban az összehasonlító tesztből olasz autó kerül ki győztesen, s némi előnnyel még a magyar pia-

con is roppant népszerű (általunk szintén nagyra értékelt) Opel Corsát maga mögé tudja utasítani. A Punto karosszériájának tágasságát, takarékos, dinamikus motorját és kedvező árát emelik ki. Dicsőretekkel nem fukarkodtak az angolok sem: az Autocar, a legnagyobb brit autós hetilap címlapján azt állítja az új FIAT-ról, hogy több helyet és nagyobb értéket kínál, mint bármely más szupermini.



A szerelvényfal látványos és praktikus



A vezetőülés mellett a csomagtér távnyitója és a biztonsági benzinszelep gombja

Az Autó-Motor próbájára azt a Puntót választottuk ki, amely szerintünk a hazai piacon a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot: a legegyszerűbb felszereltségű, legkisebb motorral szerelt ötajtósat. A vezérlésviseletnél hűsvét táján úgy álltak a dolgok, hogy e modell ára 1 millió 50 ezer forint lesz, ami értékelésünk szerint még a hazai gyártás miatt támogatott típusokéval is versenyképes.

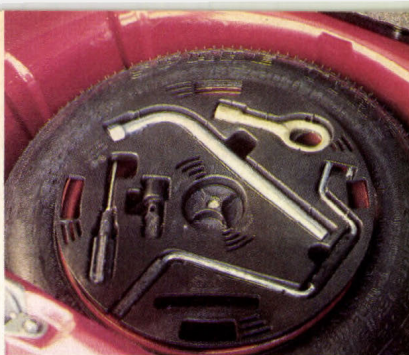
Ezért az árért nagyon sokat kap az ember, mindenekelőtt helyet: a Punto jó fiataloknak megfelelően utasterének térkínálatával elkápráztat. Benne ülve újra és újra fel kellett magunkban idézni, hogy olyan kisautóban ülünk, mint például a Suzuki Swift vagy az Opel Corsa, mert a viszonylag magas helyzetű, finoman (hosszirányban nagyon kis lépésekben, háttámla fokozatmentesen) beállítható üléseken legalább egy kategóriával feljebb éreztük magunkat. Nem egyszerűen érzéki csalódásról van szó – bár a mediterrán lendülettel megrajzolt, szépen ívelő szerelvényfal előnyösen befolyásolja a térhatást –, a mérőszalag is azt mondja, a Punto belső szélessége 5-6 centivel nagyobb a konkurenciátlagnál. Hátul a térdhely szűkebbnek tűnik, de ez csak a látszat, a hosszú ülésparna okozza. A térkínálat valójában hátul meglepően jó, ugyanis három átlagos termetű felnőtt bátran vállalkozhat az utazásra – elterpeszkedni nem tudnak ugyan, de kínosan sem érzik majd



A méretes első ülésekhez magasság-állító öv és övfeszítő tartozik



A hátsó padon akár öt felnőtt is egészen jól elfér



A csomagtér padlója alatt vészkereket és ügyesen tárolt szerszámokat találunk



A csomagtartó nem túl nagy, de jól kihasználható a tér

magukat. Mi egy nap kétszer 200 km-es utat tettünk meg teljes legénységgel, s az utasok közül senki sem zúgolódott a kényelmetlenség miatt.

Persze – ahogy ebben a kategóriában lenni szokott – az utastér tágassága rendszerint a csomagtartó szűkösségével jár: a Punto raktere sem mondható óriásinak, mégis, 275 literjével az osztálytársak között szinte a legjobb helyen áll. Vezet a kocsit az utastérben kialakított rakodóhelyek okos kialakításában is, jó hosszúak, bár nem túl szélesek az ajtózsebek, rakodhatunk a műszerfal tetejére, s ha nem is a legszerencsésebb keresztmetszetű, használható a kesztyűtartó is. A hátsó ülés, ami az alapváltozatban még nem osztott, természetesen előredönthető.

A vezetőülés mellől is nyitható csomag-térajtó kellően magasra emelkedik, ugyancsak szélesre tárható a rendes ajtók, amelyek ezenkívül precíz csukódásukkal próbáltak megdöbbeníteni. Ez már minőségi munka, nyilván robotok keze van a dologban. Ha le akarjuk szűrni az olasz kocsit, olyan részt kell keresnünk, amit biztosan kézzel raktak össze: ilyenek a belső burkolat műanyag elemei, ahol találtunk is egy szabad csavarhelyet – de így sem zörgött. Még két helyen bukkantunk a hajdani slendriánság nyomára: rosszul volt beállítva, szorult a hátsó üléstámla reteszelve, s az alvázvédő vastagsága finoman szólva nem volt egyenletes, jól látszott, hogy több

Divatos jegyek – gömbölyűség lehetőleg európai módra

Fotó: BALOGH RÓBERT

helyen kézzel javítottak rajta. Ez végül is nem halálos bűn, s ha az alvázvédelemmel kapcsolatban bármi hibát találnánk, azt az átrozsdásodásra adott 6 éves garancia miatti évenkénti felülvizsgálaton a hazai szerviznek illik kijavítania. Gyors rozsdásodástól egyébként sem kell tartanunk, a lemezek nagy része horganyzott.

Félelemre az autóban ülve sincs sok okunk, a mára divatossá vált biztonsági berendezések javát megtaláljuk a Puntóban: övfeszítők vannak elöl, ahol az övek felső pontjának magassága is állítható, az ajtókba oldalütközés esetén védő idomokat erősítettek, hogy az amerikai töréspróbákat is kiállja az autó, extraként blokkolásgátló és légsákos kormány rendelhető. A kormány egyszerűbb esetben is energialelyelő, s a műszerfal kesztyűtartó fölötti gömbölyű részét párnázták. A legolcsóbb Puntóban is szériatartozék az a kis szelep, amely ütközés esetén megakadályozza, hogy a motorba további benzint kerüljön, s így hatékonyan közreműködik a kocsikigyulladásának megelőzésében. A biztonságra, a tartósságra és a zörgéseken kereszt-



MINDENKI A PUNTO ELLEN

Típus	FIAT Punto 55 S	Daihatsu Charade 1.0 CS	Ford Fiesta Alba 1.1i	Nissan Micra 1.0 L	Opel Corsa
Hossz (cm)	376	375	374	370	373
Csomagtér ¹ (l)	275–1080	205–505	250–930	206–960	280–1000
Lökettérfogat (cm ³)	1108	993	1097	998	1195
Teljesítmény (LE)	55, 5500	52, 5600	50, 5200	55, 6000	45, 4600
Gyorsulás 0–100 km/h (s)	16,5	–	18,1	16,4	20,5
Végsebesség (km/h)	150	140	143	150	145
Fogyasztás 90/város ² (l/100 km)	4,7/7,9	–	4,8/6,9	4,8/6,0	4,4/7,2
Írányár (3/5 ajt.) ³ (E Ft)	995/1 050	999,9/–	1 095/1 127	998/–	963/990
Részletre (bef./havi) ⁴ (E Ft)	350/29	–/–	350/32	–	500/200

¹ A csomagtér méretét a VDA szabvány szerint adtuk meg. Sajnos egyes esetekben a gyárak előredöntött hátsó ülés esetében az ablakperemig, mások a tetőig mért térfogatot adják meg. A háromajtós Corsa csomagtartója különbözik az ötajtósétól: 260–1050 l.

² ECE szabvány szerint állandó sebességgel, szélcsendes időben sík úton, illetve városi forgalmat szimuláló menetciklus alapján próbapadon mérve.

³ Az árak összehasonlításakor célszerű a felszereltséget is figyelembe venni, amit a táblázat sajnos nem tud tükrözni.



Az ajtók kárpitozása éppen megüti a mértéket, a zsebek jó hosszúak

tül a kényelemre is hatással van a karosszéria merevsége, ami a Punto esetében az utastér csöndessége alapján jónak mondható – annyit vettünk észre, hogy egyetlen úton megállva az első ülés mellől nem egyforma könnyedséggel nyitható a csomagtér. Ennyit bőven megtesz bármelyik kategóriatárs is.

Az aktív biztonság terén a dinamikus motort (versenytársai közt rugalmasságban messze a legjobb, nagyon jó a teljesítménygörbéje), a kiválóan adagolható, jó hatású fékeket és a stabil futóműveket illeti dicséret. A kormány áttétele meglehetősen nagy (ütközéstől ütközésig 4 teljes fordulat), s ha roppant szigorúak akarunk lenni, mondhatjuk, középállásban kissé pontatlannak tűnik, mintha lenne benne egy kis játék, s természetesen parkoláskor, amikor néha álló helyzetben is forgatnunk kell a volánt, érezzük a szervó hiányát. A Punto egyenesfutása, kanyarfevése ezzel együtt is meggyőző, egy-két személlyel szélérzékenysége nem jelentős, megterhelve normálisan nő.

Ebben a határozott csillapítással párosított, viszonylag lágy rugózásnak, no és a stabilizátorok elhagyásának is szerepe van. Az oldaldőlések egyáltalán nem zavaróak, legfeljebb kifejezetten sportos hajtásnál, az ülések azonban ekkor is egészen tűrhetően tartanak. A rugózási kényelem a futómű

A TUTTI PUNTO

Amíg meg nem érkezik a turbómotoros GT, a Punto-paletta csúcsmo­dellje a 75 ELX. Az 1245 köbcentis motor 75 lóereje elismerésre méltó teljesítmény, a



viszonylag röviden áttételezett váltóval igen mozgékony a kisautó (0–100 km/h: 12 s). A körülbelül 200 ezres felár nem-

csak az izmosabb motort ellentételezi, a modell felszereltsége az alapváltozathoz képest jóval gazdagabb. Plüss a kárpit, osztott a hátsó ülés, a váltóig lenyúlik a középső konzol, 6 hangszórót építettek be, fényezették a lökhárítók, a műszerfalon van napi kilométer-számláló, fordulatszám­mérő és víz­hő-



mérő, villanymotor mozgatja az első ablakokat, távirányítós központi zár nyitja az ajtókat. Próbánkban a 75-ös Punto ugyanúgy nem zörgött, mint az 55-ös, a dúsabb kárpitozásnak köszönhetően ennek talán még csöndesebb a beltere. A 136 lovas GT nyárra várható.

fenti jellegéből fakadóan általában jó, rosszabb városi utakon, ahol sok impulzusszerű ütés éri a kerekeket, kissé keménynek érezhetjük a FIAT-ot, s azt sem mondanánk, hogy kedveli a macskakövet. Rugózási kényelemben még mindig a francia autók a mértékadók.

A komfort teljes körű értékeléséhez a belső zajt, az autó kezelését és a klímaviszonyokat is figyelembe kell vennünk. A motor hangja sosem bújik el előlünk tökéletesen, de ezt egyrészt nem is várjuk el, másrészt egészen a végsebesség környezetéig nem válik zavaróan hangossá. A kezelőelemek kialakítása nagyon logikus, s többnyire szép is: jól kézhez áll a volán, helyes kialakításúak a kapaszkodók az ajtón és a plafonon is. A vezetőnek kissé messze esik a kesztyűtartó nyitója. A váltó precízen működött, a kar elhelyezése opti-

	Renault Clio RL 1.2	Seat Ibiza 1.05 CL	Skoda Favorit LX	Suzuki Swift 1.0 GP
	372	381	382	375
	265–1055	270–802	250–1040	226–510
	1171	1043	1289	993
	60, 6000	45, 5200	54, 5000	53, 5700
	15	25,3	17	16,4
	155	140	137	146
	4,8/7,3	5,2/7,8	5,7/7,9	4,1/6,0
	1 125/1 166	1 020/–	–/776	–/798
	–	280/32	220/25	100/28

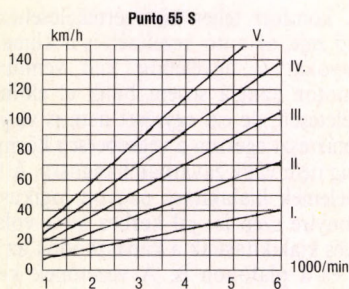
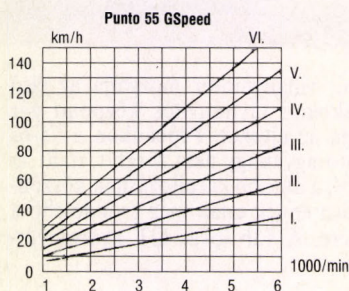
* A 3 ajtós változat esetében (kivéve Skoda és Suzuki) 3 éves futamidőt és a lehető legkisebb kezdődsszeget feltételezve.



**Az Autó-Motor
tesztjárműveinek
üzemanyag-ellátásáról
a Shell gondoskodik**

KAPCSOLD A HATODIK SEBESSÉGET!

Nagy teljesítményű autóknál ma már néha előfordul a hatfokozatú váltó, kisautóba a FIAT épít előszörilyent, méghozzá a legki-



sebb motorral szerelt Puntóba. Érdemes összevetni a kétféle váltó sebességsdiagramját. Világosan látszik, hogy a 6. fokozatot nem az országúti spórolás érdekében vezették be, hanem az áttételek közötti kisebb ugrásokkal a sportosabb vezetést kívánták támogatni. A gyors felkapcsolási lehetőség városban még hozhat is a konyhára, 7,9-ről 7,0 literre csökken a fogyasztás, országúton azonban 3-4 decivel megnő.

A 6 fokozatú kivitel csak háromajtós, felára mintegy 100 ezer forint, de ez az összeg felszereltségbeli többletet (fordulatszám-mérő, fényezett lökhárítók stb.) is takar.

mális, a hajtáslánc egyetlen szépséghibája, hogy időnként kerepel. Ezt egy olcsó autónál szívünk szerint elnéznénk, bár a XXI. század küszöbén, amikor a FIAT váltójának fogaskerekeit lézerrel hegesztik, s a motort robotok rakják úgy össze, hogy a végén csak a szijakat meg két gumicsövet kell a helyére illeszteni, talán erre a finomságra is súlyt lehetne helyezni. A fűtés és a szellőzés kialakítása megüti a mércét, kulturált kialakítású és sokoldalú: számos szellőzőrostély díszíti a szerelvényfalat, háromfokozatú a ventilátor, ami alapjáratban még éppen csöndesnek mondható, s kizárható a kinti rossz levegő, miközben az utastéré keringtethető. Az első ülések alatti keresztartóban nagy lyukakat hagytak, hogy a hátul ülők lábára is érkezzen meleg.

Az autó alapkivitelére a viszonylag egyszerűbb anyagok és a felszereltség utal. Az ajtókon és az ülésen feszülő kelme nem kifejezetten bársenyos, de a nejlonszálak legalább tartósságot ígérnek. Eleinte borzasztóan bosszantott, hogy a legolcsóbb Puntókból kispórolják a napi útszámlálót, mert természetesen mi rendszeresen figyeljük a fogyasztást, s emiatt egyvel több kivonást kellett végeznünk. Később úgy találtuk, a tankolásra elég figyelmeztetés a benzinóra jelzése. A jobban felszerelt Puntókban van napi számláló és vízhőmérő is, de nekünk annyira tetszett és annyival fontosabbnak találtuk városi autóban a jól leolvasható mutatós órát, hogy végül a hiányosságok ellenére is ehhez a változathoz ragaszkodtunk volna.

Végül térjünk vissza a benzinórához, ami hihetetlenül lassú járású. Már közel 400 kilométert megtettünk az autóval, ráadásul városi forgalomban meg autópályán, amikor végre megközelítette a középszintet. Két dolog okozhatja ezt: vagy óriási a tank, vagy jól fogyaszt a kocs. Mindkettő igaz. 47 liter olmozatlan lehet betölteni az üres tartályba, s a fűréséghez képest a 7 liter körüli átlagfogyasztás kifejezetten jó érték. Nem kell sokat vacakolni tehát az autóval, hogy menjen, s ebben segít az is, hogy elegendő 15 ezer kilométerenként felülvizsgálatra és olajcserére vinni.

A Punto néhány szépséghibája ellenére (a megragadó, magasra helyezett hátsó lámpákat mi nem soroljuk ide) a maga kategóriájában nyilvánvalóan az élen áll, praktikus karosszériájának tágassága, minősége, motorjának nyugodtsága és dinamikája, kis fogyasztása a jó alapjáratl kombinálva nagy sikert sejtet.

DABÓCZI FERENC

MŰSZAKI ADATOK

FIAT PUNTO 55 S

MOTOR Soros, négyhengeres Ottomotor (176A6.000) elől keresztbe beépítve. Hengerenként 2 szelep, OHC-vezérlés, fogazott szíjjal hajtott bütyköstengely, hidraulikus szelephézagkiegyenlítés. Könnyűfém hengerfej és blokk. Közös elektronikával vezérelt befecskendezés (IAW 6F.SB) és gyújtás, lambda-szonda, katalizátor. Furat 70 mm, löket 72 mm, lökettérfogat 1108 cm³. Sűrítés 9,6. Legnagyobb teljesítmény 40 kW (55 LE), 5500/min. Legnagyobb nyomaték 85 Nm, 3500/min.

ERŐÁTVITEL Egytárcsás, száraz tengelykapcsoló. Ötfokozatú, kézi kapcsolású sebességváltó. Áttételek: I. 3,909; II. 2,157; III. 1,480; IV. 1,121; V. 0,902; H. 3,818; Diff. 3,866. Elsőkerék-hajtás.

KAROSSZÉRIA 5 ajtós, 5 személyes acélkarosszéria. Hossz 3760 mm, szélesség 1625 mm, magasság 1445 mm. Tengelytáv 2450 mm. Nyomtáv elől/hátul 1395/1377 mm. Csomagter 275-1080 l. Saját tömeg 865 kg, teherbírás 450 kg, megengedett össztömeg 1315 kg. Tank 47 l.

FUTÓMŰ Elöl McPherson-felfüggesztés segédkereszttartóhoz rögzített alsó keresztlengőkarral, hátul független felfüggesztés ferde lengőkarral, tekercsrugóval. Fogaslécs kormánymű, a legkisebb fordulókör átmérője 9,7 m. Szervofék, elől tárcsa-, hátul dobfékek. Abbronscméret 155/70 R 13 75 T (Michelin MXN).

MENETTELJESÍTMÉNYEK

Legnagyobb sebesség 150 km/h
Gyorsulás 0-100 km/h 16,5 s
Fogyasztás (ECE)
90/120/város 4,7/6,6/7,9 l/100 km
(Gyári adatok)

PRÓBANAPLÓ

A tesztautó szállítója:
FIAT Autó Magyarország Kft.
Bp. XIII., Gogol u. 13.
Üzemanyag-ellátás:
Shell Hungary Rt.
Bp. III., Csillaghegyi út 19-21.
A kilométer-számláló állása
- a próbaút elején: 1122,
- a próbaút végén: 2345.
Fogyasztás
- városban 7 l/100 km
- országúton (80-90 km/h) 5,7 l/100 km
- autópályán (120-130 km/h) 6,5 l/100 km
- tesztátlag 7,0 l/100 km
Irányár: 1 050 000 Ft

ALKATRÉSZ-PIAC

HÁLÓZAT ÉS HALADÉK

Idegen szavak divatját éljük: újabban sűrűn hallani – sok minden más mellett – a franchise szót, amely az egységes arculat, a közös megjelenés nemzetközi megnevezése. Hogy mindenki számára egyértelmű legyen: ilyen „frencsájz”-rendszer alapján épül fel az egész világon például a McDonalds.

Az együttműködésnek ez a formája azonban nem áll meg a szállodaláncnál, a gyorsétkezőknél. Újabban az autószerelőmában is sűrűn hallani a frencsájz kifejezést. Mi lehet itt az előny? A szállodáknál többnyire az, hogy az egyforma szobákban megébredve az illető hirtelen azt sem tudja, hogy Bangkokban vagy éppen Budapesten van. Az autószerelőmátról egy régi, szakmabeli cég, a Mogürt Rt. Stahlgruber alkatrészárúházaának képviselője, Vadas Endre adott tájékoztatást lapunknak, mert a Mogürt kapcsán is emlegetik már ezt a bizonyos közös arculatot jelentő kifejezést.

– *A Mogürt újabban egy másik névvel, az előbb említett Stahlgruberrel együtt jelenik meg a személyautók alkatrész-kereskedelmében. Ez már „frencsájz”?*

– Még nem egészen, de az lehet. A Stahlgruber és a Mogürt a megújuló vállalkozókkal együtt egységes rendszerben kívánja megvalósítani a korszerű alkatrész-kereskedést: ezzel persze együtt jár egy új stílus meghonosítása is.

A szándék nem csekély, hiszen a külföldi partner az egyik legmotorizáltabb tartományban, Bajorországban vezető cég, de Németország egészében és Ausztriában is az elsők között vannak az autóalkatrész-kereskedelemben. Ők már ott tartanak, hogy a reggel 9 óráig leadott rendelést aznap 12 óráig kiszállítják a kizáróhelyeken. Úgy hiszem, hogy ez elég sokat elmond a magyar autóalkatrész-kereskedelemmel foglalkozóknak, de az autósoknak, vagyis az igazi ügyfeleknek is. A cég legerősebb



Így kell kinéznie egy modern alkatrész-üzletnek: a mikrofilmolvasót rövidesen felváltja a CD-ROM

felegyere – amivel minket mogürtösöket is vonzott – a kilencvenszázalékos szállítási biztonság, a hihetetlenül precíz katalógus-rendszer. Ebben hetvenötezer cikk van rendszerezve rengeteg fontos és hasznos információval együtt. Most Magyarországon hirtelen sokféle típust kell megtanulniuk a kereskedőknek. Sokat tud ebben segíteni az a kódrendszer, ami a katalógusokban van. Az információkat nemcsak papíron, de már jó ideje mikrofilmen is közreadják. Az adathordozó mikrofilmeket, a közeljövőben pedig a CD lemezeket háromhavonta frissítik. A forgalmazott alkatrészek lehetőség szerint azoktól a gyártóktól származnak, amelyek gyári beszállítók, illetve a nemzetközi piacon elismertek. Ennek a rendszernek a hazai megvalósítására törekszünk a már emlegetett franchise-rendszerben, amelyhez vállalkozó partnereket keresünk.

– *Kinél az előny?*

– Leginkább a felhasználónál, hiszen a Stahlgruber üzleti filozófiájában az első helyen a nagyfelhasználó, az üzemeltető, a javítóműhely áll. Ezek nem állhatnak alkatrészhiány miatt, de a nagy készletezés sem gazdaságos számukra. Másrészt leendő partnereinknél, hiszen ők nemcsak a korszerű katalógusokat, mikrofilmeket kapják meg, hanem a nálunk még szokatlan áru- és forgótoke-biztonságot is. Vagyis nem kell jelentős mennyiségű pénzt áruházába ölniük, mert szigetszentmiklósi áruházaunkban jelentős készleteket tartunk. Innen egy-két napon belül eljuttatjuk a kívánt árut szerződött franchise-partnerünknek – a megállapodott fizetési haladékkal. Így valóban kereskedésről beszélhetünk, hiszen közösen tanuljuk meg, hogy a régi-új típusoknál melyik alkatrészt kell mindig a polcon tartani, és mi az, amit nyugodtan ígérhet kétnapos határidővel a boltos.

– *Ki lehet partner ebben a vállalkozásban?*

– Elsősorban olyan kollégák, kereskedők jelentkezését várjuk, akik már megfelelő áruismerettel, kereskedelmi tapasztalattal és személyzettel rendelkeznek. Nem

szigorú korlátként mondom, tapasztalataink szerint az egymillió forint havi forgalom jelzi: lehetséges és érdemes az együttműködés. Ami még nagyon fontos: a jelentkezők hiteles és elfogadott emberek legyenek környezetükben. Ilyen jövődöbéli kollégák érdeklődését várjuk a 06-24-368-791-es telefonon. Új partnereinktől nem várjuk el, hogy csak nálunk vásároljanak, de azt kérjük, hogy elsőként minket keressenek meg. Csak akkor forduljanak máshová, ha ott jobb feltételekkel kapják meg az árut.

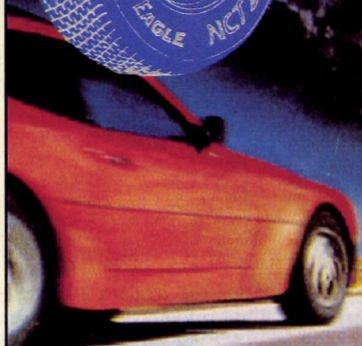
– *Napjainkban egyre-másra nyílnak meg különféle alkatrészboltok. Némelyik egy-egy márkára állt rá, mások általános alkatrészkinálattal tartanak. Miként lehet boldogulni annak a cégnek, amelyik most akar betörni a hazai piacra?*

– Hatalmas munkával, jól összeállított raktárkészlettel, megbízható szállítói háttérrel. Egyébként ma Magyarországon egy kis márkamánia van. Ugyanaz az alkatrész – ha márkaszervizből vásárolt – néha a többszörösebe kerül, mint mondjuk nálunk. Hangsúlyozom azonos, a gyár által is használt alkatrészről van szó többségében, semmiképpen sem bővírlőről. Jó példa például az a Fichtel-Sachs gyártmányú lengéscsillapító-készlet, amely egy nagyon márkás és drága autóhoz való. Ez a garnitúra itt majdnem feleannyiba kerül, mint a kerítésünkön kívül bárhol. Nyugat-Európában is megfér az utángyártott alkatrész a gyári eredeti mellett. Nálunk is ki fog alakulni az egyensúly. Hogy a hazai autójavító ipar a nyugati autók tekintetében is működőképes legyen, át kell venni a tapasztalatokat, ki kell alakítani a nekünk megfelelő megoldásokat, és végre helyére kerül nálunk is az alkatrészkereskedés.

KÉKESI GYÖRGY



BÁCSKA GUMI KFT



**Megbízható helyről
a legmegfelelőbb gumit?
Akkor keressen minket!**



gyártmányok mellett Michelin, Pirelli, Stomil és Barum személy- és tehergépkocsikhoz, kamionokhoz, autóbuszokhoz, erőgépekhez, targoncákhoz. Nagy- és kiskereskedelem.

BÁCSKA GUMI KFT.
Gumibolt Bácsalmás
6430 Bácsalmás, Szent János u. 46.
Tel.: 79/341-596
Tel./fax: 79/342-550

GUMIBOLT PÉCS
7601 Pécs, Rácvárosi u. 26.
Tel.: 72/312-402
Tel./fax: 72/333-264

AGROBOLT BÁCSALMÁS
6430 Bácsalmás, Rákóczi u. 37.
Tel./fax: 79/341-572

GUMIBOLT NAGYBARACSKA
6527 Nagybaracska, Vasút u. 1.
Tel.: 79/361-141

**AZ ELKÉPZELHETŐNÉL
EGGYEL TÖBB
SZÍNÁRNYALAT!**



**AUTÓLAKKOK
és felületkezelő-rendszerek
teljes választéka**

a HELIÖS-től

Magyarországi márkaképviselőt:

ZENTAX KFT.

5000 Szolnok, Ady Endre út 37.

Telefon: 56/374-703 • Tel./Fax: 56/376-448

EGYKOMPONENSŰ ZOMÁNCOK ELÉRHETŐ ÁRON

**LADA, VOLKSWAGEN, RENAULT,
CITROËN, ZASTAVA STB. GYÁRI SZÍNEK
RAL SZÍNEK**

**A MOBITHEL-PROGRAM
HIVATALOS TERÜLETI KÉPVISELŐI**

AD-AUTÓ-DISZKONT Kft.

1215 Budapest, Védgát út 5-7.
Tel.: 1-277-7902. Fax: 1-277-7154

POLISTAR TRADE CENTER Kft.

3531 Miskolc, Győri kapu út 23.
Tel./fax: 46-411-125

SÁNDOR Autójavító Kft.

7400 Kaposvár, Kisfaludy út 67.
Tel.: 82-311-771

ZILAHY SÁNDOR

5000 Szolnok, Kazinczy út 22.
Tel.: 56-373-797, 60-386-162

BRIGHT COLOURS Kft.

5435 Martfű, Ifjúság út 7. 4/13.
Tel.: 56-350-619

KECEL Kiszövetkezet

6237 Kecel, Szabadság tér 6-7.
Postafiók 54.
Tel.: 78-321-144. Fax: 78-321-347

BURÁNY HAJNALKA vállalkozó

6000 Kecskemét, Műkerti sétány 36.
Tel.: 60-389-871

WEBER & SONS BT.

Szeged
Tel.: 62-381-438

KÜLDJÖN EGY KÉPET GARÁZSÁRÓL!

EREDMÉNYHIRDETÉS

Az elmúlt év végén hirdettük meg pályázatunkat az Otthon szerkesztőségével közösen, arra buzdítva garázstulajdonos olvasóinkat, küldjenek egy képet autótároló helyiségükről, amennyiben úgy gondolják, hogy bemutatásra érdemes.

A beérkezett fotókat értékelve némileg lehangolódva kellett megállapítanunk, a pályázók építményei számos esetben rosszul tervezettek, elütnek a ház stílusától, nehézkes a megközelítésük. Néhány esetben a fotográfus munkája nehezítette a bírálatot, mert a kép rossz minősége miatt nem lehetett megbízhatóan megítélni az épületet. Akadtak rendkívül drága, óriási alapterületű garázsok, amelyekről látszott, hogy árukon egy családi ház is felépíthető. Az értékelésnél azonban nem a mutatóság, hanem a mértéktartó stílus, az izlésesség és a praktikum volt a fő szempont. Az Otthon szerkesztőségével közösen alakított zsűri végül *Hegedűs Béla* komáromi olvasónk garázsát ítélte legjobbnak, amely ház alatti, ún. pincegarázs. A lejáró járda-



lapokkal kirakott és fűvesített, a kerítés és a kapu saját tervezés, a lejáró feletti lugastra szőlőt futtatott a ház gazdája. A garázsajtó felett féltető véd az esőtől, a garázsban régi vaságyak derékszoigeiből készült polctartók segítenek az autós dolgok és a házi munkákhoz szükséges eszközök rendben való tárolásához.

A pályázat díjazottjai és díjai:

A fődíj nyertese: Komáromi Béla, 2903 Komárom, Balassi u. 9. Jutalma egy távirányítású kapunyitó szerkezet, amelyet a GATE KFT. ajánlott fel.

További díjazottak:

II. Börcsök Mihály, 1194 Budapest, Te-

mesvár u. 173. – 1 garnitúra (5 db) Good Year gumiabroncs a BÁCSKA GUMI KFT.-től.

III. Buluk Andrea, 6422 Tompa, Kossuth u. 10. – Huszonnégy nyelvű elektronikus zsebszótár, a TKD BUDAPEST KFT.-től.

IV. Milley Károly, 1158 Budapest, Molnár Viktor u. 64. – Gépkocsi kormánybílincs a KOPPÁNY KFT.-től

V. Sós István 6060 Tiszakécske, Szabolcska u. 91. – Rendszámgravírozás (valamennyi üvegbe az autón) az ARITON KFT.-től.

A nyerteseknek gratulálunk, nyereményük átvételéről levélben értesítjük őket.

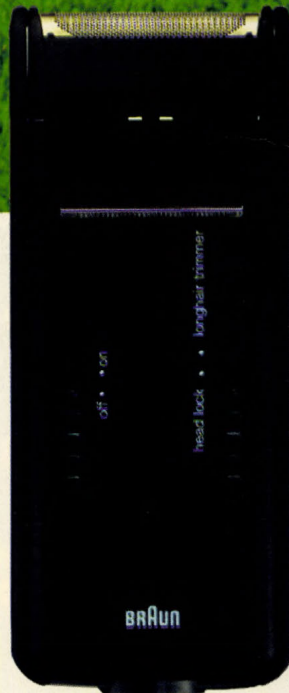
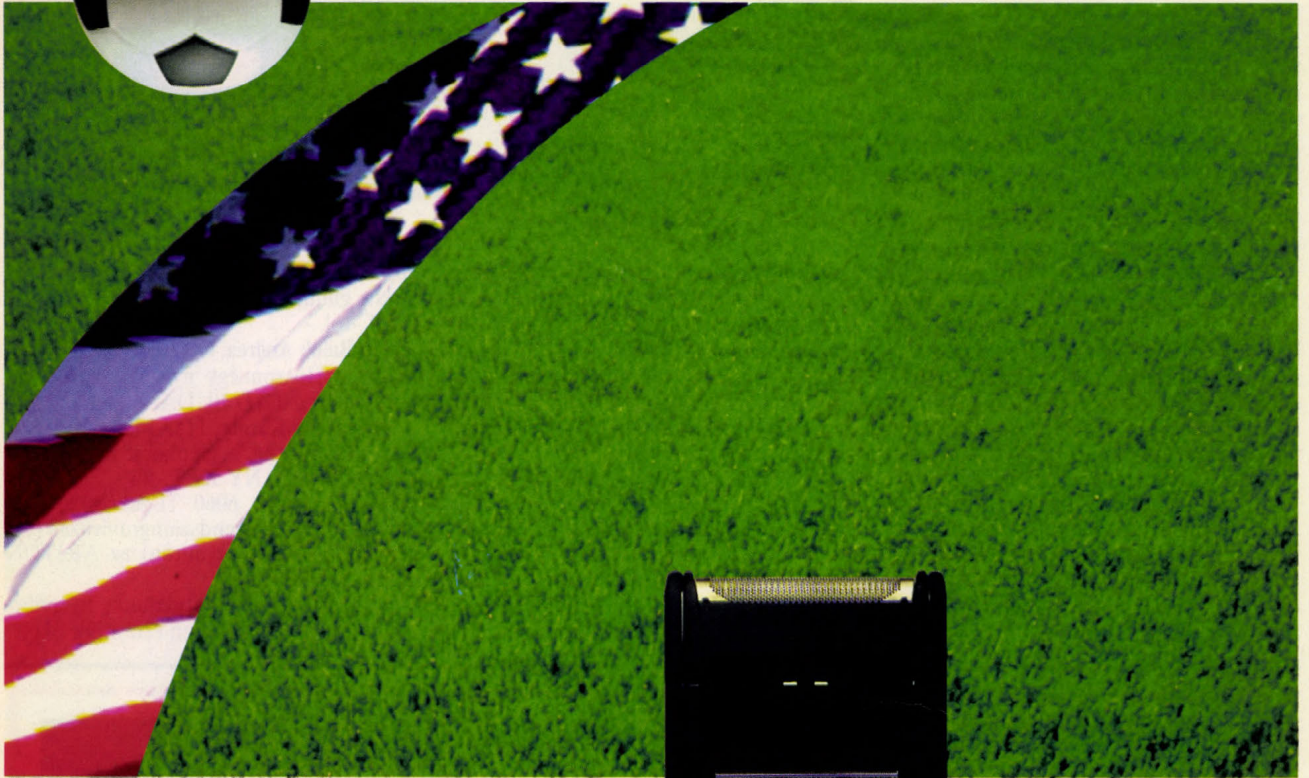
Személyautó-, autóbusz-, kamionmosás, belső takarítás, kárpittisztítás, polírozás, zsírzás, olajcsere. Alváz- és üregvédelem TKD Dinol svéd technológiával, 5 év garanciával.

NONSTOP nyitva tartás!

Bitburger söröző – Autó-adásvétel!

Budapest XV., (Újpalota) Felszabadulás útja, Erdőkerülő út sarok

A Braunnal Ön is labdába rúg. Az 1994-es labdarúgó VB-n – Amerikában.



Megnyerheti jegyét
a labdarúgó VB-re vagy
egyet a 999
VB-futball-labda közül!
Vágja ki a vonalkódot új
Braun borotvakészülé-
kének dobozából! Tegye
a kitöltött részvételi

kártyával együtt egy
megfelelő bélyegekkel
ellátott borítékba. Küldje
el: Braun Electric
Kereskedelmi Bt.,
Budapest,
Pf: 701/454, 1399.
És szurkoljon!

Egy biztos: Braun
borotvakészülékével
simán nyer!

Beküldési határidő:
1994. május 31.
Részvételi kártyák
a dobozban.

BRAUN

ÚJ AUTÓK ÁRAI

a vezérképviselőknél.
(az egyes márkakereskedők árai ettől eltérőek lehetnek)

ALEKO

Bertinus Kft.,
Budapest V., Báthory u. 20.
Tel.: 132-9938, 188-6536.

Aleko kat.	560
Aleko Viva	640
Aleko Ollé	1000

ARO

Ceglédi Autójavító Kft.,
2700 Cegléd, Kosárhegyi út 2.
Tel.: 20/310-741.

ARO 243 D 4 × 4 zárt	931
----------------------	-----

AUDI

Porsche Hungária Kft.,
Budapest XIII., Váci út 110.
Tel.: 267-1860.

80 Limited 1.6 kat.	2108
80 1.6 kat.	2528
80 2.0 kat.	2995
80 2.3 aut. kat.	3972
80 16V 2.0 kat.	3788
80 16V 2.0 quattro kat.	4305
80 V6 2.6 kat.	3876
80 V6 2.6 quattro kat.	4753
80 V6 2.8 kat.	4705
80 V6 2.8 quattro kat.	5276
80 TDI 1.9 kat.	3054
80 Avant 1.6 kat.	2749
80 Avant 2.0 kat.	3298
80 Avant V6 2.6 kat.	4211
80 Avant V6 2.6 quattro kat.	5088
80 Avant V6 2.8 kat.	5640
80 Avant V6 2.8 quattro kat.	5611
80 Avant TDI 1.9 kat.	3339
100 2.0 kat.	3635
100 2.3 kat.	4031
100 2.3 quattro kat.	4990
100 16V 2.0 kat.	4206
100 16V 2.3 quattro kat.	4901
100 V6 2.6 kat.	4751
100 V6 2.6 quattro kat.	5493
100 V6 2.8 kat.	5622
100 V6 2.8 quattro kat.	6305
100 S4 2.2 quattro kat.	7859
100 TDI 2.5 kat.	4195
100 TDI 2.5 aut. kat.	4465
100 S4 4.2 quattro kat.	9338

100 Avant 2.0 kat.	3935
100 Avant 2.3 kat.	4366
100 Avant 2.3 quattro kat.	5325
100 Avant 16V 2.0 kat.	4505
100 Avant 16V 2.0 quattro kat.	5201
100 Avant V6 2.6 kat.	5086
100 Avant V6 2.6 quattro kat.	5827
100 Avant V6 2.8 kat.	5957
100 Avant V6 2.8 quattro kat.	6430
100 Avant S4 2.2 quattro kat.	8194
100 Avant TDI 2.5 kat.	4195

BENTLEY

Valent British Motors,
Budapest XII., Jagelló u. 24.
Tel.: 186-8666.

Brooklands	26018
Brooklands LWB	30265
Turbo R	35687
Turbo RL	40644
Continental	49564
Continental R Coupé	47760

BMW

Wallis Motor Kft.,
Budapest III., Törökkő u. 5-7.
Tel.: 250-2991, 250-3212.

316i	2700
318i	3457
320i	3947
325i	5397
325 td	3906
325 tds	4125
316i Coupé	2880
320i Coupé	4250
325i Coupé	5564
M3 Coupé	8116
325i Cabrio	6375
518i	3833
520i	4323
525i	5850
530i	7042
M5	12122
525td	4218
525tds	4531
518i Touring	4177
520i Touring	4667
525i Touring	6315
530i Touring	7507
M5 Touring	12802
525td Touring	4552
525tds Touring	4875
730i	7472
740i aut.	10393
750i aut.	13422
840Ci Coupé aut.	12910
850Ci Coupé	15151
850CSi Coupé	18359

CITROËN

Lézer Automobil Kft.,
Budapest XIII., Dózsa Gy. út 61.
Tel.: 270-1661, 270-1663.

AX Ten	1181
AX First 1.1	1248
AX First D	1335
AX 14 TRS	1446
AX 14 TRD	1426
ZX Coupé 1.4i Reflex	1531
ZX 16V	2627
ZX Avantage	1625
ZX Volcane	2221
ZX Aura TD	2044
Xantia X 1.8	2304
Xantia SX 2.0	2726
Xantia VSX 2.0	2871
Xantia X D	2332
XM Presence 2.0	2593
XM Sensation 2.0	2847
XM Turbo Ambiance	3414
XM V6 24V	6005
XM TD 12 Ambiance	3486

CHRYSLER

Chrysler Jeep Hungary Kft.,
Budapest XIV., Mogyoródi út 32.
Tel.: 183-3397.

Vision 3.5 V6	5930
Saratoga 3.0 V6	3890
Voyager 2.5 SE	3450
Voyager 2.5 TD	4500
Voyager 3.3 V6	5438
Grand Voyager 2.5 TD	5800
Grand Voyager 3.3 V6	5660
Jeep Cherokee 2.5	3450
Jeep Cherokee 4.0	4120
Jeep Grand Cherokee (Laredo)	6080
Jeep Wrangler Hard Top 2.5	3370

DAIHATSU

Daihatsu Vezérképviselő,
Budapest XIV., Dózsa György út 19.
Tel.: 142-6595.

Cuore Standard 3 DR	800
Cuore de Luxe 5 DR	870
Charade 1.0 CS	1000
Charade 1.3i CX	1170
Charade 1.3i Sedan	1170
Applause 1.6 Li	1450
Applause 1.6 Xi	1499
Feroza 1.6 EL-II EFi 4 × 4	2150

FIAT

FIAT Auto Magyarország Kft.,
Budapest XIII., Gogol u. 13.
Tel.: 252-8331.

Cinquecento 900	750
-----------------	-----

Panda 1.1 L 4 × 4 kat.	1354
Uno 1.0 ie. kat.	889
Uno 1.0 ie. kat.	940
Uno 1.1 ie. S kat.	1036
Uno 1.4 ie. S kat.	1098
Uno 1.7d S	1199
Tipo 1.4 ie. kat.	1192
Tipo 1.6 S kat.	1316
Tipo 1.7 D	1377
Tipo 1.4 ie. S kat. (új)	1220
Tipo 1.6 ie. SX kat. (új)	1349
Tipo 1.8 ie. GT kat. (új)	1700
Tipo 2.0 ie. SLX kat. (új)	1900
Tipo 1.7 D S kat. (új)	1412
Tipo 1.9 TD SX kat. (új)	1670
Tempra 1.6 ie. kat.	1408
Tempra 2.0 ie. SX kat.	1927
Tempra 1.9 D	1540
Tempra 1.9 TD SX	1948
Tempra 1.4 ie. L kat. (új)	1353
Tempra 1.6 ie. S kat. (új)	1443
Tempra 1.9 D S	1579
Tempra 1.9 TD S kat. (új)	1845
Tempra SW 1.6 ie. kat.	1520
Tempra SW 2.0 ie. SX kat.	2029
Tempra SW 1.9 D	1652
Tempra SW 1.9 TD SX	2060
Tempra SW 1.6 ie. kat. (új)	1596
Tempra SW 2.0 ie. SLX kat. (új)	2080
Tempra SW 1.9 D S (új)	1739
Tempra SW 1.9 TD S kat. (új)	2060
Croma 2.0 ie. kat.	2100
Croma 2.0 ie. 16V kat.	2749
Croma 2.0 ie. turbó kat.	3095
Croma 2.0 TDI	2230
Croma 2.5 TD kat.	2680

FORD

FORD

Ford Hungária,
8000 Székesfehérvár, Aszalvölgyi út 3.
Tel.: 22/328-600.

Fiesta Alba 1.1	1102
Fiesta C 1.1	1102
Fiesta CLX 1.3	1273
Fiesta C 1.8 D	1390
Escort Alba 1.3	1399
Escort Alba 1.3 kombi	1512
Escort Alba Plusz 1.6 16V	1684
Escort CL 1.4	1458
Escort CL 1.8 D	1661
Escort CL 1.8 D kombi	1774
Escort RS 2000	2905
Mondeo CLX 1.6	1935
Mondeo CLX 1.6 kombi	2087
Mondeo CLX 1.8	2377
Mondeo CLX 1.8 kombi	2528
Mondeo CLX 1.8 TD	2529
Mondeo Ghia 2.0	3582
Mondeo Ghia 2.0 kombi	3734
Scorpio CLX 2.0	2788
Scorpio CLX 2.00 kombi	2970
Scorpio CLX 2.5 D	3303
Scorpio CLX 2.5 D kombi	3485
Scorpio Ghia 2.0	4000
Scorpio Ghia 2.0 aut.	4849

HONDA

Royal Motor Kft.,
Budapest XIII., Fáy u. 46.
Tel.: 129-7455, 129-6628.

Civic 1.3 DX	1450
--------------	------

Civic 1.5 VEi	1650
Civic 1.6 ESi	1769
Civic 1.5 LSi aut.	1850
CRX 1.6 ESi	1990
Accord 2.0i	2729
Accord 2.0i aut.	2990
Prelude 2.0i	2990
Legend 3.2	6392

HYUNDAI

Hungaroszerviz ISZ.,
Budapest XIV., Egressy út 17–21.
Tel.: 163-7007.

Pony LS 1.5	1100
Pony LS 1.5 aut.	1200
Scoupe LS 1.5i	1642
Lantra GLS 1.6i 16V	1595
Sonata GLS 2.0i	2379
Sonata GLS V6 3.0i aut.	3239

JAGUAR

Jaguar Hungary Kft.,
Budapest V., József A. u. 2.
Tel.: 118-1972.

XJ6 3.2	6628
XJ6 3.2 S	7292
XJ6 4.0 S	8133
Sovereign 4.0	9035
Daimler 4.0	10268
XJ12 6.0	11057
Daimler Double Six	11978
XJS 4.0 Coupé	9652
XJS 4.0 Convertible	11406
XJS 6.0 Coupé	11751
XJS 6.0 Convertible	13504

KORANDO

Nemzeti Sport-Autopress Kft.,
Balatonfüred, Móricz Zs. u. 9.
Tel.: 86/342-122.

Kallista 2.0i	4500
---------------	------

LADA

HungaroLada Kft.,
Budapest VIII., Könyves Kálmán krt. 76.
Tel.: 269-9008.

VAZ 21043	535
VAZ 21053	495
VAZ 2107	540
VAZ 2108	595
VAZ 21083	625
VAZ 2109	660
VAZ 21093	690
VAZ 21099	710
VAZ 2121	660

LANCIA

Autoelit Kft.,
Budapest XIII., Róbert Károly krt. 61–65.
Tel.: 269-8500.

Y10 Fire 1100 ie.	1120
Delta 1.6 ie.	1475
Delta 1.8 ie.	1980

Delta 2.0 ie. 16V	2185
Dedra 1.6 ie.	1720
Dedra 1.8 ie.	2245
Dedra 2.0 ie.	2290
Dedra HF Turbo ie.	3080
Thema 2.0 ie. 16V	2970
Thema 2.0 ie. 16V LS aut.	3700
Thema 2.5 Turbo DS	3080

LAND ROVER

Landimex Kft.,
Budapest VIII., Baross u. 110.
Tel.: 133-5906, 133-6112.

Discovery Tdi	4155
Discovery Mpi	4280
Discovery 3.9 kat.	4948
Range Rover Vouge Tdi	6194
Range Rover Vouge 3.9 kat. aut.	7089
Range Rover Vouge LSE 4.2i kat.	10198

MAHINDRA

ATC Kft.,
Budapest XIV., Angol u. 8.
Tel.: 113-9292.

CJ 340	1200
CJ 540	1300

MAZDA

Mazda Motor Hungary Kft.,
Budapest XIX., Hofher A. u. 38–40.
Tel.: 157-3524.

121 SV	1250
323 1.3i	1310
323 1.3i (4 ajtós)	1370
323 1.6i	1865
323F 1.6i GTA	1995
323 1.6i kombi	1750
626 1.8i	2400
626 2.0i	2790
626 2.0D	2625
MX-3 1.6i	2025
Xedos-6 16V	2930
Xedos-9 2.0i V6	4490

MERCEDES

MB-Auto Magyarország Kft.,
Budapest XIII., Kárpát u. 21.
Tel.: 270-1357.

C 200 D	3509
C 220 D	4020
C 250 D	4484
C 180	3619
C 200	4199
C 220	5153
C 280	5908
E 200 D	3896
E 250 D	4768
E 250 TD	5161
E 300 D	5880
E 200	4532
E 220	5523
E 320	7086
E 500	14625
E 250 TD	5384
E 300 TD	6587

E 200 T	5158
E 280 T	6897
E 220 Coupé	6603
E 320 Coupé	8474
E 220 Cabrio	7950
E 320 Cabrio	10166
S 280	9034
S 320	10358
S 500	13562
SL 280	12634
SL 500	17594

MITSUBISHI

Contrex Kft.,
Budapest I., Alkotás u. 20–24.
Tel.: 155-0402, 156-7401.

Colt 1.3 ELi	1396
Colt 1.6 GLXi	1723
Lancer 1.3 GLi	1637
Lancer 1.6 GLXi	1929
Lancer 2.0 GLD	2048
Lancer Combi 1.6 GLi	1756
Lancer Combi 1.6 GLXi	1989
Lancer Combi 2.0 GLD	2108
Galant 1.8 GLi	2308
Galant 2.0 V6–24V	3426
Galant 2.0 V6–24V 4WD 4WS	4896
Galant 2.0 GL TD	2406
Eclipse 2.0 GTi	3668
Space Runner 1.8 GLXi	2507
Space Runner 1.8 GLXi 4WD	3019
Sigma 3.0 V6	4572
Pajero MT 2.5 TD GL	3242
Pajero Wagon 2.5 TD GL	3753

NISSAN

Nissan Hungária,
Budapest III., Zay u. 24.
Tel.: 188-9123.

Micra 1.0 L	998
Micra 1.3 LX	1311
Micra 1.3 SLX	1521
Sunny 1.4 LX	1340
Sunny 1.6 SR	1676
Sunny 2.0 DLX	1753
Sunny Wagon 1.6 LX	1548
Sunny Wagon 1.6 SLX	1650
Primera 1.6 LX	1699
Primera 2.0 SLX	2623
100 NX 1.6 T	2023
200 SX 1.8 Turbo	3594
Maxima 3.0 M/T	4318
Serena 1.6 SLX	2595
Serena 2.0 SLX	3285
Terrano II 2.4 LX H/T	3588
Terrano II 2.7 D LX H/T	3893
Patrol GR 2.8 TD LX H/T	4454
Patrol GR 2.8 TD LX Wagon	4909

OLTCIT

Cél Motors Kft.,
Budapest XII., Eötvös u. 13–15.
Tel.: 156-1978.

Oltcit Club 11	315
----------------	-----

OPEL

General Motors Hungary,
Budapest II., Kapás u. 11–15.
Tel.: 201-2777.

Corsa City 1.2i	917
-----------------	-----

Corsa Swing 1.2i	968
Corsa Swing 1.5 D	1160
Corsa Swing 1.5 TD	1243
Corsa Swing 1.4i	1033
Astra GL 1.4i	1175
Astra GL 1.6i	1240
Astra GL 1.7 D	1268
Astra GL 1.7 TD	1554
Astra GL 1.4i Caravan	1282
Astra GL 1.6i Caravan	1347
Astra GL 1.7 D Caravan	1375
Astra GL 1.7 TD Caravan	1661
Astra GSI 2.0i	2341
Astra GSI 2.0i 16V	2844
Astra Cabrio 1.4i SE	2387
Astra Cabrio 2.0i	2907
Vectra GL 1.6i	1645
Vectra GL 1.7 D	1704
Vectra GL 1.7 TD	1911
Vectra GL 1.8i	2070
Vectra GL 2.0i	2343
Vectra GLT 2.0i 16V	3043
Vectra GT 2.0i	2646
Vectra 2.0i turbó	3977
Calibra 2.0i	3073
Calibra 2.0i 16V	3373
Calibra 2.0i turbó	4343
Omega GL 2.0i	2406
Omega GL 2.3 D	2696
Omega GL 2.3 TD	2881
Omega GL 2.4i	2844
Omega GL 2.6i	3379
Omega GL 3.0i 24V	3506
Omega GL 2.0i Caravan	2564
Omega GL 2.3 D Caravan	2899
Omega GL 2.3 TD Caravan	3039
Omega GL 2.6i Caravan	3537
Omega GL 3.0i Caravan	4022
Omega GL 3.0i 24V Caravan	4233
Frontera Sport 2.0i 4 × 4	2594
Frontera 2.4i 4 × 4	3239
Monterey 3.1 TD 4 × 4	4256
Monterey 3.2i V6 4 × 4	4335

PEUGEOT

Peugeot Hungária Kft.,
Budapest I., Hegyalja út 7–13.
Tel.: 202-7176.

106 XN 1.0	1099
106 XN 1.2	1199
106 XSI 1.4	1799
106 XND 1.4	1399
205 Junior 1.0	910
306 XN 1.2	1360
306 XN 1.4	1420
306 XND 1.9 D	1716
306 XR 1.4	1520
306 XR 1.6	1599
306 XR 1.8	2130
306 XRD 1.9	1799
405 GL 1.6	1788
405 GLD 1.9	1999
405 GRI 1.8	2399
405 SRI 2.0	2740
405 MI 16 2.0	3744
605 SLI 2.0	3099
605 SLDT 2.1	3566
605 SRI 2.0	3395
605 SV3 3.0	5699

RENAULT

Renault Hungária Kft.,
Budapest XI., Hegyalja u. 7–13.
Tel.: 202-4416, 202-4328.

Twingo	995
--------	-----

Clio RL 1.2 kat.	1125
Clio RL 1.9 D kat.	1393
Clio RN 1.4 kat.	1263
Clio RN 1.4 kat.	1382
Clio RN 1.9 D kat.	1512
Clio 1.7 16V kat.	2235
R 19 RL 1.4 kat.	1330
R 19 RL 1.9 D kat.	1658
R 19 RN 1.4 kat.	1575
R 19 RN 1.9 D kat.	1822
R 19 1.8 16V kat.	2802
R 19 Cabrio RT 1.8 kat.	3088
R 21 GTS 1.7 kat.	2178
R 21 GTX 2.0 kat.	2339
R 21 GTD 2.1 kat.	2283
R 21 2.1 turbódízel kat.	2629
Nevada RTD 2.1 kat.	2474
Nevada RT 17 1.7 kat.	2411
Nevada RTDT 2.1 kat.	2870
Safrane RN 2.0 8S	3200
Safrane RT 3.0 V6	5064
Espace RN DT 2.1 kat.	3530
Express 1.2 kat. kombi	1352
Express 1.9 D break	1813

ROLLS-ROYCE

Valent British Motors,
Budapest XII., Jagelló u. 24.
Tel.: 186-8666.

Silver Spirit III	32837
Silver Spur III	37339
Corniche IV	50503
Touring Limousine	61213

ROVER

Valent British Motors,
Budapest XII., Jagelló u. 24.
Tel.: 186-8666.

Mini Mayfair 1.3	1245
Mini Cooper 1.3	1468
111 L Metro 1.1	1468
214 GSi 1.4	1989
216 GSi 1.6	2199
214 Cabriolet 1.4	2599
216 Cabriolet 1.6	2959
216 GTi 1.6	2481
216 Coupé 1.6	2830
220 Turbo Coupé 2.0	4184
414 GSi 1.4	2183
416 GSi 1.6	2298
820 Si 2.0	4267
820 SLi 2.0	4399
820 Vitesse 2.0	4714
825 SD 2.5 TD	4895
827 Si 2.7	6450
827 Coupé 2.7	7240

SAAB

Wallis Holding,
Budapest XIII., Klapka utca 9.
Tel.: 131-6176, 129-0402.

900 S 2.0i	3250
900 S 2.0 T	4100
900 S 2.3i	4400
900 SE 2.5 V6	5200
9000 CS 2.0i	3900
9000 CSE 2.0i	4500
9000 CS 2.0 ECO	4690
9000 CS 2.0 T	5100
9000 CSE 2.0T	5900

9000 CS 2.3 T	6400
9000 CD 2.0i	3800
9000 CDE 2.0i	4400
9000 CD 2.0 ECO	4590
9000 CD 2.0 T	5000
9000 CDE 2.0 T	5800
9000 CD 2.3 T	6300
9000 Griffin 2.3 T	8400
9000 Aero 2.3 T	8400

SEAT

**Porsche Hungária Kft.,
Budapest XIII., Váci út 110.
Tel.: 267-1860.**

Ibiza CL 1.05i kat.	1019
Ibiza CL 1.3i kat.	1053
Ibiza GLX 1.3i kat.	1201
Ibiza CLX 1.6i kat.	1272
Ibiza GLX 1.6i kat.	1348
Ibiza CLX 1.8i kat.	1493
Ibiza GLX 1.8i kat.	1579
Ibiza GLX 2.0i kat.	1708
Ibiza GT 2.0i kat.	1785
Ibiza CLX 1.9D kat.	1343
Ibiza GLX 1.9 TD kat.	1606
Toledo CL 1.6i kat.	1391
Toledo GLX 1.6i kat.	1678
Toledo CL 1.8i kat.	1943
Toledo GLX 1.8i kat.	2271
Toledo GT 1.8i 16V kat.	2912
Tolexo GLX 2.0i kat.	2399
Toledo GT 2.0i kat.	2576
Toledo GL 1.9 TD kat.	1719
Marbella CLX kat.	903
Marbella Jeans kat.	856
Marbella Street kat.	844
Terra kombi kat.	1189

SKODA

**Autó Hungária Kft.,
Budapest V., Régiposta utca 5.
Tel.: 118-6016.**

Favorit 135 LX	776
Favorit 135 GLX	841
Favorit Black Line	926
Favorit Silver Line	933
Forman 135 LX	874
Forman 135 GLX	948
Forman Black Line	995
Forman Silver Line	998

SUBARU

**Subaru Autószalon,
Budapest VI., Liszt F. tér 11.
Tel.: 142-1931, 142-2732.**

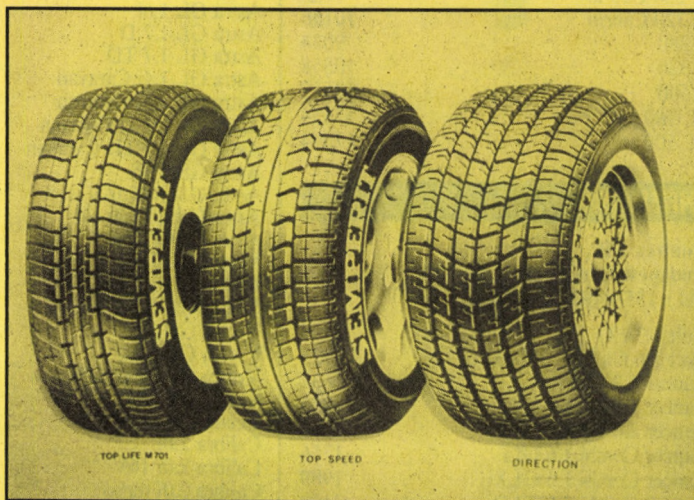
Vivio 0.7 4WD	1423
Justy 1.0 4WD SII	1677
Justy 1.2 4WD GLII	1683
Libero 1.2 wagon 4WD	1919
Legacy 2.0 GL 4WD	2713 '93
Legacy 2.2 GX 4WD	3718 '93
Legacy 2.0 Turbo 4WD.	4549 '93
Legacy 2.0 GL 4WD	2781
Legacy 2.2 GX 4WD	3576
Legacy 2.2 4WD kombi	3490
Impreza 1.6 LX 4WD	2153
Impreza 1.8 GL 4WD	2623
Impreza 2.0 GT 4WD turbó	3576
SVX 3.3	8384

SUZUKI

**Magyar Suzuki Rt.,
Esztergom, Schweidel J. u. 52.
Tel.: 33/314-311, 314-012.**

Swift 1.0 GP	845
--------------	-----

SEMPERIT



**A teljes Semperit típusválaszték
raktárról - gyári áron.
Téli és nyári gumiabroncsok személy-
gépkocsikhoz és haszonjárművekhez egyaránt.
Kiváló minőség, kedvező ár.
Három év szavatosság!**

**Semperit Hungaria
Gumiabroncs Kft.**

**1095 Budapest, Máriássy út 5-7.
Telefon: 215-2790, 215-1434,
Fax: 215-2790**

**Árukiadás: hétfő-csütörtök 7.30-15.30
péntek: 7.30-13.30**

SEMPERIT

Az autó és az út közötti legfontosabb kapcsolat.

**AUTÓKLIMATIZÁLÁS
ÉS -SZERVIZ**

**Vezetékviseletek által kizárólag
elfogadott minőséggel
Környezetbarát technológia.**

DAVIA

**1107 Bp., Ceglédi út 30.
Tel./fax: 157-2233/276.**

Swift 1.0 GA	877
Swift 1.3 GL	974
Swift 1.3 GLX	998
Swift 1.3 Sedan GLX	1192
Swift Sedan 1.6 GLX	1745
Vitara JLX 1.6	2198
Maruti 800 DX	716

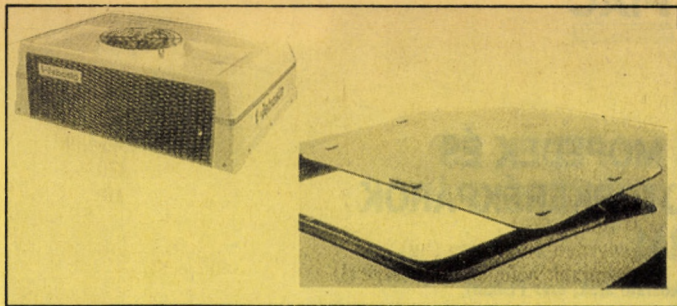
TAVRIA

**Bertinus Kft.,
Budapest V., Báthory u. 20.
Tel.: 132-9938.**

Tavria	450
Tavria Happy	500
Tavria Lux	500
Tavria Happy Lux	550
Tavria Cabrio	770

Webasto

Tudja-e, hogy a világ vezető járműgyártói szívesen alkalmaznak Webasto termékeket gyártmányaikban? Napfénytető, klimaberendezés vagy motortól független fűtőkészülék a Webastónál mind kiváló minőségben készül, s ezért ismertek és elismertek. Legyen Önnek bármilyen járműve, autó, traktor, hajó vagy busz, teherautó vagy munkagép. Mi mindegyikhez tu-



dunk valamilyen Webasto terméket ajánlani. Keressen meg bennünket bemutatótermünkben.

WEBASTO HUNGÁRIA KFT.

1134 Budapest, Kassák L. u. 58—60.

Tel./fax: 270-2337, 270-2338, 270-2339

TOYOTA

Toyota Motor Hungary Kft.,
Budapest XXI., Szabadkikötő u. 4.
Tel.: 277-3844.

Corolla Sedan XLi 1.4	1610
Corolla Liftback XLi 1.4	1720
Corolla Hatchback XLi 1.4	1600
Corolla Wagon XLi 1.4	1640
Carina-E Sedan XLi 1.6	2040
Carina-E Wagon XLi 1.6	2300
Carina-E Sedan XLD 2.0	2000
Carina-E Liftback XLi 1.6	2090
Camry Sedan GL 2.2	3450
Camry Sedan GX 3.0 V6	3850
Celica Liftback GTi 2.0	3344
Hiace Combi 2.4 D	2570

UAZ

Autóker Autókereskedelmi Kft.,
1194 Budapest, Hofher A. u. 38—40.
Tel.: 147-3999, 157-1455

UAZ 31512 Jeep	1249
----------------	------

VOLKSWAGEN

Porsche Hungária,
Budapest XIII., Váci út 110.
Tel.: 267-1860.

Polo Coupé 1.05 kat.	1261
Polo Coupé 1.3 kat.	1291
Polo Coupé 1.4 D	1606
Polo Combi 1.05 kat.	1295
Polo Combi 1.3kat.	1368
Polo Combi 1.4 D	1335
Golf 1.4 kat.	1270
Golf 1.6 kat.	1553
Golf 1.8 kat.	1879
Golf 1.8 kat. aut.	2040
Golf 1.9 D kat.	2044
Golf 1.9 TD kat.	1794
Golf GTI 2.0 kat.	2847
Golf GTI 16V 2.0 kat.	3148
Golf VR6 2.8 kat.	3887
Vento 1.4 kat.	1576
Vento 1.6 kat.	1704

Vento 1.8 kat.	1953
Vento 1.8 kat. aut.	2115
Vento 1.9 D kat.	2163
Vento VR6 2.8 kat.	4030
Passat Limousine 1.8 kat.	2620
Passat Limousine 1.8 kat. aut.	2831
Passat Limousine 2.0 kat.	2991
Passat Limousine 1.9 TD kat.	2553
Passat Limousine 2.0 kat. aut.	3187
Passat Limousine VR6 2.8 kat.	4832
Passat Variant 1.8 kat.	2742
Passat Variant 1.9 TD kat.	2668
Passat Variant 2.0 kat.	3113

VOLVO

Denzel Hungária,
Budapest VI., Andrássy út 8.
Tel.: 269-1129, 269-1130.

440 1.6i	1999
440 1.8i	2799
440 2.0i	2987
440 Turbo 1.7	3224
460 1.8i	2800
460 2.0i	2987
460 Turbo 1.7	3224
480 S 2.0	3209
480 Turbo 1.7	3419
850 GLE 2.0	4499
850 GLE 2.5	4937
850 GLT 2.5	5465
850 T—5 Turbo 2.3	5990
850 GLE Combi 2.0	4779
850 T—5 Turbo Combi 2.3	6317
940 GL 2.0	3735
940 GL Turbo 2.0	3958
940 GL 2.3	4467
940 GL TIC 2.4	4801
940 GL Combi 2.0	3855
940 GL Turbo Combi 2.0	4118
940 GL TIC Turbo Combi 2.4	4981
960 3.0	7145
960 E 3.0	6196
960 Combi	7328
960 E Combi	6380

Tájékoztató jellegű fogyasztói árak, ezer Ft-ban.

WOLF-ART BT

FORD * OPEL * BMW * VW * AUDI * NISSAN *
MITSUBISHI * TOYOTA

Sikkens

GYÁRI FESTÉKEK ÉS FÉNYEZÉSI
ANYAGOK, GÉPKOCSI ALKATRÉSZEK RAKTÁRRÓL VAGY
RÖVID SZÁLLÍTÁSI HATÁRIDŐVEL, A HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ
ÁLTAL ELFOGADOTT ÁRAK ALATT.
MÁS TÍPUSOK EGYEDI IGÉNYEIT IS KIELÉGÍTTJÜK!

2330 DUNAHARASZTI FŐ ÚT 57. Tel./Fax: 06/24/370-372
06/24/370-503



ÚJ MOPEDEK ÉS MOTORKERÉKPÁROK ÁRAI

(tájékoztató árak, ezer Ft-ban)

BIMOTA

Motorsport Zsembery,
2045 Törökbálint, Bajcsy Zs. út 25.
Tel.: 60/348-066, 217-4988.

YB 9 Bellaria	1092
YB 8E. 1993	1282
YB 8E. I. Furano	2563
YB 10 Dieci	1282
YB 10 Dieci Biposto	2048
TEST 1D 906 SR	2585
TESTI 1D 906 ES	2735
DB 2. F.F.	1640
DB 2. H.F.	1614
DB 2. Junior	1306
YB 9. S.R	1282

HARLEY—DAVIDSON

Gerson Motors,
Budapest VII., Dohány u. 82.
Tel.: 142-6908.

Sportster 883	1041
---------------	------

Sportster 883 Hugger	1076
Sportster 1200	1259
Super Glide	1725
Low Rider Custom	2005
Low Rider Convertible	2092
Dyna Wide Glide	2162
Dyna Glide Low Rider	2022
Softail Custom	2106
Springer Softail	2173
Fat Boy	2158
Softail Heritage Speciál	2204
Heritage Softail Classic	2218
Ultra CI Electra Glide	2631
Side (RLE, TLE) Standard	954
Side TLS Ultra	1122

HONDA

Mo-Tor-Pedoedo Kft.,
Budapest XIII., Fáy u. 45.
Tel.: 270-2326.

NB 50 Lead	177
MT 50	181

NSR 50	275
NX 125	306
NSR 125 NR	395
NSR 125 Raiden	351
CB 125 Spacy	340
CBR 600 F Hurricane	777
VT 600 C Shadow	722
XL 600 V Transalp	659
NX 650 Dominátor	654
NTV 650 Revere	617
CBR 900 RR Fire Blade	1057
CBR 1000 F	940

HUSABERG

GEMA Motorsport Kft.,
7400 Kaposvár, Irányi D. u. 3/A.
Tel.: 82/311-874.

350 E	627
501 E	676
600 E	695
501 C	666
600 C	676

KAWASAKI

Motorsport Zsembery,
2045 Törökbálint, Bajcsy-Zs. u. 25.
Tel.: 60/348-066, 217-4988.

ZZR 1100	1289
ZX9R	1281
ZXR 750R	1419
ZXR 750	1126
ZZR 600	921
ZZR 500	748
ZXR 400	885
ZEPHYR 1100	914
GTR 1000	1204
ZEPHYR 750	742
GPZ 500S	573
ZZR 250	603
VN 15 SE	1143
VN 750	792
EN 500	607
KLX 650 R	694
KLX 650	655
KLE 500 Twin	607
KLX 250	538

KMT

Motorsport Zsembery,
2045 Törökbálint, Bajcsy-Zs. út 25.
Tel.: 60/348-066, 217-4988.

125 SX	456
125 E-XC	463
125 E-GS	477
250 SX	555
250 E-XC	561
250 E GS	574
300 SX	561



RHINÓVAL NYUGODTAN VILLOGHAT

- mert a Rhino autóriasztó
- ausztrál csúcsmínőség,
 - használata kényelmes,
 - minden, amit ma egy riasztó tudhat,
 - és az ára elérhető.

FORGALMAZZA:

Budapest 1106,
Jászberényi út 24—36. II. em.
Tel./fax: 157-4189, tel.: 157-5122.



300 E-XC	574
300 E-GS	580
400 SX	561
440 SX	567
550 MX-C	593
350 E-XC 4T	605
350 E-GS 4T	611
400 E-XC 4T	611
400 E-GS 4T	617
620 SX 4T	651
620 E-XC 4T	664
620 E-GS 4T	671

SUZUKI

Magyar Suzuki Rt.,
2500 Esztergom, Schweidel J. u. 52.
Tel.: 33/314-311.

GSXR 1100 WR	1200
GSXR 750 WR	1100
GSX 600 FR	720
GS 500 E	520
VS 1400 GLPR	1100
LS 650 PR	540
GN 250 R	350
TS 50 XKR 230	

YAMAHA

Yamaha Motor Hungária Kft.,
Budapest XIII., Váci út 45.
Tel.: 270-1333/107.

ME 50 Yamy	70
CY 50 Jog	198
DT 50 MX Enduro	201
SR 125	294
XC 125 Robogó	350
DT 125 R Enduro	400
TZR 125 Sport	595
XV 250 Chopper	461
XT 350 Enduro	500
XV 535 Virago Chopper	660
XT 600E Enduro	616
XJ 600S Diversion	643
FZR 600 R Sport	1100 '94
XTZ 750 Super Tenere	980
YZF 750 R	1305
FZR 1000 EXUP Sport	800 '92
FZR 1000 EXUP Sport	1520 '94
GTS 1000	1600
XV 1100 Virago Chopper	1060
PW 50 Gyerekkrossz	122
PW 50 Gyerekkrossz	130 '94
PW 80 Kamaszkrossz	166
PW 60 Kamaszkrossz	180 '94
YZ 80	415
YZ 80	496 '94
YZ 125	519
YZ 125	610 '94
YZ 250	571
YZ 250	682 '94

A Magyarországon
gyártott

KNAUS Country
lakókocsitípusokon

kívül az összes

KNAUS

lakókocsi, lakóautó-
tartozék és alkatrész

teljes választékával

és szervizével

állunk kedves vevőink
rendelkezésére.

Budapesti Képviselet:

1046 Vécsey K. u. 109.

Tel./fax: 169-4428.

Lakókocsigyár:

2645 Nagyoroszi,

Felszabadulás u. 112.

Tel./fax: 35/374-300.



Az ARAI márkájú
bukósisakok

MÁJUSBAN

20%

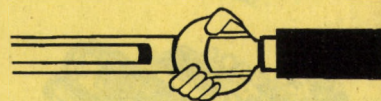
KEDVEZMÉNNYEL

vásárolhatók a
Yamaha Motor
Hungária kft.-nél
(Budapest XIII.
Váci út 45.)

Szecsődi & Szecsődi

189-53-10

Budapest IV., Vécsey u. 34.



**OLASZ
NAPFÉNYTETŐ**

**közvetlenül
az importőrtől**

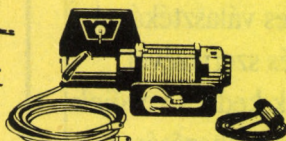
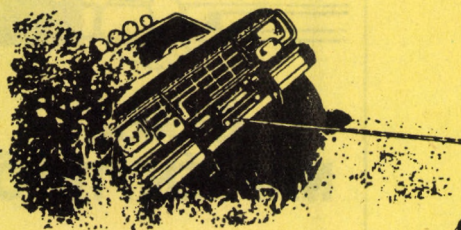
**Garanciális
beszerelés
a helyszínen
megvárható**

**2 féle méret
4 féle típus
5 év garancia
pótalkatrész-ellátás**

**Viszonteladóknak
KEDVEZMÉNYEK!**

**Várjuk még vidéki
garanciális
beszerelők
és viszonteladók
jelentkezését!**

TAUBENREUTHER *Offroad-Technik.*
Industrie-Technik.



TAUBENREUTHER Kft.

1118 Budapest
Zólyomi u. 13.
Telefon: 60-373-299.
Tel./fax: 166-0471.

CSÖRLŐK

már 70 154 Ft + áfa-tól.
Mi felszereljük Önt!
Katalógus 300 Ft,
kereskedőknek ingyenes!

B&F

KATALIZÁTOR
a tiszta levegőért

Bruckner & Fodor
International Discount Muffler
Parts & Equipment Co.

ORSZÁGOS SZERVIZHÁLÓZATÁVAL ÁLL
A KÖRNYEZETÜNKÉRT TENNI AKARÓ AUTÓSOK RENDELKEZÉSÉRE

	Teljes áfás ár	KKA-támogatásos áfás fogy. ár.	Mozgássérült áfás fogy. ár
Trabant	12 595	7 095	798
Wartburg	16 971	11 471	2 985
Keleti négyütemű	13 200	7 700	1 100
Barkas	19 800	14 300	—
Heg. nyugati	19 000	14 300	—
Szer. nyugati	—	—	—



Telefon:
62/329-815
1-122-4527
60/331-552

A Környezetvédelmi Minisztérium és a B & F által adott kedvezménnyel csökkentett árak.

ART EXPO Kft.: 274-4174

AUTÓKER ALFA Kft.: 127-2440



AUTONETT KFT.
FŐKERESKEDŐ ÉS SZERVIZ

Bp. XXI., Védgát u. 45.
Tel.: 277-3755, 277-3761

Környezetvédelmi felülvizsgálat, karosszériaajavítás, -fényezés.
Motorcraft-alkatrészek értékesítése, utánrendelése.
Lízing-hitellelhetőség: 30% előleg négy év részletfizetésre.

ÚJ!!!

Csak a nálunk vásárolt FORD gépkocsikra
6 év korrozívédelmi garancia.

Személygépkocsik és kisáruszállítók
értékesítése.

Időszakos műszaki vizsgáztatás
vizsgára előkészítéssel,
rendszercserével is.

Garanciális és garancián túli
javítások.

Ha ezt a
KUPONT
is elhozza

3,1%

kedvezményt
nyújtunk
az új gépkocsi
bruttó árából



AUTONETT Kft.

Bp. XXI., Védgát u. 45.
Tel.: 277-3755
277-3761

Minőséget a motornak!



A minőség
garanciája

Az olaj minden
alkalomra

Kitűnő kopás
elleni védelem

Tapasztalatokon
alapuló fejlődés

Sokáig biztonságosan
utazni

Különlegesen
alkalmazkodóképes

Biztonság egész
évben

Für alle Pkw-Motoren
• Katalysator- • Turbo-
und • Diesel- getestet

Aki teljesítményt követel és biztonságra vágyik, a motorolajoknál nem köt kompromisszumot. A Castrol GTX 3 rendelkezik mindazzal, ami egy nagy márka ismertetőjele: garantált minőség, teljesítménytartalékok, melyek a különleges igényeknek is megfelelnek, és a legmagasabb nemzetközi szinten folyó kutatómunka.



A világon mindenütt autóvezetők milliói tudják, hogy a Castrol GTX 3 használata kétszeresen kifizetődik, mert a márkaminőség és a biztonsági tartalékok a motor hosszabb élettartamát biztosítják.

Castrol GTX 3 – motorja megköszöni Önnek ...

A motorolaj

HARMINCHARMADSZOR, DE MINEK?

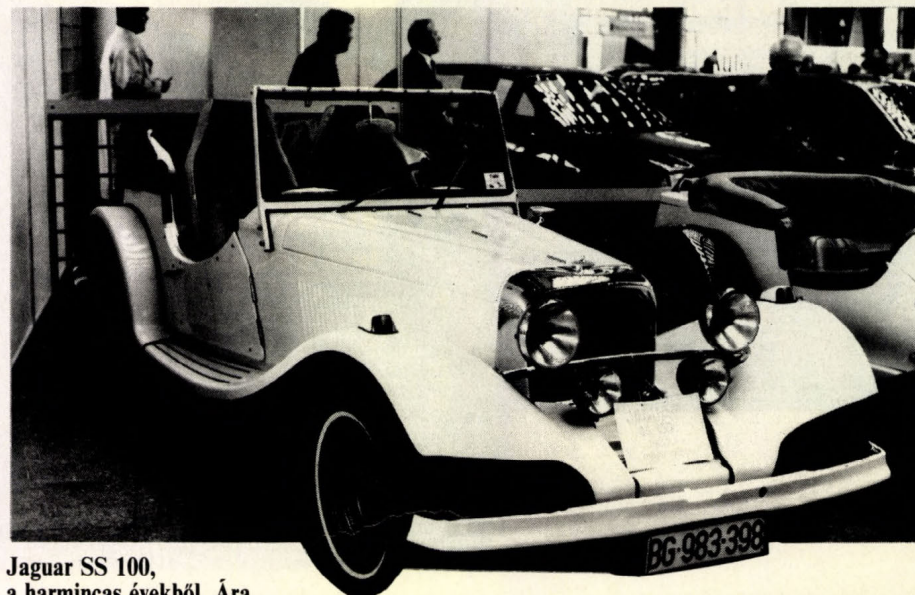
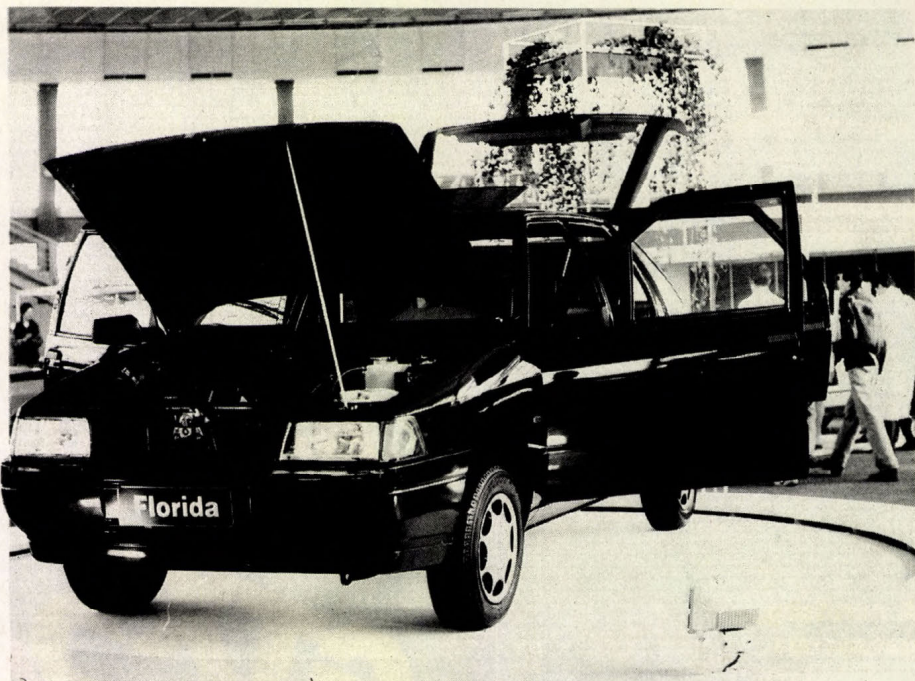
BELGRÁDI AUTÓSZALON

Mégiscsak megtartották az idei belgrádi gépkocsi-kiállítást. Sokan kérdezték ugyan, egyáltalán minek és főleg kinek kell egy ilyen rendezvény, amely a szinte teljes nemzetközi elszigeteltségben tengődő országnak egy dollár hasznot sem hozhat, de úgy látszik, Jugoszláviában még mindig vannak olyanok, akiknek nagyon is kapóra jön egy autószalon, legalább így legalizálhatják és hatalmas haszonnal el is adhatják a külföldről becsempészett kocsikat. Egyébként a csempészsének, a mesterkedésnek a hangulata, a zugkereskedelem légköre rányomta bélyegét az egykor, nem is olyan nagyon régen még igencsak neves és látogatott kiállításra, ami valójában vásárra, lókupecsek gyülekezetére hasonlít már és nem másra.

Hogy miért? Ha másért nem, azért, mert olyan kocsik is megjelentek, amelyeket még Európa fejlett országaiban sem árultak, mint például a Renault Laguna, amelyet Párizsban is körülállnak, Belgrádban pedig már a kiállítás első napján néhányat eladtak. Egyik kollégám mondta a megnyitón, hogy amit most itt látunk, annak mind van már gazdája, és valószínűleg nem volt helytelen a megállapítása. A kiskereskedők összefojtása volt ez, akik az embargót egy-egy vastagabb borítékkal meg tudják törni. A szalon azonban mégiscsak nemzetközi volt, mert eljöttek az ukránok, az oroszok meg a szomszédos új szerb államok egyes cégeinek képviselői is. A belgrádi Progres kereskedelmi vállalat kiállította a legújabb Alekót és Tavriát, a dízelmotoros Alekót 35-40 ezer német márkáért kínálva. Igaz, ebben benne van a vám és az adó is, de azért egy kicsit eltúlozták a fiúk. Az imént már említett Renault Laguna vámkezelten és adóval került 38 900 márkába az egyik kis magáncégnél. A hatajtós, hétszemélyes, katalizátorral szerelt Volvo 940 GL alapára 120 000 márka volt, a boldog tulajdonosnak még ugyanennyit kellett leszámolnia a vám és adók fejében, de megtette. Csak annyit árult el a kereskedő, hogy belgrádi illetőről van szó. Nem számít, úgyis kiderül, ki az, amint először végigkocsikázik valamelyik frissen átkeresztelt sugárúton. Az egyetlen Chevrolet Corvette is ennyibe került.

Pénz tehát még mindig van. A kiállítás délelőtt tizkor nyílt, tíz óra egy perckor kelt el az első kocsi, egy Golf Cabrio. Lehet, az is meggyorsította az eladást, hogy két fiatal miniszoknyás tünemény düleszkedett a Golfok körül, csábítgatva a balkáni újjgazdagokat.

Nemcsak ezen a kiállításon, hanem már



Jaguar SS 100,
a harmincas évekből. Ára
28 000 német márka, régiséggyűjtő
tulajdona, eladó

Yugo Florida – minden évben változatlan formában megjelenik, most is öregedő bájait szétárva kínálja magát, mindössze 20 000 legújabb dinárért. Ami valójában ugyanannyi német márka. Másutt ennyiért igazi autót is lehet venni (fölül)



Golf Cabrio
– a kereskedő tudta,
kire bizza az árusítást



**Az elmaradhatatlan pecsenyesütők,
valódi faszénre csepegett valódi zsír
füstjével
árasztották el a környéket,
de ezúttal nem álltak sorba a látogatók
a hamisítatlan balkáni
ételkülönlegességért.
Egy szeletke annyiba került,
mint üzletben egy kiló sertésbűs**

korábban is megfigyelhető volt a jelenlegi jugoszláv gépkocsi-árusításban egy, a világon teljesen egyedülálló módszer, amit háború és még megannyi más körülmény igen gyorsan meghonosított. Aki mer, az nyer alapon akár 10 ezer márkával is olcsóbban lehet kocsihoz jutni. Mégpedig ugyanannál a cégnél, ugyanazon gyártmány és típus esetében.

A belgrádi szalonon kiállított Audi 80 TDI 45 ezer márkába került, vámkezelt, adózva, és amikor már harmadszor mentem vissza a kocsihoz, a cégtulajdonos bizalmasan a fülembe súgta, megkaphatom harminchatért is, csak... Nos, ez a „csak” azt jelenti, hogy szavatosságot nem vállalnak az eladott autóra, tehát illegális módon jutott be az országba, ki tudja, milyen utakon. De ez itt nem számít, tudnivaló, hogy kik hajtanak ilyen autókat. Fegyverkereskedők, kisstílusú bűnözők, akik a garanciális idő lejártá előtt ügyis kicserélik autójukat.

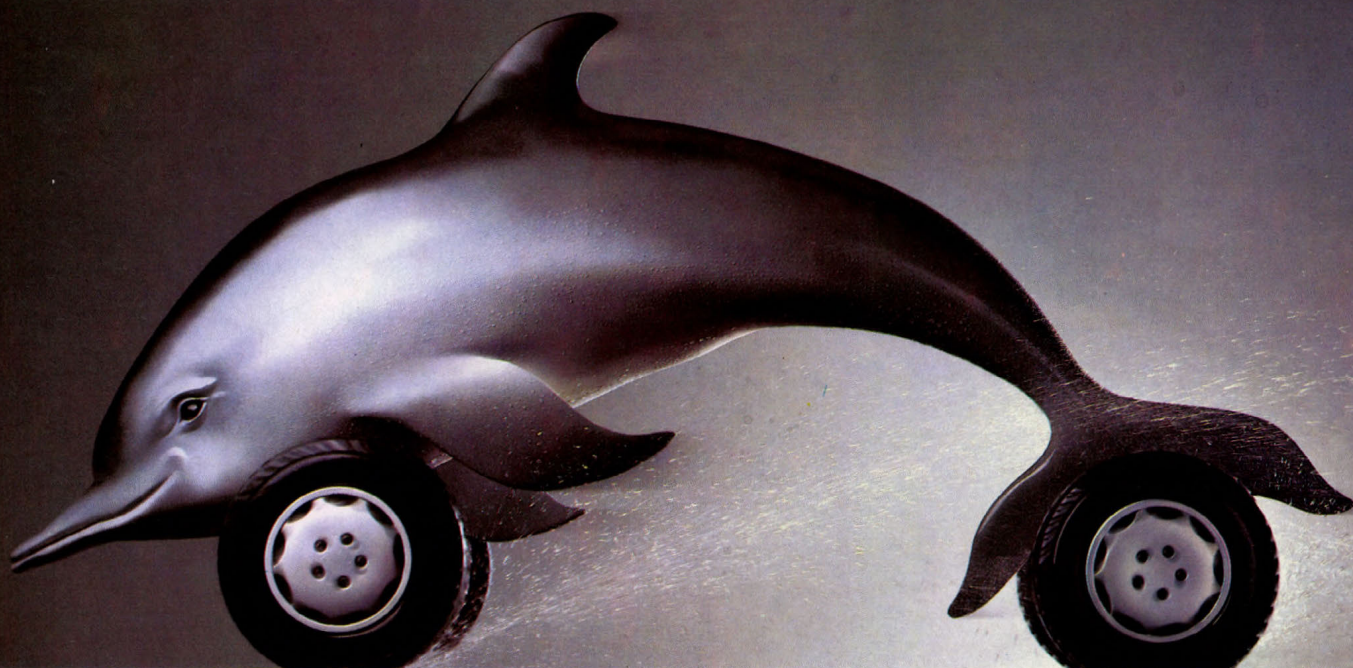
A 33. belgrádi autósalon azért mégsem volt annyira lehangelő, mint tavaly, vagy két évvel ezelőtt, gazdasági vonatkozásban pedig talán bizonyos enyhe felfelé ívelés is érezhető, azaz látható volt. A zimonyi Ikarusz karosszéria- és autóbusz-készítő vállalat igen tetszetős huszonhat személyes minibusszal rukkolt ki, de sorozatgyártás-

ról még szó sincs. Az Iveco-szabadalom alapján gyártott Zavata kisteherkocsi átalakított változatai is megjelentek, és állítólag a zárlat feloldása után a környező országokban azonnal akadnának is vevők rájuk. Ott volt a jugoszláv–magyar kooperációban készülő Rába Turbo S 16-os 40 tonnás kamion is, de kérdésünkre nem tudták megmondani, kinek mekkora része van gyártásában. Lehet, hogy a belgrádi Dinara részvénytársaság csak vásárlóként vesz részt ebben az együttműködésben?

Bevallom, kissé fájo szívvel és jó nagy adag nosztalgiával távoztam erről a kiállítástól. Még élénken él emlékezetemben a (közel) múlt, amikor üres kézzel sosem hagytuk el ezeket a csarnokokat, mindig sikerült valami olcsó apróságot vásárolnunk az autóhoz. Ahhoz, amely már egy éve árván áll az utcai parkolóban, és ha csendes estéken mellé állok, hallom, hogyan csámcsog rajta és benne a rozsdá. Ez a kiállítás csak azért volt, hogy legyen. A kijáratoknál, a parkolóban pedig kólásflakonokban, műanyag kannákban gyanús képű alakok árulták a csempészett üzemanyagot. A román iszapszínű lötytyöt 2,5 márkáért, a szegedi piros Shell benzint pedig 3 márkáért.

SZELI MIKLÓS
(Újvidék)

ÉREZZE MAGÁT ELEMÉBEN!

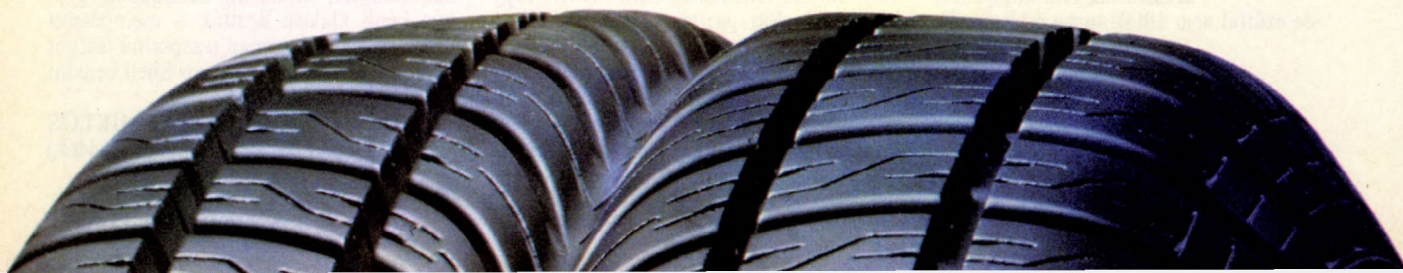


A delfinek otthonosan mozognak a vízben - nem úgy az autóvezetők. Ám a Goodyear díjnyertes Aquatred autógumija igazi vízváltó múlt és jelen között! Az Aquatred gumi központi csatornával ellátott futófelülete valósággal kipumpálja a vizet a kerék alól. Mától Ön is elemében érezheti magát esős időben! Soha nem tapasztalt biztonság és elegáns stílus. Kiváló úttartás a vizes utakon. Aquatred autógumik: egy jó hír Önnek, családjának és autójának.

AZ ÚJ AQUATRED.

GOODYEAR

VÁLTÁS EGY JOBBRA.



SZABADRABLÁS

AUTÓPIAC ALJLNÉZETBEN



Magyarországon évente több mint félmillió használt autó cserél gazdát. Az értékesítés módja változó lehet. Van, aki az új kocsi vásárlásakor számíttatja be, van, aki újsághirdetés útján próbálja értékesíteni, de még nagyon sokan vannak olyanok is, akik a különböző szabadpiacokon szeretnének lehetőleg jó áron túladni megunt négykerekűjükön. Ezen szabadpiacok legnagyobbikára, a budapesti Nagykörösi úti autópiacra látogattunk el egy kis tapasztalatszerzésre.

Előjáróban annyit, csak egy bizonyos kategóriára fordítottuk figyelmünket. Nem az egy-két éves nyugati autók voltak célpontjaink, hanem azok a nyolc-tíz éves, jobbára lerobbant nyugati jóságok, melyek 150-200 ezer forintos árát a magyar átlagvásárlók többsége képes megfizetni.

A budapesti autópiac igazán a hétvégén él, akkor is leginkább vasárnap. Szombaton is pezseg az élet, talán jobban is lehet válogatni, de nem mindig érdemes. Sok esetben ugyanis az történik, hogy a vidékről felhozott autó árát magasan tartják, ha nem megy el, nem esnek kétségbe, hiszen

ott van még a vasárnap is. A hét utolsó napján szabadabb a vásár, olyannyira, hogy néha a piac közelébe jutni is nehéz. Reggel hét órakor már lehetetlen behajtani, két órával később pedig már az érdeklődők is csak épphogy tudnak parkolni.

A megközelítés során a Ladák, Daciák tulajdonosai hamar kapcsolatba kerülnek a piaci viszonyokkal. A Budapest felől érkezők ugyanis kénytelenek egy nagy kanyarral az M5-ös autópálya hídjá alatt elhaladva megközelíteni a piacot. Itt már nepperek hada áll lesben, várja a nem túl koros autók tulajdonosait, és azon az áron is megpróbálja megállásra bírni őket, hogy

az autó elé veti magát. Ha a stopolás már sikerült, azonnal következik az ajánlattevés, majd az alku és jó ár esetében az adásvétel. A boldog – általában külföldi – vevő ezután a piac területén mindent elintézhet, több lakókocsiban is foglalkoznak exportüggyekkel.

Az eladó, kézbe véve az éppen egy használt nyugati gépre elegendő anyagiakat, máris indulhat elkölteni a friss jövedelmet. Nézzük, mire is fordíthatja.

A piac főbejáratán belépve balra az első két sort nyugodt szívvel kihagyhatjuk, ha csak nem kizárólag nézelődni jöttünk. Új és még újabb nyugati csodák várnak itt vevőre, általában valamely kereskedés gondozásában és csillagászati áron. Az ablakokba kifüggesztett ismertetőkön szinte kizárólag hatjegyű számok sorakoznak. Némelyik – ez a kisebbség – egyessel, a legtöbb azonban kettesel vagy még nagyobb számmal kezdődik.

A mi áldozataink kicsit hátrébb sorakoznak, még a kis Autóklub-állomás tornyán is túl. Ez egyébként hasznos találmány, ide bátran beállhat a vevő vagy az

AUTÓPIAC ALULNÉZETBEN

eladó az autóval, körülbelül reális képet kap majd róla. A jó kezdeményezésnek csupán két szépséghibája van. Az egyik a felszereltsége, a másik, hogy meglehetősen kevesen élnek a felkínált lehetőséggel. Ennek oka persze lehet az is, hogy az autópiac tényleges forgalma kicsi. Mi látogatásaink során csupán egyetlen adásvételt láttunk, azt is kapun kívül.

A harmadik vagy még inkább a negyedik sorban már kezd feltűnni néhány olcsóbb jószág. Például egy Volkswagen Passat kombi 1981-ből. Szép fehér, az egész autó újrafényezett és kétszázharmincezer kérték érte.

– Benzines vagy dízel?

– Egyhatos benzines – hangzik a válasz, szinte gondolkodás nélkül.

Ez rendben van, de akkor mitől ilyen húzós az ára? Biztosan keveset futott, jó állapotú, megkímélt darab. Ennek ugyan ellentmond a teljes átfényezés, amit csak a hátsó ajtó kerülhetett el. Azért benézünk az ablakon, a kilométer-számláló alig egy harminccsal mutat többet, mint amennyit kérnek a járgányért.

– Valóban annyi van benne, amennyit a műszer mutat?

– Á, dehog, biztosan kicserélték a műszerfalat.

Persze. Beépítettek egy túlpörgetett órát, közben beszereltek egy vadonatúj motort, és az egész autót felújították. Mi sem ma jöttünk le a falvédőről, már állunk is egy házzal – pontosabban autóval – odább.

Aranyszínű egyes Golf. A fényezés eredetinek látszik. Széles alufelnik, rajta százkilencvenötös gumik. Az egész autó olyan egyben lévőnek tűnik. Komolyabb rozsdásodásnak nem fedezhetjük fel nyomát. Rafinált kérdéssel kezdjük:

– Az öné az autó?

– Igen, egy éve a nevemen van.

– Milyen évjáratú?

– Nyolcvanhármas.

Tehát az utolsó közlő való. A kettes Golf nyolcvanhárom tavaszán érkezett. Azért gyanús egy kicsit a dolog, hiszen ha valaki csak egy keveset is ért a Golfokhoz,

akkor ismeri a típusváltások időpontját, így azt is, mennyit lehet „fiatalítani” egy modellen. (Fiatalításon azt értjük, amikor a valódi évjárat helyett az eladó egy későbbit tüntet fel az autón. Ez az egyik módja, hogy a vevő százazretet bukjon percek alatt egy vételen, illetve, hogy az eladó ennyivel gazdagodjék. Hiszen teljesen más megítélés alá esik egy 1984-es, első sorozatú kettes Golf, vagy például ugyanezen modellből egy 1987-es. A különbség akár százezer forint is lehet.) Ezért gyors pillantást vetettünk az ablakokra, mert az üvegek jelzésének utolsó sorában lévő szám elárulja a gyártási időt. Várakozásunkkal ellentétben nem hármast láttunk, hanem kettést. Ez azonban nem elégséges a pontos időmeghatározáshoz, hiszen lehet, hogy az autót '82-ben gyártották, de csak '83-ban helyezték forgalomba. Ennyi időeltérés normálisnak nevezhető, de két vagy pláne három év eltérés már fölötőbb gyanús lenne.

A kis ezerötös Golf belül is jól tartja magát, az ülések szépek, nem kiültek, és rádiós magnó is tartozik a felszereléshez. Tippünk szerint 220-240 ezer forintot érhetett a darab, ez lett volna az az ár, amiért bármikor tovább adható, vagyis ennyi a piaci értéke.

– Mit kér az autóért?

– Kétszázhetvenezret.

– Mennyit enged belőle?

– Semennyit. Ennyi az ára.

– Egyáltalán el akarja adni?

– Van időm, kijöhetnek a jövő héten is.

Ehhez, azt hiszem, nem kell kommentár. Próbálkozzunk mással. Kis piros dízel Golf. Egyes, évjárat 1980. A színe kissé kopottas. Lehet, hogy eredeti? Annak tűnt, amíg nem fedeztünk fel egy vékonyka festékcsíkot a hátsó szélvédő gumitömítésén. Tehát mégiscsak átfényezték, csak már régen. Erről árulkodott az a néhány festéklepattogzás, ami alatt már futórozda fedte a lemezt. A gumik közepesen kopottak, a féktárcsák kissé peremesek, de nem túl kopottak, a csere még arrébb van. Megint az előző recept szerint kezdjük:

– Jó napot, öné az autó?

– Nem, de tíz percen belül visszajön a tulajdonos, a barátom, addig kérdezzenek nyugodtan!

– Milyen évjáratú a Golf?

– Nyolcvankettes.

Valami nem stimmel. A bal első ablak valóban nyolcvankettes, de a többi nyolcvanas. Szóva is tettük észlelésünket:

– Szerintünk egy kicsit öregebb a darab, az ablakai szerint inkább nyolcvanas.

– Nem tudom, nekem a barátom azt



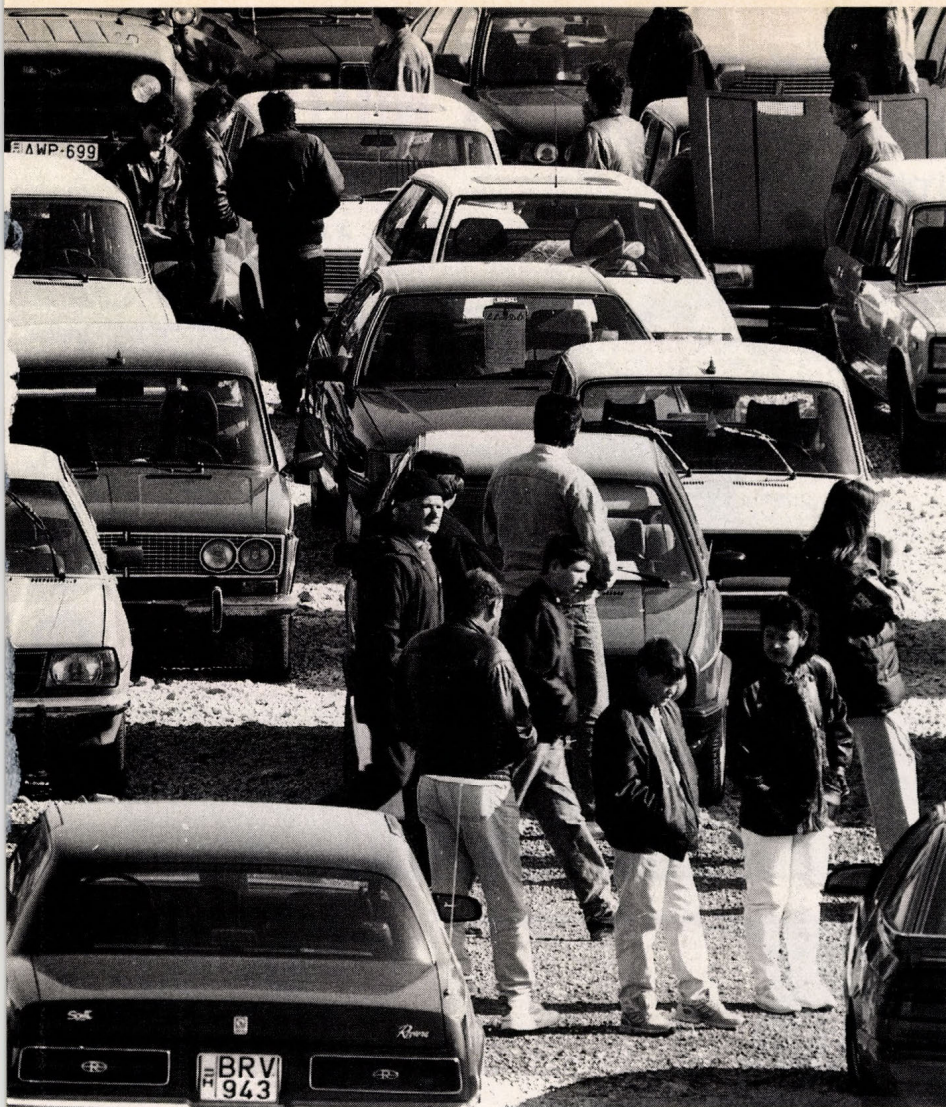
mondta, nyolcvankettes. Én nem értek hozzá.

– Felnyitná a motorháztetőt?

A motortérben rendezett a helyzet, sőt szép is, a motormosás még érezteti hatását. Doblemezek, akkumulátor, hűtő rendszer, de mintha az egyik befecskendezőfűvókánál szivárogná a gázolaj.

– Á, csak a visszavezetőcső repedt egy kicsit! – állítja nem szakértő és nem tulajdonos eladónk.

Vagy ott folyik, vagy nem, de a motor kevésbé látható, utastér felőli oldala teljesen olajosnak tűnik. Vagy a motormosás volt nagyvonalú, vagy ott valami gond van. Gyakori hiba a hengerfejtömítés vagy a sze-



lepfedél-tömítés sérülése. Ezt így kideríteni nehéz, ezért csak arra kérdezzük rá, hogy nem fogyasztja-e az autó az olajat. Árunknak természetesen fogalma sincs, de szerinte jó ez az autó, megéri a kétszázhatvanzert. Szerintünk nem, de a tulajdonossal továbbra sem tudunk beszélni. A várakozást elutunk, továbbálltunk.

Két sorral arrébb ezüstsínű Golf kellett magát. Négy kockafényszóró, elől „hókotró” idom, széles felnik jelzik messziről: spéci a gép. Közelebb érve annál nagyobb a csalódás. A négy fényszóróból három azonnali cserére szorul. Egynek törött az üvege, és egy kivételével mindnek homályos a foncsora. A lámpákat is magában foglaló hűtőrács törött, a lökhárító kókadott, a szélvédő repedt. Ezek apró szépséghibák, végül is az ár határozza meg, hogy a vétel jó-e vagy rossz. (Feltéve, hogy a gazdasági egyensúly beállításához nem az eladónak kellene még rátennie egy kicsit.) Az ablakok változatos képet adnak, mintha a nyolcvanas években folyamatosan erre az autóra dolgoztak volna az üvegyárok. A hátsó ajtó felemelése után derül fény a titokra. A tető alatt mindkét oldalon hegesztési varratot

lehetett felfedezni. Az eladó – egy kft. képviselője – látván felfedezésünk, megelőzi, hogy szóvátegyük:

– Nem borult a kocsi, csak svájci volt, és ott ráesett a tetőre egy csomó hó.

– És az ablakok?

– Hát olyan sok hó volt, hogy azok is kitortek.

Jó, hagyjuk. Azért a középső és az első oszlopon is ellenőriztük, a tető valóban cserés volt. Hogy mitől? Valószínűleg ezt nem tudja meg már senki. Következő lépésként felnyitattuk a motorháztetőt.

– Semmit nem szépítettünk rajta, ez az autó így van, ahogy van. Nincs újrafényezés, nincs lemosva, ennyit tud.

Valóban. Az újrafényezés hiányában előtűnnek azok a hibák, amelyeket az ügyesebbek új festékréteggel, illetve az alatti kitréteggel rejtenek véka alá. Például tisztán látszik, hogy a doblemez és a torony között némi hézag található, magyarul a kettőt már nem sok köti egymáshoz, közeleg a válás. A kaszni után a motort vettük sorra. Az ezerhatos (mosás nem volt!) persze úszik az olajban, ami azonban csak a kisebbik baj. A nagyobbik az, hogy a befecskendezőszivattyú tengelye úgy lötyög a helyén, mint seprűnyél a kútkaáiban. Szóval, mintha legalább kétszázötvenezer kilométer lenne a motorban.

– Mennyit futott az autó?

– Egy pillanat, megnézem. Százharmincezer kilométert.

Furcsa egy kicsit. Svájcban nem szokás évente tízezer autót újítani egy dízzel. Hangot is adtunk kérdésünknek:

– Nem lehet, hogy a tulaj (fő az óvatoság) visszapörgette az órát?

– Nem, az lehetetlen. Miből gondolja, hogy így történt?

– Csak abból, hogy a befecskendező úgy lóg, mintha agyonhajtott lenne a gép.

– Biztos kicserélték egy régre.

Ez nem világos egészen. A tulajdonos a jobb eladás érdekében nem pörgette vissza az órát – teljesen ingyen és bérmentve –, hanem vásárolt egy régi, kopott szivattyút, és azt felszerelte. Csak azért, hogy a kopások ne legyenek arányosak az órával. Azt hiszem eléggé érthetetlen ez a magatartás, az viszont biztos, hogy zűr van az autó körül. Ezek után már próbáittra sem visszük, pedig csak kétszázhuszat kérnek érte.

Az igazsághoz tartozik, hogy a kép azért nem ilyen sötét. Találtunk például egy olyan Ford Fiestát, amivel minden stimelt. Öregecske – tizenöt éves – volt, újrafényezték, de a vasa vas volt, s a papírok is teljes mértékben fedték a valóságot.

Ez az egy fecske azonban nem csinál nyarat, nem változtat azon a tényen, hogy az autópiacon ma már több a pénzkereséssel elfoglalt személy, mint autóját eladni kívánó „civil”.

Utóljára azt jegyeznénk meg, hogy bizonyára elkerülhette figyelmünket a Fiestán kívül is egy-két jobb darab, amit becsületen tulajdonosa vitt ki a piacra azzal a szándékkal, hogy tisztességes áron adja tovább a régi járgányt. Akinek tehát nem inge, ne vegye magára, de ha valaki mégis magára ismert, az nem a véletlen műve.

GAJDÁN MIKLÓS

RÉGI TRABAI KÖRNYEZETBARÁT MOTORRAL

GÁNCOLT KORSZERŰSÍTÉS

A kívül régi, belül új Trabi és készítője, Kovács Tamás

A képeken látható 1964-ben gyártott Trabant 600-ast 1977-ben vásároltam. Az évek során a család kedvence lett, ezért úgy döntöttünk, kissé átalakítva megtartjuk.

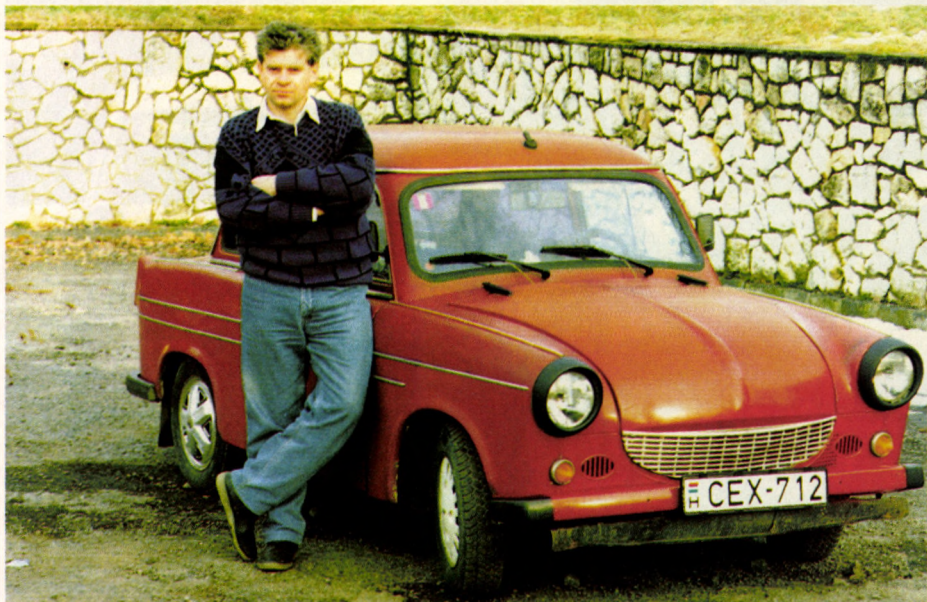
1989-ben álltam neki az átépítésnek egy budapesti mérnöktől vásárolt terv alapján. Ez 601-es típusra engedélyezett terv volt, amit kissé átalakítottam a 600-ashoz. A munka körülbelül két hónapig tartott, az engedélyezés négyig. A tervek ugyan a szabványoknak megfeleleltek, de itt, Zala megyében mégsem kaptam rá engedélyt. Sőt! A szomszédos megyékben sem. A zalaegerszegi KPM vezetője, Nagy Imre szó szerint ezt írta válaszként a kérvényemre: „Hogyan képzeled maga azt, hogy egy Trabanttal 140 km/h sebességgel száguldozson?” Végül Budapesten lehetett „száguldozni”, bejelentkeztem budapesti lakosnak, és ott megkaptam az engedélyt a FIAT GL 100-as motorral való átszereléshez. (FIAT 127-es gépkocsiból). A vizsgáztatás Zalaegerszegen történt, de csak másodsorra sikerült, mert a nagy szőrözés során felfedezték, hogy a már nyolc éve hibátlanul üzemelő kétkörös fékrendszer hiányzik a tervről. (Nem felejtették el a sikertelen engedélyeztetést.)

Ezzel a motorral a Trabi csendesebb, gyorsabb, gazdaságosabb, mint kétütemű elődje, és ami fontos, környezetkímélő. Hosszú úton is megbízható: 1990-ben tettünk egy hosszabb kirándulást (Ausztria, NSZK, Svájc, kb. 3500 km), de üzemanyagon kívül semmire nem volt a kocsinak szüksége, arról nem is beszélve, milyen sikere volt mindenhol.

Pár műszaki adatot közölnék a változtatásokról:

Motor: 903 cm³-es, a FIAT 127-es személygépkocsi erőforrása, amely alumínium közdarabbal kapcsolódik a Trabant-váltóhoz, amiben a szabadonfutót rögzítettem. A lendkerékre az eredeti Trabi-kuplungot erősítettük fel egy megfelelően kiegyensúlyozott távtartó gyűrű segítségével, ami kiválóan alkalmas a közel kétszeres teljesítmény átvitelére (45 LE). Maximális sebesség standard váltóval 140 km/h. Tartós utazósebesség 100–120 km/h. Ha valakinek ez nem elég, akkor tovább növelhető. Az 1974-ig gyártott 30/31 fogszámú IV. fokozati fogaskerékpárt párosítani kell az 1974 után gyártott differenciálmű áttételével (19/75 fogszám), így a sebességmérő mutatója 150–160 között mozog, perze a motor állapotától függően.

Hűtőrendszer: a 850 cm³-es FIAT hűtő-



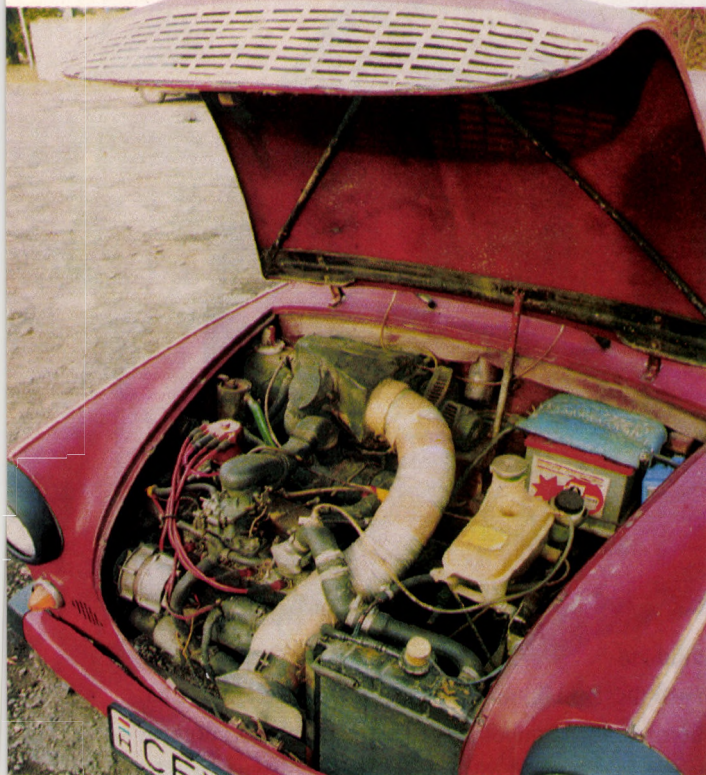
Műszerben nincs hiány, az eredeti felszereltséget töltésmérő, üzemanyagszint-mérő és vízhőfokmérő egészíti ki

jét állítottam fel (így fért el), a kiegyenlítő tartály Mercedesből, a ventilátor Daciából, a hőkapcsoló Lanciából származik. A különböző autótípusokból való válogatást a célszerűség diktálta.

Fűtés: a 850-es FIAT fűtőegységéből átalakított radiátor – egy burkolattal – a benzintartály helyére került az alsó homlokfal áttörésével. A fényképen látható 100 mm átmérőjű flexibilis levegőcsőre azért volt szükség, hogy túlnyomás legyen a kabinban, ugyanis a beépített radiátor miatt a gyári szellőzőrendszer nem szállított elegendő mennyiségű levegőt.

Első futómű: az új típusú (4 ütemű)

Trabant-kerékagyra 353-as Wartburg-fékeket szereltem fel egy megfelelő futógyűrű segítségével, így az autó a sebességhez illő, nagy teljesítményű fékberendezéshez jutott. A féltengely úgszintén az új típusú Trabanté (3 pontos).



FIAT 127-ből származó 900 cm³-es négyhengeres, négyütemű erőforrás dolgozik az alaposan átdolgozott motortérben

Hátsó futómű: a lengőkar rugóköteg-támasztó pogácsáiból a gumituskók kikerültek, így kissé megterpesztettem a kerekeket. Sokkal stabilabb lett az autó, nagy sebességnél nem ugrál az úton, kanyarban sem „radiroz”.

Egyéb: az üzemanyagtartály – Zastava 101 – a csomagtartó fenéklemezében kapott helyet (lemez kivágva, fele kinn, fele benn), a beöntőnyílás felül, a hátsó szélvédő mögött található. 37 liter fér bele, ezzel kb. 500 km-t tudok megtenni. Fogyasztása 95-ös ólommentes benzinből 5,5–8 liter között mozog százkilométerenként a vezetési stílustól függően.

KOVÁCS TAMÁS

MINŐSÉGGEL A BIZTONSÁGÉRT

SACHS

Lengéscsillapítók

VW Golf	3.734 Ft-tól
Opel Kadet	2.990 Ft-tól
Ford Fiest	7.076 Ft-tól
Fort Escort	5.631 Ft-tól
Fiat Uno	4.351 Ft-tól
Fiat Ritmo	6.990 Ft-tól
BMW	3.923 Ft-tól
Mercedes	5.985 Ft-tól

SACHS

Kuplungok

VW Golf	szerkezet 7.454 Ft-tól	tárcsa 8.062 Ft-tól	kinyomó 659 Ft-tól
Opel Kadet	szerkezet 7.614 Ft-tól	tárcsa 7.960 Ft-tól	kinyomó 3.042 Ft-tól
Ford Fiesta-Escort	szerkezet 6.084 Ft-tól	tárcsa 5.426 Ft-tól	kinyomó 3.346 Ft-tól
Fiat Uno	szerkezet 5.177 Ft-tól	tárcsa 3.853 Ft-tól	kinyomó 2.282 Ft-tól
Fiat Ritmo	szerkezet 5.781 Ft-tól	tárcsa 5.479 Ft-tól	kinyomó 2.384 Ft-tól
BMW	szerkezet 9.025 Ft-tól	tárcsa 10.039 Ft-tól	kinyomó 4.005 Ft-tól
Mercedes	szerkezet 8.521 Ft-tól	tárcsa 10.445 Ft-tól	kinyomó 2.450 Ft-tól

Kapható a szaküzletekben

RIEDEX-ROTHMUND

1095 Budapest

Kvassay Jenő u. 1.

Tel.: 215-0449, 215-8150/314 Fax: 217-1785

Nyugati minőség keleti áron!

MADE IN SLOVÁKIA

MATADOR[®]

TYRE FOR YOUR CAR



Gyári képviselet:

MARUZS PRINT Magyar-Kanadai Kft

3100 SALGÓTARJÁN, Füleki út 68.

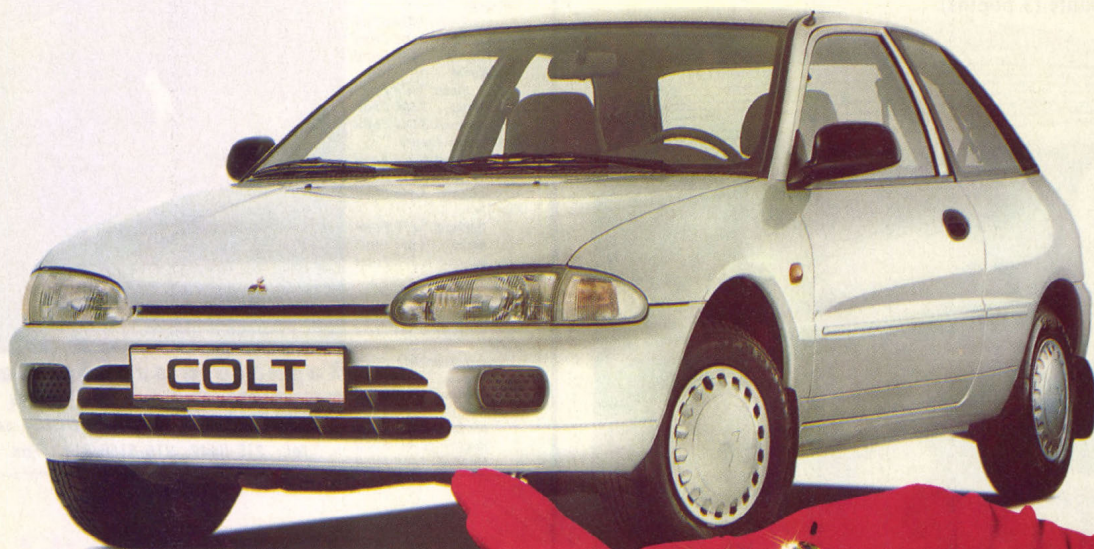
Fax/tel.: (32) 316-962 Tel.: (32) 310-425

Kérjen katalógust • árlistát

Viszonteladóknak házhoz szállítás!

EXPORT KONZIGNÁCIÓRÓL

COLT. KEZDJE EGY GYÉMÁNTTAL!



Díszlámpa extraként

Próbálja ki a sportos, elegáns, fürgé és erős autó optimális kombinációját! Gazdag alapfelszereltség és erős motorok jellemzik. Megrendelhető 75, 113, 140 LE-s benzinmotorral, igény szerint összerékhajtással, ABS blokkolásgátlóval és automata sebességváltóval is. Szervokormány, állítható magasságú kormány és vezetőülés, oldalirányú ütközésvédelem,

dönthető hátsó üléstámlák, motoros fényszóróállító. 1.6 GLXi: motoros ablakemelő, motoros napfénytető, motoros és fűthető külső tükrök, központi zár. 77 éves gyártási tapasztalat eredménye az alacsony meghibásodási arány és a hosszú garanciális idő: 3 év az általános és 8 év a korrózióvédelmi garancia.

A Mitsubishi jelentése: 3 gyémánt.



CARS OF 3 DIAMONDS

Budapest: Contrex Kft., I. Alkotás u. 20-24, Tel.: 01/155-0402 **Budapest:** Duna Interservice Kft., Róbert Károly krt. 47, Tel. 01/270-2121 **Dobozon:** Három Gyémánt Kft., Szoboszlói út 50, Tel.: 52/413-028 **Eger:** Universal RT., Rákóczi u. 95, Tel.: 36/411-483 **Győr:** Pannonautó Kft., Vágóhid u. 2, Tel.: 96/319-764 **Kiskunhalas:** Király Autoszerviz, Szabadkai u. 35, Tel.: 77/423-215 **Nyíregyháza:** Auto SZ & B Kft., Ferenc krt. 1-3., Tel.: 42/311-389 **Pécs:** AP+T Kft., Siklósi u. 106, Tel.: 72/448-203 **Siófok:** Sió-Motor Kft., Szekszárdi u., Tel.: 84/318-181 **Szeged:** Autofér Kft., Vásárhelyi Pál u. 4, Tel.: 62/311-983 **Székesfehérvár:** Ugriés és Társa Kft., Zámoly u. 50, Tel.: 22/320-386 **Szekszárd:** Alfa-Ker Kft., Tartsay u. 8, Tel.: 74/316-122 **Veszprém:** Auto Anteus Kft., Házgyári út 1, Tel.: 88/427-011 **Zalaegerszeg:** Autocentrum Kft., Zrínyi u. 93, Tel. 92/312-492

Idézet az Autó-Motor 1993/26-os számából



Ferjancz Attila
1. Michelin. Irányíthatóságban a legjobb, gyorsításkor és fékezés-kor is jobb, mint a következők, kimondottan csendes.



Dudás Gyula
1. Michelin. Ez a tökéletes gumi, alig kell a kormányval korrigálni, nagyon jól tapad, de emiatt valamivel lassúbb. Alig csikorogtatható, a legcsöndesebb.

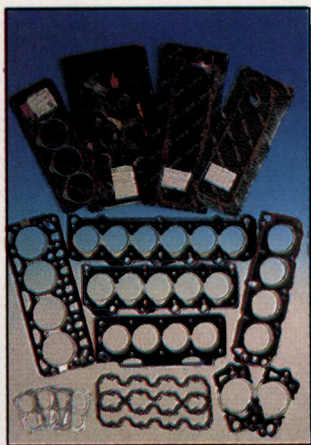
A GYŐZTES TESZTGUMIK SZÁLLÍTÓJA:

**AGRO[®]
GUMI kft.**

8618 Kereki, Petőfi S. u. 2. Tel.: 06-84-365-017, 06-84-365-173
1032 Budapest, Bécsi út 170. Tel.: 250-1439
Rádiótelefon: 06/60/329-557



MonarkDiesel és Guarnitauto vezérképviselő



GUARNITAUTO

Hirdetésünk azokhoz szól, akik még nem tudják, hogy

- ha porlasztócsúcsok,
- izzítógyertyák,
- ékszíjak,
- autóelektromossági cikkek,
- tömítések, tömítésgarnitúrák,
- Schöttle dugattyúgyűrűk, szelepek, akkor

BAMAGA

Ha nem indul dízelautója, akkor

BAMAGA

1500-féle alkatrész raktáron! Nyugati minőség, elérhető áron!
Viszonteladóknek jelentős árengedmény! Utánvétellel is, 24 órán belül.

BAMAGAKFT.

1162 Budapest, Sarkad utca 92/B
Tel./fax: 06-60-319-534
Mobile: 06-60-319-536.

MÁRKAKERESKEDŐINK: Armafil Rt., Budapest, tel.: 129-0082, Wilker Kft., Vác, tel.: (27)312-940, Eger, tel.: (36)313-160, Miskolc, tel.: (46)355-017, Euroautó Kft., Kiskunlacháza, tel.: (24)330-371, Szolnok, tel.: (56)371-270, Kabai Lajos, Debrecen, tel.: (52)411-144, Gyekis és Tsa, Nyíregyháza, tel.: (42)318-350, Agromobil Kemendollár, tel.: (92)364-263, Agrocar, Szeged, tel.: (62)314-811.

További tökéletes márkakereskedő-jelölteket keresünk!

OSZTÁLYELSŐ

DAF 95/500 SPACE CAB

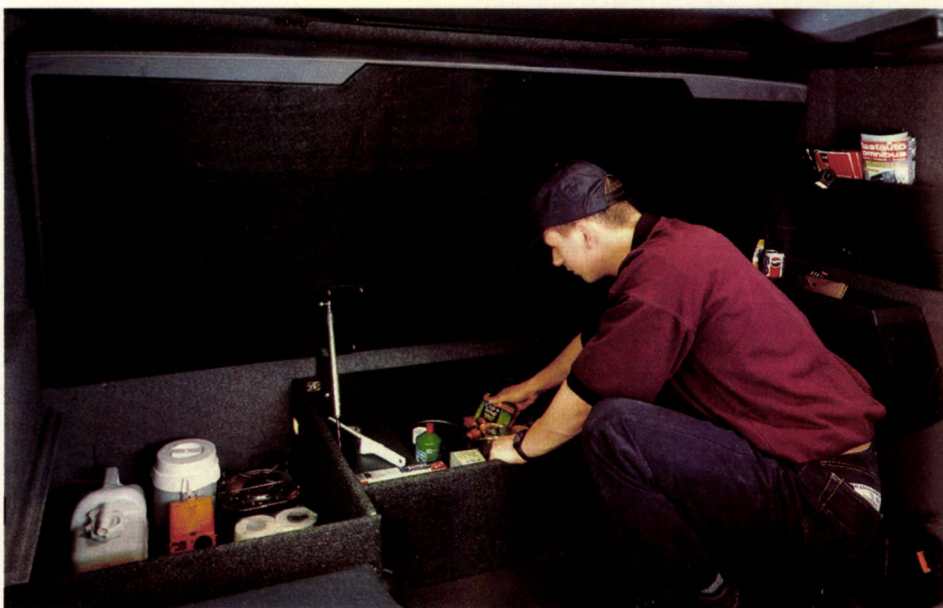
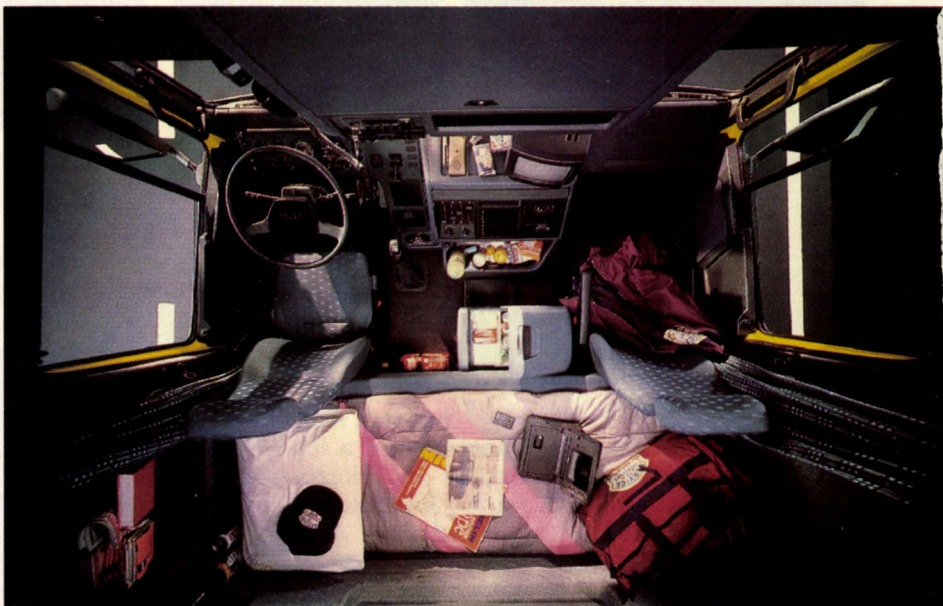
Ez év elején két alapvető változtatáson esett át a DAF 95-ös jelzésű kamionja. Környezetbarát, félezer lóerős motort építettek be, és a vezetőfülkét akkorára növelték, ami párját ritkítja ebben a járműosztályban.

A politikai átalakulások hatása messzire elér, néha jóval távolabbra is, mint gondolná az ember. Kinek jutna például eszébe az, hogy egy kamion azért nő kétszer akkorára, mert Európában politikai változások söpörtek végig, az Atlanti-óceántól útra kelve nem ér véget a világ sem Bécsnél, sem Budapestenél, de még Moszkvánál sem. Manapság egyáltalán nem kivételes eset, ha egy kamionosnak három vagy négyezer kilométert kell egy irányban haladnia. Ez önmagában nem lenne nagy feladat, de ha hozzátesszük, hogy ezen távolság felét, kétharmadát ember nem lakta sztyeppeken keresztül kell megtenni, ahol nemhogy üdítőitalt, de még vizet sem kaphat az ember, akkor már érdekesebb a kérdés. A megoldás csak egy nagy csomagterű, kényelmes fülkéjű és a korábbiaknál erőteljesebb jármű lehet. Így született meg a DAF óriása: a 95/500 Space Cab.

A Space Cab egyik fordítása az űrkabin lehetne, azzal a kiegészítéssel, hogy jelen esetben az űr szó nem a világűrre, hanem a rendelkezésre álló tér nagyságára, mint űrre utal. Az új kabinban pedig tér, illetve űr van bőven: a fülketérfogat több mint 10 m³. Ezt úgy sikerült elérni, hogy a tető-padló távolság 2,25 m, de még a motorburkolat fölötti szabad magasság is 1,93 m. Hely van tehát elég, ezután már csak azt kellett megoldani, hogy ez a lehetőségek szerint a legjobban legyen elosztva.

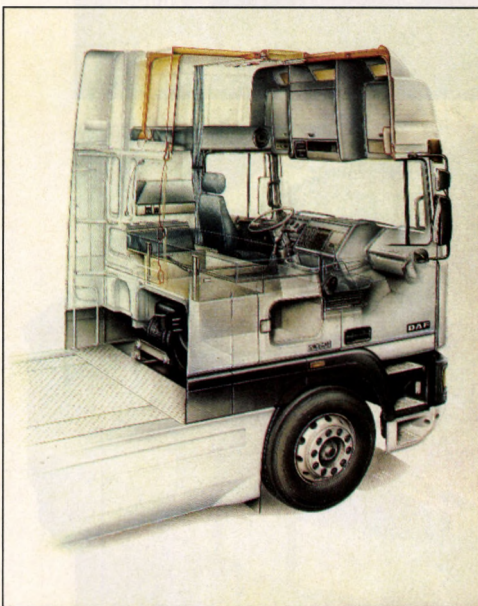
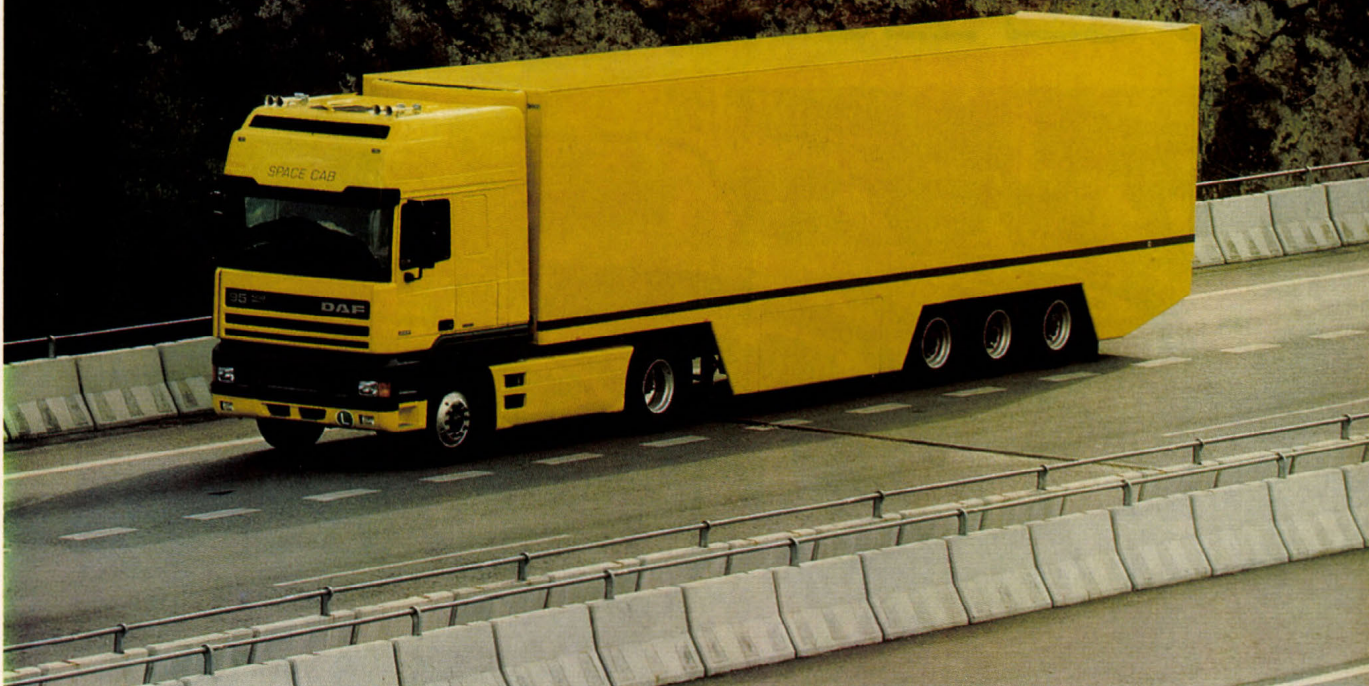
A fülke első részében alakították ki a tulajdonképpeni munkateret, ahol a vezető dolgozik. Az ülés légrugókon leng, és minden irányban állítható. Ez utóbbi igaz a kormányra is, így a vezető a saját testméreteinek és kényelmének leginkább megfelelő helyzetet állíthatja be. A kényelem rendkívül fontos szempont, ezért a műszereket és a kapcsolókat is úgy helyezték el, hogy

Trükkös kép, ahogy csak a gyárban látni. A 2,25 méteres belmagasság kényelmes lakoszoba kialakítását tette lehetővé



Több hétre elegendő ételmezt fogadhat magába az ágy alatti tároló

Irány a nagyvilág. Az új
DAF kamiont
transzkontinentális
utakra terveztek



Jól láttatja a röntgenrajz a rakterek kialakítását. Három doboz a szélvédő felett, egy a kerék fölött és egy hatalmas raktér az ágy alatt

szinte magától adódó módon legyenek figyelemmel kísérhetők, illetve kezelhetők. Ezt egészítik ki az olyan kényelmi, de ebben az esetben inkább munkavédelmi berendezések, mint a légkondicionáló, a fűtött visszapillantó tükör, a sötétített, felül napellenzős szélvédő vagy az elektromos mozgatható ablak.

A fülke hátsó részében, az ülések mögött van a lakótér, ahol két egymás feletti ágyat helyeztek el. Az alsó hossza 205, szélessége 81 cm, tehát akár egy kosárlabdázó alkatú vezető is kényelmesen elfér rajta. A felső kicsit kisebb, hossza 192, szélessége 60 cm. Mindkét ágyon 14 cm vastag matracra pihenhetnek a pilóták, az alsó ágy felett 85 cm, a felső felett 60 cm szabad tér áll rendelkezésre. Természetesen a felső ágy felhajtható, ilyenkor az alsó ágy feletti tér jóval nagyobb.

Ha valaki hosszú útra indul, ráadásul szinte néptelen tájra, jól teszi, ha némi munióit is csomagol. Ételt, italt, ruhát visz magával, de nem feledkezhet meg járműve igényeiről sem, így olajat, fagyállót, egy-két tartalék alkatrészt is illik becsomagolnia. Márpedig ehhez hely kell, nem is kevés. Nem úrkabin lenne a Space Cab, ha nem jutna erre is megfelelő tér. De jut, nem kisebb mint 1,1 köbméternyi (1100 liter) rakteret kínál különböző helyeken. A legnagyobb befogadóképességű tárolódoboz az alsó ágy alatt található, ami az ágy emelésével még tovább nagyobbítható.

További rekeszeket találunk azonban mindenütt. Kívül két beépített dobozt alakítottak ki az autó tartozékai számára, belül pedig három nagy dobozt találunk a szélvédő felett. Ezek közül a középső akkora, hogy egy 24 volt feszültségről működő mikrohullámú sütőt is magába fogadhat. Az abban elkészíthető félkész, illetve fagyasztott ételeket pedig hűtőszekrényben viheti magával a vezető, amit a motorburkolat fölött vagy az ágy alatt helyezhet el.

A Space Cab kétféle kivitelben kapható: az egyik változatába a régi, 430 lóerős DAF erőforrást szerelik, a másikba viszont Cummins gyártmányú, 507 lóerős amerikai erőművet építenek be. Ez utóbbi a DAF legnagyobb országúti óriása, amely transzkontinentális utakra is alkalmas. Az új erőforrás további előnye környezetbarát volta, ugyanis kielégíti az EURO II. környezetvédelmi előírásokat.

GAJDÁN

BOGÁRMŰZEUM



Sorban az elsőtől az utolsóig

Fotó: GÁMMA



Katonai kivitel 1949-ből

Ferdinand Porsche tervezte 1934-ben. A második világháború után vált igazi népautóvá. Több mint 21 milliót adtak el belőle a Föld különböző pontjain, s éppen napjainkban járja a kiállításokat a VW Concept 1 névre hallgató utódja. A Bogárért milliók lelkesednek még ma is, Mexikóban még folyik a gyártása, a jó állapotú, régi darabok komoly értékeket képviselnek a veteránautó-gyűjtők körében. Az egyik legnagyobb Bogár-kollekció természetesen Wolfsburgban van, ahol a szériamodellek mellett számos extrakarosszéiás kivitel is látható.

O. Z.



Városnéző szerelvény, vontatására is használták

MAGNETI MARELLI

**A csúcstechnológia
az Ön autójához.**



- ☛ gyújtógyertyák
- ☛ izzítógyertyák
- ☛ gyújtásalkatrészek
- ☛ elektronika
- ☛ befecskendezők (Solex, Weber)
- ☛ világítástechnika (Carello, SIEM)
- ☛ kapcsolók (Jaeger, Cavis)

Együtt a legjobbakkal!

METEOR

Az Ön kizárólagos importőre Magyarországon

2000 Szentendre, Dózsa Gy. u. 26.

Tel.: 26/318-031, 312-333/35, 26/315-687 Fax: 26/315-687.



FORMULA-1
McLAREN MP4/9-PEUGEOT V10



BAY WATCH BIKE

YAMAHA BW's

Igazi strandrobogót ismertünk meg a francia Yamaha által gyártott BW's típusjelű kis kétkerekűben. Széles kerekeivel kiválóan elboldogul laza talajon, míg ugyanezek az abroncsok remek rugózást biztosítanak aszfalton.



Mintha egy robogót és egy jetsít ötvöztek volna egybe, olyan a BW

Kapcsolatom ezzel a kis járművel egy rejtély megfejtésével vette kezdetét. Hiába érdeklődtem ugyanis, senki sem tudta megmondani, mit jelent az elnevezés két betűje. Végül két dolog összekapcsolása segített. Az egyik az volt, hogy a kezelési könyvben szinte minden ábrán strandon mutatták a BW-t. Ez arra utalt, hogy egy strandrobogóval állunk szemben. A másik segítő tényező egy vasárnap délutánonként a tévében sugárzott szórakoztató filmsorozat volt, amely amerikai tengerparti életmentők kalandjairól szólt. A sorozat címe – Bay Watch, rövidítve BW – végre megadta a kulcsot a két betű megfejtéséhez. És egyben arra is bizonyítékul szolgált, hogy valóban egy új kategóriára, a strandrobogókra bukkantunk.

A titok kibogozása után újabb gonddal találtuk szembe magunkat. Szép, hogy ez egy tengerparti életmentő robogó, de hol ta-



lálunk a közelben használható tengerpartot? Szóba került a Velencei-tó, a Balaton mint magyar tenger, de végül mindkettőt elvetettük. Egyiknél sem tudtunk olyan helyet, ahol lemehtünk volna egészen a vízig. Maradt a szentendrei Duna-part meglátogatása.

Korán reggel, hűvös időben indultunk, több napi állás után. Kicsit aggódtam, hogy a benzincsap nélküli, ám hagyományos megoldású dűsítővel szerelt motor vajon könnyen életre kel-e ennyi pihenő után. Mint kiderült, a kételkedésre semmi alapom nem volt, az olasz, Minarelli gyártmányú féldecis az indítógomb első pöccintésére felberregett. A hidegindító azonnali visszanyomása vi-

Egy strandrobogó nem lehet akármilyen, ilyen járműhöz dukál a dupla lámpa



szont nem járt eredménnyel, pontosabban negatív eredménnyel zárult: leállt a motor. Az újabb próbánál már csak félig zártam a dúsítót, minek eredményeképpen végre nekívághattunk az útnak.

Az már a kezdet kezdetén feltűnt, hogy a BW kényelmesebb, mint a szokásos megoldású robogók. A jobb rugózást, az út-egyenetlenségek hatásosabb kisimítását egyértelműen a motor képét meghatározó, hatalmas méretű ballonoknak tudtam be. A két gumiabroncs belső mérete egyébként azonos a szokásos robogómérettel (10 col), a szélessége azonban nem két, de talán még három szabványrobogóra is elég lenne. Ilyen szélességi mérőszámokkal (az első 120/90, a



Hangsúlyozott jellegzetesség. A BW képét meghatározzák a hatalmas kerekek

Nemcsak a strandon, akár egy bolt előtt is jól mutat az életmentő motor

Fotó: BALOGH RÓBERT

hátsó 130/90) általában jóval nagyobb motorkerékpároknál találkozhatunk. A kényelemérzethez hozzájárult a nagyméretű, jól párnázott nyereg.

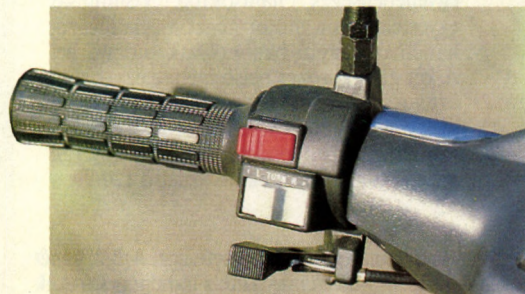
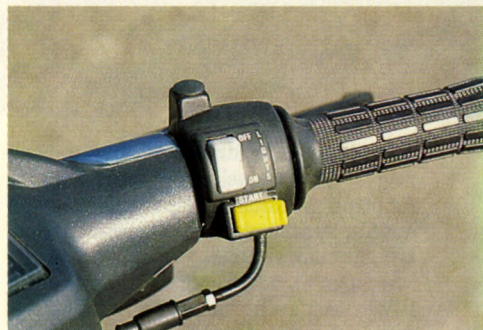
A BW-n hamar megtalálható a legkedvezőbb üléspozíció. Ez azért is könnyű, mert nincs a szó szoros értelmében vett lábtartó, hanem egy viszonylag hosszú lábtartó lemez áll rendelkezésre. Oda helyezheti mindenki a lábait, ahová csak akarja. (Én például nagyobb távú utakon – amennyire lehet – hátra ülök, és előre nyújtom a lábaimat, mint egy chopperen. Rövid távon, városban viszont inkább a hagyományos motorkerékpáros stílust szoktam felvenni.) Az elhelyezkedést követően túl sok teendők már nem marad, a váltós gépeken megszokott gépészkedést teljesen elfelejthetjük. A fogasszíjas automatikus váltó minden ez irányú gondot levesz a vállunkról, csupán a közlekedésre és az ezzel összefüggő tevékenységekre – irány- és hangjelzés, lámpakapcsolás –

kell figyelniük. Ezen túlmenően még két dolgot nem tud magától a BW: kanyarodni és fékezni. Ezekhez a vezető hathatós közreműködése szükséges. Azért túlzásba vinni nem kell, a nagy kerekű kis robogó széles gumijai ellenére könnyedén bírható alaposan bedöntött kanyarodásra is. S ha eközben gyorsítani vagy fékezni jutna eszünkbe, semmilyen felállási hajlamot vagy egyéb ijesztő jelenséget nem fogunk tapasztalni.

A kanyar közbeni gyorsítás réme egyébként nem nagyon fenyeget a BW-n, ugyanis – a műszer szerint – nem egészen 50 km/h sebességnél megszűnik a gyorsítóerő. (Márpedig a futómű könnyedén lehetővé teszi az ilyen tempóval való kanyarvételt.) A gáz – furcsa módon – még nem fogy el ekkor, marad körülbelül egynegyed fordulattal. Csak éppen semmi nem történik, ha ezt a negyedrészt még rátekerjük. Pedig álló helyzetből jól gyorsul a gép. Lámpánál nem nagyon van ellenfelünk, csak egy ki-



Nagymotorban is tekintélyes az, amelynek a gumiabroncs-szélessége a BW-hez hasonlóan 120/90



snowfox

INTERNATIONAL KFT
gumiszaküzlet

H-1208 BUDAPEST
Helsinki út 124-126.
Telefon: 283-0147
Telefon/Fax: 283-1118

GUMI KFT
gumiszaküzlet

H-6728 SZEGED
Budapesti út 1.
Telefon: 62/324-295
Telefon/Fax: 62/324-284

A
**Michelin, Firestone,
Continental, Hankook**
cégek kereskedelmi partnere

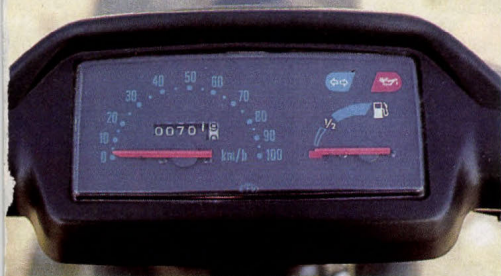
javítás;
szerelés;
statikus és
elektronikus
centírozás;
szaktanácsadás

autógumik;
acél és könnyűfém
keréktárcsák;
sportkormányok;
gyerekülések;
ápolószerek

Már kaphatók **Sava**  **abroncsok is!**

Integrált hátsó lámpa, széles gumiabroncs.
A modern betonrakétákon látni
manapság ilyet

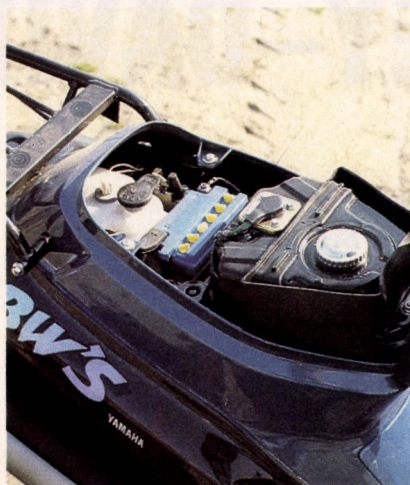
Egyszerű műszerfal,
százig skálázott sebességmérővel



Fürdőzés után törülközés. A motort se
felejtjük ki!

Jobb oldalon lefelé kapcsolható be a fényszóró,
amelyen nem lehet fényt váltani

Nem csomagtartót, hanem benzin- és
olajtartályt rejt az ülés alatti tér



Benzincsapja már nincs, de hidegindító karral
még rendelkezik a Minarelli-blokkos Yamaha

MŰSZAKI ADATOK:

YAMAHA BW's

MOTOR. Egyhengeres, léghűtéses kétütemű. Szívásvezérlés membránal. Furat 40 mm, löket 39,2 mm, lökettérfogat 49 cm³. Sűrítés 7,2. Legnagyobb teljesítmény 4,5 LE (3,3 kW) 600/min. Legnagyobb forgatónyomaték 5,5 Nm 5500/min. Legnagyobb megengedett fordulatszám 8500/min. Gyújtás elektronikus, indítás elektromos indítómotorral vagy berügőkarral.

ERŐÁTVITEL. Röpsúlyos tengelykapcsoló, automatikus ékszíjas sebességváltó. Az áttétel 4,78 és 0,93 között változik. Végáttétel fogaskerekekkel, áttétel 12,28.

FELÉPÍTÉS. Acélcsöváz, műanyag burkolóelemekkel. Elsőkerék-felfüggesztés hagyományos teleszkópvillával, hátsókerék-felfüggesztés egykarú lengőkarral. Elöl-hátul dobfék. Gumiabroncsok méretjelzése elől 120/90-10, hátul 130/90-10.

MÉRETEK, TÖMEGEK. Hossz 1735 mm, szélesség 790 mm. Saját tömeg 75 kg. Benzintartály térfogata 4,6 liter.

csit később. Amikor az áttétel rövidsége határt szab az első hallásra elég soknak tűnő 4,5 lóerő szárnyalásának. A gyári adat szerint 44,5 km/h a vége, ami a tapasztalatok birtokában teljességgel hihető. Az érdekes csak az, hogy az áttétellel megfogott motor ezt a sebességet még viszonylag meredek emelkedőn is tudja, és akkor sem ijed meg, ha két személy vagy egy kettőt is kitevő súlyú egyén foglal helyet az erre elegendően hosszú ülésen. Valahogy az volt az érzésem, hogy ez a stabil, jó egyenesfutású gép nagyobb sebességet is elbírna. Ezt támasztja alá az is, hogy a sebességmérő műszert százig skálázták. Elteltmondanak viszont a fékek, amelyek a jelen adottságok mellett megfelelnek, ahhoz azonban kevesek, hogy, mondjuk, nyolcvannál megfogják a megpakolt motort.

A csomagolás táján azonban van egy kis hiba. A raktareket valahogy kifelejtették a tervezők a BW-ből. Sem az ülés alatt, sem a lábvédelem mögött nincs semmiféle csomagelhelyezési lehetőség, csupán az ülés mögött van egy kis rács. Ez nem sok, csak úgy bővíthető, ha egy pótlólag vásárolt dobozt erősítünk fel rá.

Ezt az egy, strandrobogóknál talán nem is annyira komoly hibát leszámítva nagyon kellemes járművel ismerkedtünk meg, amely jó gyorsulásával, stabil futóművével szép élményeket szerez tulajdonosának, miközben egyedi és jópofa megjelenésével sok elismerő pillantást von magára.

GAJDÁN MIKLÓS



BŐR, KRÓM ÉS HARLEY-DAVIDSON (2.)

DAYTONA WEEK '94

A világ bizonyosan legnagyobb motorostalálkozóját minden tavasszal Floridában, Daytona Beach városban rendezik. Idén ötszázezer motoros vett részt az eseményen, döntő többségük Harley-Davidsonon. Legutóbbi lapszámunkban a rendezvény múltjáról, a hangtompítókkal szembeni ellenérzésről és a lopott motorok sorsáról olvashattak, valamint megismerkedhettek két jellegzetes Harley-rajongóval, Jackkel és Bostonnal.

Daytona manapság sok egyéb mellett divatteremtő is. A városban motoron vagy gyalog kóválygó kétkerekűbarátok egyenruhát viselnek, ami farmernadrág, esetleg bőr lábszárvédővel – ez most a nagy örület, a derékszíjra rögzített két bőrcső ára 250 dollártól indul –, trikó, lehetőleg valami feltűnő szöveggel és rajzzal, fémszegecsekkel dúsan kivert fekete bőrdzseki, hasonló színű öv és csizma. Fejrevalóként fekete bőrsapkák, bőrkalapok és bőrkendők (férfiaknak) gazdag tárháza kínálja magát



minden második üzletben. A kiegészítők sora szinte végtelen: kesztyűk, pénztárcák (bokára erősíthetők is), övek, fémkesztyűk, sarkantyúk stb., stb. Az árak a mellékelt táblázatban megtalálhatók, egy komplett jelmez még Amerikában is tekintélyes summának számító összegbe kerül.

HOBÓK VIDEOKAMERÁVAL

A „jelmez” kitétel felfogható gúnyolódásnak is, pedig aligha lehet másról beszélni, ha az ember azt látja, hogy ezrével érkeznek úgynevezett vad rockerek 20 ezer dolláros autóval, ami mögött ezerdolláros utánfutóban pihen a 15-20 ezer dollárba kerülő Harley-Davidson. Ha a bőrruha vadonatúj, a csizmatalpon látszik, hogy padlószőnyeg fényesítette, s a vállon ott a kis videokamera, nehéz nem arra gondolni, hogy ezek az urak most egy kicsit eljártsszák a hobót, s a hét elteltével visszamenni jók menő ügyvédi s egyéb irodáik íróasztalai mögé.

Talán az olvasó még emlékszik *Boston-*



ra, akiről az előző részben bőven esett szó, egyebek között említve, hogy ő az, aki mindenkit ismer. Egy alkalommal éppen a nemrégiben nyílt új daytonai Harley-Davidson-képviselet előtt sétáltunk (Joe Robinson boltja nagyjából akkora, mint a Corvin Áruház két szintje egybenytva, csak nincs benne annyi oszlop), amikor Boston hevesen üdvözölni kezdett egy őszes szakállú urat és a feleségét. Ez egyáltalán nem volt szokatlan, mert mint korábban említettem. Boston gyakorlatilag lépésenként botlott üdvözölni való emberekbe. Valahonnan ismerősnek tűnt az arc, de

töprengésre nem maradt időm, mert Boston előrerángatott, s mint egzotikus különlegességet tárlta a Kelet-Európából érkezett újságíró *William G. Davidson*nak.

Az alapító négyest követő harmadik generáció képviselője elnökhelyettesként a stílustervezés felelőse, az ő elképzelései szerint formálódott például a mostanában legdivatosabb Harley-Davidson, a Road King modell. Ha valaki, hát ő pontosan tudja, kiből áll a Harley-Davidson-vásárlók derékhada Amerikában, hiszen rocksztárookra és filmszillagokra nem épülhet a gyár termelése. Mint kifejtette, a vevők java része az Államokban csak DINKS-nek emlegetett rétegből kerül ki. (Ez a gúnynév a két fizetés, nincs gyerek szavak rövidítéséből jött létre.) Ők azok, akik megengedhetik maguknak a 12-15 ezer dollárba kerülő motorkerékpárt.

„Felméréseink szerint a vásárlók között nagyon sokan vannak, akik számára a Harley-Davidson egy élet álma volt. Gyerekkorukban valaki motorozott ilyen gépen a rokonságban, aztán felnőttek, jött a család, autó kellett, hogy elférjenek a gyerekek, s most, hogy már ismét önálló életet élnek a szülők, némi spórolás árán meg tudják valósítani a régi álmot.

Ezért is van, hogy a Harley nem épít olyan motorkerékpárt, ami úgy néz ki, mint egy kenyérpírtó vagy egy úrrakéta. A Harley-Davidson olyan, mint egy motorkerékpár – mondta, majd kissé költőien hozzátette: – *Mi tulajdonképpen egy életstílust árusítunk.*”

Ilett volna rögtön az elején tisztázni, William G. Davidson azért nem ritt ki a tömegeből, mert nem úgy nézett ki, mint egy vezérigazgató, hanem mint egy meglehetősen korú motoros, aki a feleségével sétálgat a forgatagban. Ilyen meg számtalan akadt,

mert arrafelé nem életkorhoz kötött a motorozás. Gyanítom, nálunk minimum azt mondanák – Nézd már az öreg jampit, most ment el az esze.

Szóval Nancy és William G. Davidson sétálnak a tömegben, időnként megállnak egy-egy különlegesebb motor mellett, esetleg váltanak néhány szót a gazdájával. Senki nem fordul utánuk, viszont a jelenlétük százszor többet ér ama típusos hirdetésnél, hogy „ezt a márkát motorosok csínlják motorosoknak”.

HA TÍZDOLLÁROS A FEJED...

A Harley-look, vagyis Harley-kinézet újkori hajtása a bukósisak, amely néhány évvel ezelőtt közutálatnak örvendő darabként teljességgel hiányzott a legtöbb amerikai motoros felszerelési tárgyai közül. Aztán sorra hoztak törvényeket az egyes államok, s hiába tiltakoztak a rendelet bevezetése ellen a motorosok, ma már csak négy vagy öt államban loboghat hajuk a szélben. A sisakpártiak közé tartozik Florida is, így a motoroshétlen rendkívüli kalapszalon is nyílt – nem boltban, hanem az utcákon, a fejeken. A legtöbb rocker egy 20-25 dollár közötti áron kínált kis műanyag tonzúravédőt hordott, messziről nem is látszott, hogy van a fejükön valami, csak amikor közel értek, akkor derült ki, hogy ott gubbaszt a tarkójuk felett a teljességgel béleletlen fekete kávéscsésze.

Rendkívül népszerű a Wermacht-sisak is, krómozott, festett és polírozott kivetlenn kaphatók a másolatok, de akinek eredeti kell, 70 dollárért ahhoz is hozzájuthat. A Bell cég Police-sisakja a Harley-Davidson üzletben 180 dollárért volt kirkva, ebből kikövetkeztethető, mennyire minőségi darabok a korábban említettek. Jack barátom ezzel kapcsolatban idézte az egyik sisakgyár eszes reklámszlogenjét: *Ha tízdolláros fejed van, vásárolj tízdolláros sisakot!*

Custom – ez a kulcsifejezés, ha Harley-Davidsonról van szó. Jelentése eredetileg mérték után, a vevő kívánsága szerint készített, s a legtöbb Harley-Davidson custom bike, vagyis valamiféle átalakítás, extra tartozék hordozója. A visszafogottabbak beérik azzal, hogy lecserélik a hangtompítót, vesznek néhány kiegészítő lámpát vagy bőrtáskát, a bevalóbbak nekiállnak az egész motort átfényezni, s elköltenek néhány ezer dollárt kiegészítőkre. S aztán van néhány tízezer fanatikus, akik-

ÁRJELENTÉS

Feliratos trikó	5–15 dollár
Bőrdzseki	89–169 dollár (rojttal és mintával 199 dollár)
Bőrmellény	69 dollár
Bőröv	50 dollár (szegecsekkel díszítve) 125 dollár (láncsal díszítve)
Kesztyű	5–62 dollár
Csizma	120–200 dollár és felette
Tattoo	30 dollár (kisméretű rózsza) és mérettől függően több
Sörösüveg-borító	
H-D felirattal	4 dollár
H-D feliratos óra	80–150 dollár

nek semmi sem elég feltűnő. Teljesen felesleges lenne megkísérelni valamiféle sorrendalakítást, esetleg felsőfokot használni. Mert volt ugyan egy „Nagy Papapatkány” nevű úr által rendezett show, ahol bemutattak egy 70 ezer dollár értékűre becsült, 24 karátos arannyal bevont H-D-t, de egyáltalán nem biztos, hogy nem akadt drágább gép ennél, hiszen pár jópofa gyémánttal, rubinnal és százdolláros arany-csecsebecsékkel díszítette kedvenc vasát.

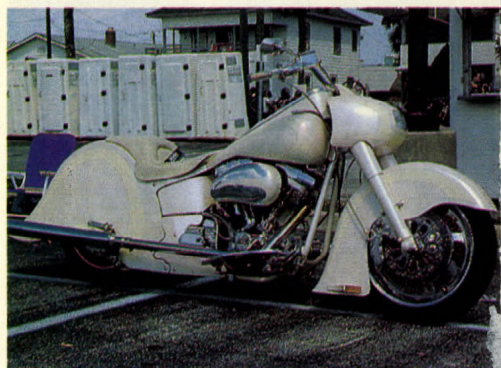
A visszafogottabbak persze inkább festékekkel, krómmal és bőrrel dolgoznak vagy dolgoztatnak, merthogy ennek az ágnak is megvannak a maga specialistái, akik nem kevés pénz ellenében vállalják, hogy olyan motort készítenek a kedves vevőnek, amilyen nincs másik.

HARLEY, AZ ISTEN

Néhány évvel ezelőtt, amikor még gazdasági nehézségek szorításában élt a Harley-Davidson gyár, a közönség a viszonylag olcsó áron beözönlő japán motorokban találta meg a bajok gyökerét. Akkoriban született a távol-keleti termékek rizkállyha gúnyneve, s az a rituális esemény is, amely a nehéz idők múltával is nagy érdeklődésre tart számot minden évben.

A helyszín a Pub 44 néven ismert kocma, a főszereplő pedig egy japán motorke-rékpár, legutóbb például egy 1988-as Honda 550-es. A szép számmal egybegyűlt harleysok nagy ovációja közepette először leengedik az olajat és a vizet a jobb sorsra érdemes kétkerekűből, majd beindítják, és teljes gázt adva üvöltetik a motort, míg meg nem szorul. Ezután következik a szertartás, 1 dollár lefizetése ellenében bárki üthet egyet a „betolakodóra” egy kötőró kalapáccsal.

Ilyen és hasonló mulatságok természetesen másutt is akadnak, hiszen ahol félmillió motoros összejön, néha történik egy s





más. A Main Streeten lévő Froggy's Saloon látványossága például a mennyezet, ahol a legkülönbözőbb címletű bankjegyek (dollárok) lengedeznek. A mutatvány az egyik felszolgáló érdeme, aki a nem éppen alacsonyan lévő plafonra egyetlen dobással küldi fel a pénzt. Bárki elhelyezheti ily módon letétét, ha átad egy bankót Lynn kezébe – előbb persze illik valamit írni rá –, Lynn pedig a pénz középebe szúr egy rajzszoget, az összehajtogatott bankóba becsomagol egy negyeddollárost, majd helyet keres a mennyezetben – és dob. Néhány másodperc elteltével a negyeddolláros leesik, a bankó pedig fenn marad – egészen a Bike Week végéig. – Úgy három-ezer dollárt fogunk letakarítani a jövő héten – jósolt a bár tulajdonosa, hozzátéve, az alkalmazottak számára rendezett közös bulira költik a „plafonkasszát”.

LÁMPÁT AZ ASSZONYRA

Mi is lenne a motorosokkal ilyen helyek nélkül? Akkor nem lehetne egész nap fel s alá motorozni sorban felkeresve a kellemes fészkeket. Talán a leghíresebb menedék az Iron Horse Saloon, a vasló, vagyis motorkerékpár nevét viselő kocsmá, úgy 15 mérföldre Daytonától. Itt jó egy hét alatt több tízezer motoros fordul meg, hogy igyon egy sört. Akad persze néznivaló is, egyebek mellett egy motoroskatlan, deszkából ácsolt óriási dézsa, amelyben motorokkal és egy gokarttal szórakoztatják a hordó felső peremén lévő karzatról lefelé bámuló-szörnyülködő nagyjérdeműt. A katlan falán körbe-körbe száguldó motorok látványa egykor Magyarországon is megszokott volt a nagyobb vásárokon, s mint akkor nálunk, most Daytonában is a húszas években gyártott Indian Scoutokat használnak az artisták.

A különlegességek sorából befejezésként a Dresser Light Show, ami tulajdonképpen lámpaversenyt jelent. A versengés tárgya: ki tudott több izzót felszerelni motorkerékpárjára. Idén közel 350 lámpa kellett a győzelemhez, pedig a többiek is igyekeztek, a második helyezett például utasa (felesége) ruhájára is lámpafüzereket rögzített, de a zsűrit nem hatotta meg, őket kizárólag a motor érdekelte.

(Folytatjuk.)

OCSKAY ZOLTÁN

RED SCORPIO

RS 950

az intelligens autóriasztó
...AZ ÖN RIASZTÓJA?

- * távirányítás
30-70 m-es
hatótávolsággal
- * riasztás hang- és
fényjelzéssel
- * csomag- és motor-
védelem
- * gyújtásblokkolás
- * beépített központi-
zár-vezérlés
- * feszültség- és rezgés-
érzékelés

AZ ALAP- RENDSZER TARTALMA:

- 1 db központi egység
- 2 db távirányító
- 1 db 110 dB-es sziréna
- 1 db gyújtásblokkoló
- 1 db ajtózáró motor
- vezetékies érintkezők

ÉS MINDEZ CSAK

16 000,- Ft

Kiegészítő egységek:

- * mikroradar
- * akkumulátoros
sziréna
- * pager (távcsipogó)
- * további ajtózáró
motorral
az összes ajtót
egyszerre
nyithatja, zárhatja.

EZ AZ ÉN RIASZTÓM!

**Magyarországon
kizárólagosan
forgalmazza
és szervizeli:**

**T + T Szállítási és
Kereskedelmi Kft.
1183 Budapest,
Nefelejcs u. 1-3.
Tel/fax: 127-3450**

Partner szervizünk:
S-TEL BT.

Bp. X. ker., Mázsa u. 14/D.
tel.: 177-3980



AZ ITTAS VEZETÉS KÖVETKEZMÉNYEI

Bármilyen, a közlekedéssel összefüggő jogi ügyben várjuk olvasóink leveleit a következő címre: AM Jogtanácsadó, 1400 Budapest, Pf. 1.

P. J. hetényegyházi olvasónk több problémát vet fel levelében. A kérdések száma miatt egy kissé talán távirati stílusú lesz e cikkem, de remélem, így is hasznos információkat tudok nyújtani.

Olvasónk problémájának alapja az, hogy ittas járművezetés miatt – az esetet nem részletezi – 17 hónapra bevonták jogosítványát. Olvasónk az ítélet ellen valószínűleg nem élt jogorvoslattal, vagy kimerítette a jogorvoslati utakat, a lényeg, hogy nem a jogosítvány bevonása okozza az ő baját, hanem az így előálló hátrányok. Először is az, hogy jogosítványát csak akkor kaphatja vissza, ha utánképzésben vesz részt. Sajnos ezt nem kerülheti el, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. tv. 18 § (4) bek. a) pontja szerint utánképzésre kell kötelezni a jogosítvány visszaadása előtt azt a járművezetőt, akinek vezetői engedélyét közlekedési bűncselekmény vagy szabálysértés miatt visszavonták. E rendelkezés kiadására azért került sor, mert ugyanezen törvény előírja azt is, hogy járművet csak az vezethet, aki járművezetésre alkalmas állapotban van, és a szükséges engedélyekkel rendelkezik. Az alkalmas állapot pedig csak akkor áll fenn, ha a járművezető, akinek vezetői engedélyét visszavonták, az utánképzésben való részvétel útján ismételten igazolja alkalmasságát. Jogosítványát tehát csak akkor kaphatja vissza olvasónk, ha az utánképzés sikeres teljesítéséről szóló igazolást a rendőrségen bemutatja. A járművezetők utánképzéséről egyébként a 139/1991. (X. 29.) kormányrendelet rendelkezik. E rendelet értelmében arra az okra tekintettel, amely miatt a jogosítványt bevonták, személyre szóló oktatási programot kell a járművezetőnek megállapítani. Az oktatási programban való részvételért, tehát végső soron az utánképzésért és vizsgáért díjat kell fizetni. Az elméleti jellegű program esetében a tanfolyam 1 órájának díja a járművezetői pótvizsgadíj ötszöröse, gyakorlati program esetében pedig a tanóránkénti költségtérítés ötszöröse. Ez a díj tartalmazza az esetleges vizsga, valamint a már említett, a jogosítvány visszakapásához szükséges igazolás kiállításának díját is. A figyelembe vehető pótvizsgadíj mértéke 130 forint.

Olvasónk számára problémát jelent az

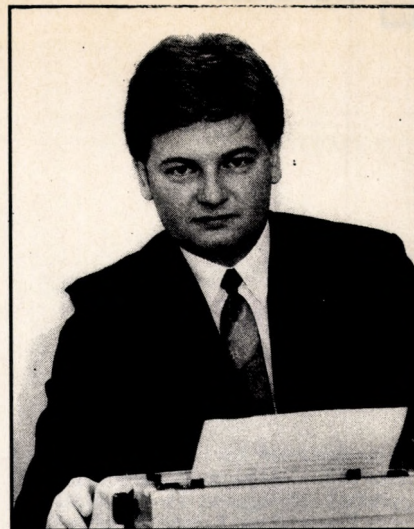
is, hogy jogosítványa bevonásának ideje alatt fizette a kötelező felelősségbiztosítás díját és a súlyadó (gépjárműadó) összegét is. Olvasónk tehát nem követte azt a jogszabályi lehetőséget, hogy gépjárművét a közúti forgalomból kivonja, vagyis a rendszámát leadja. Miután ezt nem tette, így köteles fizetni a felelősségbiztosítást és a súlyadót is. Amennyiben egyébként a jogosítvány-visszatartás ideje alatt gépjárművén lejár volna a műszaki vizsga, ennek megszerzésekor mindenképpen igazolnia kellett volna, hogy a kötelező felelősségbiztosítást és a súlyadót befizette.

Érdekes vetületként hozom fel, ha jogosítványbevonás alkalmával lejár a gépkocsi műszaki vizsgája, akkor egy útra szóló útvonalengedélyt kell a rendőrségtől kérni, és ezen engedély birtokában lehet a gépkocsival a közlekedésben részt venni.

Olvasónk következő kérdése: kaphat-e jogosítványt az, akinek 3-4 alkalommal volt infarktusa. Elnézést kell kérnem, nem tudok válaszolni, ez ugyanis orvosi kérdés. Nyilván függ az infarktusok lefolyásától, a személy általános fizikai kondíciójától.

Olvasónk további kérdése, hogy közúti ellenőrzést végző rendőrnek milyen ruhát kell viselnie, és milyen karjelzéssel kell megállásra felszólítania a közúton járművet vezető személyeket. A rendőr nem feltétlenül köteles egyenruhát viselni, azonban a rendőrség szolgálati szabályzata értelmében [1/1990. (I.10.) BM számú rendelet] ha civil ruhában intézkedik, köteles magát rendőrigazolvánnyal igazolni. Karjelzéseit a KRESZ határozza meg, jobb kezét feltartja nyitott tenyérrel (rossz látási viszonyok esetén lámpával fényköröket ír le), másik kezével a megállás helyét jelöli ki. Történhet a megállítás erre a célra szolgáló tárcsával is. Az igazoltatás szempontjából közömbös egyébként, hogy civil vagy egyenruhában lát-e el a rendőr szolgálati feladatot, vagy bűncselekmény elkövetésének alapos gyanúja miatt helyezi magát szolgálatba. A szolgálatba helyezést a rendőr köteles a rendőrségre vonatkozó jogszabályok értelmében bűncselekmény alapos gyanújának észlelésekor végrehajtani, ugyanígy köteles a szükséges intézkedéseket megkezdni és befejezni.

Cikkem végére hagytam a szerintem leg-



érdekesebb témát. Nem írja olvasónk, hogy milyen helyzetben fordult elő, kötődik-e igazoltatáshoz, esetlegesen ittas vezetéskor történt megállításához az, hogy a rendőr gépjárművéből az indítókulcsot kiemelte. Ha olvasónk ittasságakor történt igazoltatásakor vette ki a gépjárműből a kulcsot, abban az esetben azért járt el jogszerűen a rendőr, mert köteles megakadályozni minden rendelkezésre álló eszközzel bűncselekmény elkövetését, különösen pedig az ittas személyt abban, hogy járművét tovább vezesse, és ezzel saját maga és mások testi épségét veszélyeztesse.

Amennyiben az indítókulcs kiemelésére olyankor került sor, amikor olvasónk nem volt jelen, hanem gépkocsiját úgy állította le valamely közterületen, hogy az nem volt lezárva, és a kulcs is a zárban volt, az ilyen jellegű rendőri intézkedés úgyszólván törvényes lehet, ugyanis a KRESZ 41. § (7) bek. értelmében járművet őrizetlenül hagyni csak abban az esetben szabad, ha a vezető gondoskodott arról, hogy a jármű önmagától el ne indulhasson, és illetéktelen személy el ne indíthassa. E bonyolultnak tűnő leírás ellenére úgy gondolom, hogy olvasóink tudják, mit is takar pontosan e rendelkezés. Mivel pedig a KRESZ előírja, hogy milyen módon lehet a járművet őrizetlenül hagyni, szabálysértést valószínűleg az, aki nem a KRESZ szerint eljárva állítja le gépkocsiját. Ez az egyik oka annak, hogy a rendőr törvényesen járt el, gondoskodott tehát a KRESZ rendelkezéseinek betartásáról, másrészt pedig a rendőrségről szóló 29/1974. (XI.1.) MT r. alapján a rendőr bűncselekmény megelőzése, felderítése, illetve véghezvitelének megakadályozása érdekében a közrend, ezenbelül az állampolgárok élet- és vagyónbiztonságának védelme érdekében minden intézkedést köteles megtenni. Egy őrizetlenül hagyott (és még a kulcs is benne van) gépkocsit akkor óv meg a fentiekől a rendőr, ha lezárja, és a kulcsot leadja a szolgálati helye szerinti rendőrségre.

DR. POLGÁR ISTVÁN
jogtanácsos

MOTOROS-ESEMÉNYEK

Május folyamán két találkozóra várják a motoros túrázás híveit. A korábbihoz már igyekezni kell, ugyanis 13-15. között rendezi a Ferencvárosi Kinizsi Motoros Klub. Érdeklődni a klub irodájában, 1015 Budapest, Batthyány u. 3. szám alatt lehet.

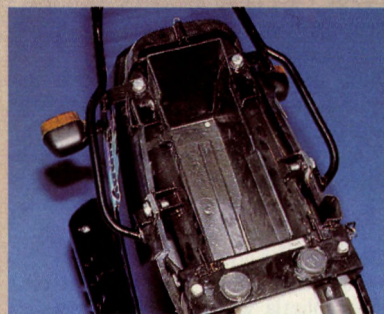
Szintén májusban rendezi meg az MMSZ Túramotoros Bizottsága a 24 órás Országos Megbízhatósági Túraversenyt, de nem az előre jelzett időpontban, 21-22-én, hanem 28-29-én.

Változott a motokrosszozók programja is, két versenyt korábban bonyolítanak le, mint azt az év elején jelezték. A 22-ére meghirdetett békéscsabai futam egy héttel előbbre, 15-ére került.

A tápióbicskei versenyt pedig június 5. helyett május 29-én rendezik meg.

KISROBOGÓ INDIÁBÓL

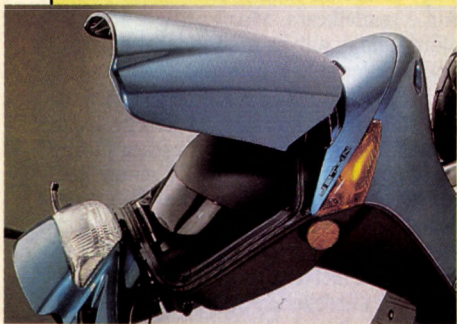
Sikerült további adatokat szereznünk a Motorshow-ról szóló beszámolómban megemlített Bajaj Sunny kisrobogóról. Azért a kicsinyítő jelző, mert a Sunny nem nyújtja teljes mértékben azokat a szolgáltatásokat, amiket ma egy robogótól megszoktunk. Például az 50 cm³-es egyhengeres, léghűtéses, 5500/min fordulatszámon 2,3 lóerőt teljesítő két-ütemű motor kizárólag berügőkkel kelthető életre, és az ülés alatti nagy csomagtartó helyett csak egy kis rekeszt találunk. Előnyös tulajdonsága viszont kis étvágya (1,9 liter/100 km), és rendkívül robusztus felépítése. A lábtartólemez például acéllemezből készült így sokkal ellenállóbb, mint műanyagból készült riválisai. Szintén előnyös a pótkerék, mert ezáltal gumi-szerelés nélkül megúszható egy defekt. Ezek után már csak az ár lehet érdekes, ami a hírek szerint kilencvenezer forint alatt lesz majd.



PEUGEOT-ÚJDONSÁGOK

A Peugeot két újdonsággal rukkolt elő a segédmotorkerékpár-kategóriában. Az egyik a Fox névre keresztelt moped, amelynek erőforrása egy kétütemű, 50 cm³-es motor. Az erőátvitel érdekessége, hogy a röpsúlyos kuplungot követően egy – a robogóknál megszokott – ékszíjas automatikus váltó továbbítja a forgatónyomatékokat. A háromküllős, könnyűfémű öntött keréktárcsák modern, tetszetős külsőt kölcsönöznek

a kis kétkerekűnek. A másik újdonság a robogóbarátok szívét dobogtathatja meg. A Zenith kétütemű motorja ugyanis 5,5 lóerős, ami ebben az osztályban szokatlan gyorsulóképességet eredményez. További érdekesség, hogy nemcsak az ülés alatt, hanem az első idomban is kiépeztek egy csomagtartót, amely pontosan akkora, hogy elfér benne egy bukósisak.



OLASZ-JAPÁN KOKTÉL

Olasz-japán koprodukciónban készülő motorkerékpárt mutatnak be az ősszel sorra kerülő kölni IFMA-kiállításon. Az új csoda az Aprilia és a Suzuki vegyes-házasságából született. A váz Itáliából,

míg a 250 cm³-es, V2 kéthengeres erőforrás a szigetországból származik. A szupersportos jellegét hangsúlyozza a fordított teleszkópvilla és a szénszálas hangtompító végdobok alkalmazása.

LUXUSMOPED ÁTLAGÁRON

A Motorshow alkalmával a Treff-X Kft. standján kaptuk lencsevégre ezt az igényesen tervezett és kivitelezett mopedet. A Safari nevet viselő kis jármű több olyan tulaj-



donságot mondhat magáénak, ami csak a felsőbb osztályokban, jóval magasabb vételárért szokásos. A Safari esetében azonban a könnyűfém keréktárcsák, a rezonátoros kipufogódob, a kétszemélyes ülés, a kényelmes lábtartók, de még a csomagtartó is mind-mind benne foglaltatik az ígéretek szerint százezer forint körüli árban. A behozatalról még viták folynak, de reméljük, hogy a közeljövőben mégiscsak megjelennek útjainkon ezek a kellemes kis kétkerekűek.

VÁLTÁS ELŐTT A HONDA

MOTOROSSZEZON-KEZDET

Interjúorozatunk végén a Motorpedo Kft. motorkerékpár-üzletágának termékigazgatója, Salamon Ágnes válaszolt kérdéseinkre.

- Azt már kezdjük megszokni, hogy az üzleti világban egyre több nőt találunk vezető beosztásban, mégis meglepő, hogy egy motorkerékpáros cég termékigazgatója egy hölgy. Volt korábban kapcsolata a motorozással?

- Édesapám régi motoros, az ötvenes években Csepellel kezdte, Pannóniával folytatta, és most is van egy ETZ-je. Elég mozgékony típus vagyok, így amikor már nekem is lehetett jogosítványom, először egy Simson Start lovagoltam meg, majd egy százötvenes ETZ-re ültem át. Mindkét gépem ma is megvan, néha megyek velük egy kicsit. Talán kimondhatom, hogy a szülői ház, pontosabban édesapám hatására kezdtem el érdeklődni a járművek iránt, annyira, hogy egy időben autószerelő szerettem volna lenni. Végül a Budapesti Műszaki Egyetem Közlekedésmérnöki Karának gépészeti szakán végeztem, majd ezután az egyik legnagyobb járműves cégnél, a Mogürtnél helyezkedtem el. 1993 júniusában kerültem a Motorpedóhoz, ahol a motorkerékpáros-üzletágat bízták rám.

- Milyen volt a Motorpedónál a helyzet, amikor megkezdte munkáját, és mi változott azóta?

- Nem volt könnyű, sok feladatot kellett és kell még megoldanunk. A Motorpedo '92 februárjában alakult meg, de sokáig csak a cég kiépítése, szervezése folyt. Üzleti szempontból a tavalyi évet merném először teljesnek nevezni, de azt is hozzá kell fűznöm, hogy ez az év is inkább piacfelmérő, piacutató volt. Megpróbáltuk kideríteni, mire volna komoly igény.

- Elégedett a tavalyi eladási eredményekkel?

- Nem igazán. Ennek külső és belső okai egyaránt vannak. A rajtunk kívül álló okok között meg kell említenem a sajátos magyar piaci helyzetet. A motorkerékpár az egész világon szabadidős cikk. Ez az egyik tényező. A másik, hogy az árak ma már Magyarországon is a világpiaci árakhoz esnek közel, ugyanakkor a jövedelmek nem állnak

ilyen szinten. A két tényező együtteséből adódik, hogy nálunk viszonylag kevesen engedhetik meg maguknak új motor vásárlását. Szintén a forgalmazást jelentősen fékező tényező a japán jen árfolyamának – a kisebb megtorpanásoktól eltekintve – gyakorlatilag folyamatos emelkedése, amit az árainkban érvényesíteni kellene. Éppen a forgalom szinten tartása és a Honda motorkerékpárok piaci bevezetése érdekében áráldozatot vállaltunk, és nem háritottuk át a vevőkre a teljes árfolyamnövekményt. Szintén rajtunk kívül álló ok, hogy igen megszorodtak a használtmotorkerékpár-kereskedők, akik az újakhoz képest rendkívül alacsony áron kínálják a gépeket. Ezekkel nem tudunk versenyezni.

- Talán a részletfizetés segítene...

- Igen, ez nagyon lendíthetne az új motorral foglalkozók ügyén, ám hiába a ma már szinte végtelen banki lehetőség, amikor nem találni olyan biztosítót, amely vállalná a kockázatot. Egyébként egyszer, 1992 decemberében a Motorpedo megpróbált a saját szakállára részletfizetési akciót szervezni. Adtunk el motort, de néhány bírósági ügy azóta is húzódik. A fizetési fegyelem még megszűröl sem tökéletes...

Visszatérnék az okok felsorolásához, azokhoz, amelyekben házon belül tudnánk változtatni. Az egyik legnagyobb baj, hogy kiterjedt márkakereskedői hálózatunk nem úgy működik, ahogy az a nemzetközi gyakorlatban szokásos. A kereskedők közül nagyon sokan tartanak a kockázattól, ezért csak bizományba visznek el motort. Ezt kiteszik a kirakatba, de nem nagyon törik magukat, hogy eladják, hiszen nem az ő pénzüik fekszik benne. Célunk, hogy megszüntessük a bizományba adást. Lehet, hogy így néhány kereskedőnkől meg kell válnunk, de úgy érzem, hogy ez csak az ő komolyságukat, illetve komolytalanságukat minősíti. A közeljövőben mi is alaposabban megválogatjuk majd márkakereskedőinket: kötelező feltétel lesz a motorosmúlt, illetve a motorokhoz való szakértelem, kötődés. A szerződések továbbra is kizárólagosak lesznek; tehát csak általunk importált Honda motorkerékpárt árusíthatnak a márkakereskedők, viszont ezentúl is lehetővé tesszük, hogy a japán járműgyártók termékein kívül egyéb cikkeket forgalmazzassanak, hiszen ma csupán motoreladásból nem lehet egy üzletet fenntartani.



**Salamon Ágnes – Optimista vagyok...
Fotó: BALOGH RÓBERT**

- Motorosberkekben sokat emlegetik a Motorpedo Kft.-t. A szövegszéd alapja az, hogy az Interag már kiszállt az autós Hondából – a Royal Motorból –, és ugyanez a sors vár a motorkerékpáros részre is. A megszűnésre utal az a nagymérvű árcsökkentés, amit az elmúlt hónapokban vezettek be. Amilyen végkiárusítás jellege van az egésznek. Mi a véleménye ezekről a híresztelésekről?

- Ez amolyan igazi rémhír. Továbbra is az Interag a fő tulajdonosa a Royal Motornak és a Motorpedónak is, és tudomásom szerint ezt az állapotot a jövőben is fenn kívánja tartani. Az árcsökkentés oka is teljesen más. Jelentős raktárkészletekkel rendelkezünk a tél beköszöntekor, és úgy gondoltuk, hogy a holtidényben így könnyebben találunk vevőt a gépekre. Másrészt az ezekből befolyó pénzre is szükség lenne, hogy legyen miből finanszírozni az új, 94-es motorok behozatálát.

- Ezek szerint a hír igaz, hogy az új modellek megrendelését a tavalyi gépek eladásához köitötték a cég tulajdonosai.

- Nem egészen. Ilyen kikötés nincs, nem is volt. Ennek egyébként az is ellentmond, hogy a '94-es versenymotorok már mind megérkeztek, de jött már néhány utcai gép is. Sokkal inkább lehetne azt mondani, hogy amíg a '93-as modellek nem találnak vevőre, addig mi is korlátozottabbak vagyunk anyagilag. Ezt a kis nehézséget egyébként áthidalhatónak tartom. Jelenleg azon dolgozom, hogy ne csak Japánból, hanem Európából is rendelhessünk gépeket. Ha ez sikerül, akkor a vevő – katalógusból – kiválasztja a kívánt motort, és mi két-három héten belül meghozzuk számára.

G. M.

HER-KO Kft. Autóalkatrész

EXPORT-IMPORT 1101 BUDAPEST, HÖLGY U. 42. TEL./FAX: 157-5157

Raktáruháazunkba szeretettel várunk minden kedves vásárlót. **NÉGYÜTEMŰ ÉS KÉTÜTEMŰ TRABANT, WARTBURG ALKATRÉSZEK** teljes választékban kaphatók!

NYUGATI GÉPKOCSIKHOZ – JAPÁN GÉPKOCSIKHOZ – TÁRCSAFÉKBETÉTEK teljes választéka megtalálható kedvező áron. Fékbeteteink magyarországi forgalmazási engedéllyel rendelkeznek („H”-jel).

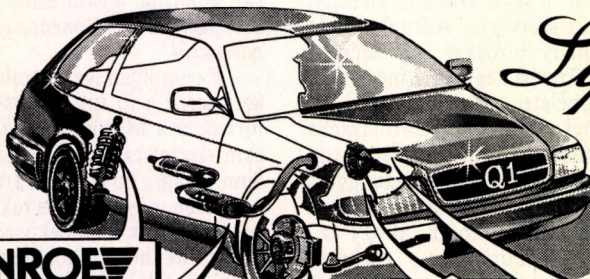
Kínálatunkból:

OPEL típushoz	1062 Ft-tól	3152 Ft-ig
ALFA ROMEO típushoz	990 Ft-tól	3422 Ft-ig
VW típushoz	1081 Ft-tól	1620 Ft-ig
FORD típushoz	1163 Ft-tól	2483 Ft-ig
TOYOTA típushoz	1414 Ft-tól	2523 Ft-ig
MAZDA típushoz	1044 Ft-tól	2923 Ft-ig
MERCEDES típushoz	1531 Ft-tól	1888 Ft-ig

Áraink a 25%-os áfát már tartalmazzák!

– Nagykereskedők, viszonteladók árainkból kedvezményt kapnak!
Felhívjuk vásárlóink figyelmét, hogy nálunk az **EURO-OIL** olajcsalád összes terméke megvásárolható!

– Kenőanyagok, hidraulikaolaj és ipari olajok.



Lippai – Hajnal Rt.

Közvetlen
gyári
importőr

Q1 A legjobb minőség

Q1 TERÜLETI NAGYKERESKEDŐK

BUDAPEST:	Auto-Delko - XX. Nagykőrösi út. 98.	(60) 324-022
	Autópont Gmk. - X. Gergely u. 83.	262-0240
	Autós Bevásárló Centrum Kft.	
	- XVIII. Nagykőrösi út. 25.	(60) 339-882
	Index Kft. - XI. Budaörsi út. 86.	186-0303
	Lukács Autószóft - XV. Szerencs u. 134.	163-2596
	Inter-Flot Bt. Árpád sor 2/4.	(66) 449-626
	Szabó és társa Q1. - Fűredi út 72-74.	(52) 415-677
BÉKÉSCSABA:	Wilker Kft. - Nagyvárdi út 15.	(36) 313-160
DEBRECEN:	Autótrend. - Retek u. 3.	(33) 319-180
ESZTERGOM:	Autópont-Knauz. - Galántai u. 18.	(96) 310-999
GYŐR:	Autogén Kft. - Avar tér 18.	(78) 321-804
KECEL:	Autogén Kft. - Izsáki út 44.	(76) 493-946
KECSKEMÉT:	Wilker Kft. - József Attila u. 59.	(46) 355-017
MISKOLC:	Horváth Autótechnika - Tompa M. u. 14.	(68) 312-927
ÓROSHÁZA:	Schnell Autószóft - Alsómalom u. 2.	(72) 312-779
PÉCS:	TX Autóalkatrész - Fő u. 260.	(84) 313-436
SÍÓFOK:	Autópont Gmk. - Lackner u. 60.	(99) 334-439
SOPRON:	Horváth Autótechnika - Alkonyi u. 9.	(62) 313-727
SZEGED:	West-Autó Bt. - Sárvíz utca 4.	(74) 319-518
SZEKESZÁRD:	Stop & Roll Gmk. - Piros alma u. 6.	(22) 320-011
SZEKESFEHÉRVÁR:	Wilker Kft. - Tószegi u. 2.	(56) 370-311
SZOLNOK:	Magyar Autószóft - Hunyadi út 30.	(94) 323-075
SZOMBATHELY:	Wilker Kft. - Honvéd u. 5.	(27) 316-500
VÁC:	Autópont-Szántó - Zala u. 10 / a.	(92) 314-729
ZALAEGERSZEG:		

ReAVI-ATIAMO

MONROE lengéscsillapítók	KWP vízpumpák	Falco ékszíjak, bordásszíjak, vízcsovek
bosal kipufogók	SKF kerékcsapágyak	OCAP gömbcsuklók, lengőkarok, kormányösszekötők
Bendix fékhidraulikák, fékbetétek	ERCOM szerszámok	MotoRad termosztátok
FRAM szűrők	LÖBRO légtengelycsuklók	Nissans hűtők
prestolite akkumulátorok	Littelfuse biztosítékok	FRAM szűrők
TOBO vonóhorgok	Intermotor gyújtásalkatrészek	

A LEGJOBB, IDŐBEN!

A legjobb kocsi sem nyújthat tökéletes teljesítményt, ha silány alkatrészekkel javítják.

Q1 PARTNER Pénzt, időt és fáradságot takarít meg, ha a hálózatban vásárolja meg a szükséges alkatrészeket.
1225 Budapest, Bányalég u. 96.

Tel.: 226-2277; 226-4282; 226-6548; 227-3640
Nyitva: hétfő-péntek 7-19 óráig, szombat 8-14 óráig.

A raktáron lévő alkatrészeket, 24 órán belül az ország bármely pontján megvásárolhatja.

A területi nagykereskedők közvetlen műholdas kapcsolatban állnak központunkkal.

és több mint 1500 VISZONTELADÓ, az ország minden pontján.

EURÓPA egyik LEGNAGYOBB ÁRUKÉSZLETE
biztosítja az Ön nyugodt autózását.

EZT ÍRTA AZ

Autó-Motor

Hajlamosak vagyunk megfeledkezni múltunkról, ezért az Autó-Motor hasábjain útnak indítottunk egy olyan sorozatot, amelynek írásait a húsz, harminc, negyven évvel ezelőtti megjelent számainkból válogattuk. Olyan cikkeket, amelyek alapján képet kapunk a húsz, harminc, negyven évvel ezelőtti közlekedésről problémáival, terveivel, az akkori elképzelésekkel együtt.

1954

A Bukaresti „Augusztus 23” Művekben nemrég megkezdtek egy 1000 lóerős, hathengeres dízelmotortípus sorozatgyártását. Az új konstrukció egy hasonló szovjet motor mintája alapján készül, minden alkatrészét és tartozékát Romániában állítják elő.

Moszkva dolgozói a Szovjetunióban történt újabb áruszállítás alkalmával új munkaversenyt kezdeményeztek, hogy megmutassák, milyen kimeríthetetlen tartalékokkal rendelkezik a szovjet ipar. A Sztálin Autógyár kollektívájának vállalása így hangzik: „45 millió rubellel többet termelünk, mint amennyit az 1954. évi terv előír. A munkatermelékenységét 1953-hoz képest legalább 7%-kal fokozzuk, és 30%-kal csökkentjük az idővesztéséget...”

Az olasz FIAT Művek igazgatója március elején kijelentette, hogy „kénytelen” 500 szocialista és kommunista munkást

elbocsátani, mert különben nem kap többé amerikai megrendelést.

Az Ikarus dolgozói elhatározták, hogy üzemüket második otthonukká fejlesztik. A műhelyek belső rendezése után április 1-jén megkezdtek a rendcsinálást a gyáruvaron is. Eltakarítják a télen odahordott hulladékokat, hogy azután parkosíthassanak.

Az 1. sz. ÉPFU gépkocsivezetője, Porkoláb Sándor a Duna-parton haladva észrevette, hogy egy fiatal nő a rakpartról besett a Dunába. Ledobta magáról a bundát, és felöltözve, bakancsban azonnal beugrott a jéghideg vízbe s az eszméletlen nőt a partra hozta. Szabályosan elsősegélyben részesítette, majd kocsiján bevitte az István Kórházba. Kötelességtudóan a központtól kért engedélyt, hogy a kocsival hazamehessen ruhát váltani, majd intézkedett, hogy értesítsék váltóját: ne nyugtalanodjék, ha valamivel később érkezik a váltóhelyre.

A Varsói Motorkerékpárgyár április 17-én készítette el a 25 000. SHL-125 típusú motorkerékpárt.

TEMPÓ 1964

Hurra! – arany sugáruhatagban süvitek a vad, végtelen-kék kupola alatt, zúgó, megzabolázott lóerők repítenk parancsleőn messzevibráló célok felé, s a Cordatic rock and rollt dúdol a

betonon!

Fogaskerekék pörögnek vígan olajban, lánc susterog, frissen zsirozott görgők keringik végtelen pályájukat boldogan s lágyan ringatózom, míg gondos teleszkópok kutatják serényen az útnak domborzatát.

Elsuhanó bokrok és halk faszor csodálják fogantyút markoló kezem hatalmát, s versenyez az idő is – peregnék az órák, kedvet kapva motoromtól. Lám csak, amott már bíborszín Nap-labda süpped a szántóföldbe, s mint piszkos kartellolaj, szétömlik a sötét.

Mosoly rándul arcomon – egy mozdulat, s reflektorom fénye cafattá tépi szét! Teli tüdővel szívom a gyorsaság-szagot, nevet a sárka Mars, s cinkosan visszakacsint.

Ifj. Hegedűs Endre
Kisújszállás, Kossuth L. u. 12.

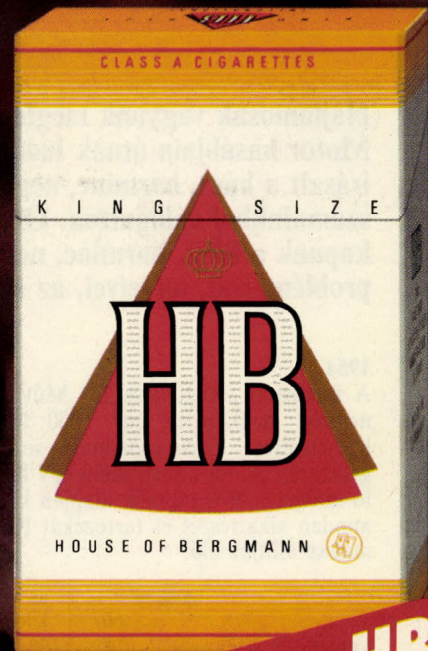
1974

Az Állami Biztosító nemzetközi tevékenységéről tájékoztatta a sajtó képviselőit Ács László vezérigazgató-helyettes abból az alkalomból, hogy Budapesten tartották tanácskozásukat a szocialista országok biztosítóintézetei. Sok szó esett a gépjárműbiztosításokkal kapcsolatos nemzetközi egyezményekről is. Mint ismeretes, a Zöld Kártya Egyezmény lehetővé teszi, hogy a hazai felelősségbiztosítás automatikusan érvényes legyen az Egyezményben részt vevő országokban. De ma már az Ausztriába és az NSZK-ba utazóknak ki sem kell váltaniuk a Zöld Kártyát, mert elfogadják a H felségjelet is a biztosítás igazolásául. Sőt: az előrehaladott tárgyalások valószínűleg már július végétől lehetővé teszik, hogy elfogadják a H jelzést Európa legtöbb országában! A mi Állami Biztosítónk dolgozta ki a Kék Kártya Egyezményt, amelynek alapján a részt vevő szocialista országokban nemcsak a felelősségi károkat rendezik kölcsönösen, hanem az érvényes biztosítás alapján a cascokárokat is. Egyébként az ÁB megállapodásai a kárrendezésre és a segítségnyújtásra ma már Európa valamennyi tőkés országára is kiterjednek. Újdonság még, hogy – a nyelvi nehézségek áthidalására – a szocialista országokba való utazás előtt az ÁB fiókjainál és az Autóklubban díjlanul be lehet szerezni a cascot igazoló többnyelvű formanyomtatványt.

Új bukósisak gyártására szövetkezett a balatonlellei és a kiskőrösi Vegyesipari Ktsz. A nyugatnémet licenc alapján ütésálló műanyagból készülő újdonság a forgalomban levő típusnál is nagyobb biztonságot nyújt majd.



Get the taste



...enjoy HB

A DOHÁNYZÁS KÁROS AZ ÉGÉS

KERES, KÍNÁL

E rovatunkban olvasóink hirdetései díjmentesen közöljük, kérésükre képpel együtt.

KERES

AUTÓ

ALFA ROMEO és **VW Golf** karambolos autókat forgalmival. Totálkáros is érdekel. Rakos Tamás, 8790 Zalaszentgrót, Túrjei u. 5.

FIAT Topolinóhoz alkatrészeket keresek. Milley Károly, 1152 Bp., Molnár Viktor u. 64.

LADA VFTS versenyautót, hozzá tartozó alkatrészeket keresek, bármilyen állapotú érdekel. Bubor Zoltán. Tel.: 60/383-176.

MAZDA 626-os dízelmotort vennék garanciával és konkrét ajánlattal, maximum 4 éves korig. Csak levélre válaszolok. Dr. Szalay Attila, 8420 Zirc, Szikla u. 12.

TRABANT 1.1 négyüteműt megvételre, készpénzért. Szabó György, 1188 Bp., Kalász u. 8/A.

MOTORKERÉKPÁR

AJS- vagy 500 cm³-es motorblokkot váltóval együtt. Ludányi Ferenc, 3031 Zagyvaszántó, Damjanich út 21.

BMW R 25/2-höz hátsó sárvédőt vagy csak a felnyitható részét, első lengőnyerget és **BMW R 27**-eshez hengerfejet keresek. Kocsis Csaba, 7351 Mába, Szabadság u. 11/A. Tel.: 72/389-218.

DANUVIA 125 cm³-eshez első-hátsó kereket, kétszemélyes ülést, motoralkatrészeket és kipufogócsövet. 125 cm³-es Csepelhez, első-hátsó kerekéhez küllőket, kipufogócsövet és dob. Továbbá kétszemélyes, 100 cm³-es Csepelhez komplett kuplungot tengellyel, kislánckereket, karburátort vagy motort bontásra, vázat komplett kerekkel, de érdekel hiányosan is. Valamint Csepel motorokhoz alkatrészcsere is érdekel. A felkínált alkatrészeket árajánlattal kér-

ném. Kovács György, 5650 Mezőberény, Bajcsy-Zs. u. 36.

EGYHENGES négyütemű motorkerékpárt 250–400 cm³-ig, műszakival, szép állapotban (esetleg Kawasaki GPZ 305 Belt Drive-ot) reális áron. Hézsér Péter, 2315 Szigethalom, Szabadkai út 92.

HARLEY-DAVIDSON 350-es egyhengereshez karburátor, sárvédők, kuplungpedál, fékpedál és **NSU 251 OSL**-hez első sárvédő, fékpedál, Drillastic nyereg, kuplungot működtető mechanizmus, kipufogódob és csomagtartó. Muray Péter Pál, 1213 Bp., Liget u. 8. Tel.: 276-5246, 8–10 h és 19–20 h között.

HARLEY-DAVIDSON 1933-as **WL 750**-es típushoz keresek: kilométerórát, ampermérőt, első-hátsó lámpát, kürtöt, 18-as keréktárcsát, dinamót, kuplungháza burkolatot, sebességváltót (ezért cserébe tudok adni 1200-as váltót), gumifogantyút kormányra, és lábtrepnire gumit, s ezekből utángyártott is jó. Továbbá szakirodalom is érdekel. Ugyanilyen típushoz keresek márkatársat, egy-két dologban én is tudok segíteni. Duzs Károly, 5500 Gyomaendrőd, Kálvin J. u. 34/1. Tel.: 66/386-223.

HONDA CX 500-E motorkerékpárt vennék. Ár- és állapotleírást kérek. Benes János, 8200 Veszprém, Boglárka u. 8/B.

INDIAN-alkatrészeket és komplett gépeket. 1213 Budapest, Mogyorós u. 17. Tel.: 277-7025.

MZ 250/1-es motorkerékpárhoz oldalkocsi-csatlakozókat keresek. Tóth József, 3910 Tokaj, Klapka út 2.

NORTON-, **AJS**-, **Raleigh**- és **New Imperial**-alkatrészeket, hiányos gépeket. Braun János, 1055 Budapest, Kossuth tér 16–17.

URAL-M72-es motorkerékpárhoz 2 db 375 × 19-es orosz, jó állapotban lévő külső gumit és az ehhez a mérethez tartozó 3 db belső gumit, továbbá kuplungkinyomó csapágyat kinyomórúddal. Tel.: hétfőtől péntekig 8 h-tól 14 h-ig: 133-1560, 18 h-tól 20 h-ig: 277-8115.

VEGYES

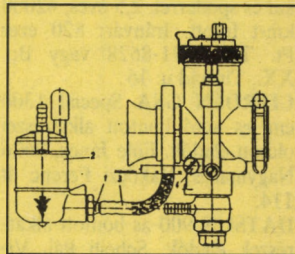
BARKAS-modellt vagy játékautót. Ajánlatokat az Autó-Motor szerkesztőségébe kérünk. 1400 Budapest, Pf. 1.

AUTOMOBILE REVUE katalógus 1990 előtti kiadásait. Telefon: 280-1608.

VW 1.5 benzinmotort vennék. Liener Görgy: Autótípusok 1958 című könyvét és gáz-, 12 V, 220 V üzemeltetésű lakóköcsihűtőt vennék. Németh, 8000 Székesfehérvár, Bártfai u. 51. Munkahelyi tel.: 22/327-944.

BVF (Berliner Vergasen Fabrik) 32–35 M3-as porlasztót (lásd a rajzon). Vízhűtéses **MZ**-hez hűtőt, kormányt, első kereket, áramvonalidomot. Mátra 100–125-höz kezelési utasítást, **Motorbach** Híradót, 100–125-ös Mátrát. A **CÉL** motorvázzól fényképeket, alkatrészeket, fel-

világosítást. Autó-Motor 1938. 12. sz., 1939. 2., 3. sz., 1948. 5., 7. sz. Az Úrvezető 1927–31. évfolyamait. Pannónia MC (krossz) 1967-hez erősített kormányt, nyerget, sárvédőket, blokkot, hátsó kereket, fényképeket. Piros tankos, sárga tankos, lemezvázas Csepeleket és **BMG**-kismotort, lehetőleg kompletten. Fényképeket hazai autó-motorversenyekről 1980-ig. Burányi Gyula, 1039 Bp., Losonc u. 5.



A Mezőtúri Növénytermesztő és Szolgáltató Rt.

eladásra meghirdeti 1990. évben üzembehelyezett, korszerű autószervezet üzemét.

A szervizüzem Mezőtúr város déli részén található. Jelentős nagyságú kialakult üzletkörrrel rendelkezik.

Fő tevékenysége: zárttechnológiás javítás, műszaki vizsgáztatás és környezetvédelmi felülvizsgálat végzése.

Főbb jellemzői:

- 300 m²-es szerelőcsarnok, 4 szerelőállással és egy ZT vizsgáztató folyosóval
- 77 m²-es festőelőkészítő műhely beépített festőkabinnal
- 90 m²-es zárt kocsimosó és szárító elhelyezésére alkalmas épület
- szabadtéri kocsimosó, víz-visszafogatásos tisztító berendezéssel
- 1500 m²-es betonozott szabadtér

Értékesítési ára: 20 millió Ft + áfa.

További információ beszerezhető az Rt. központjában (Mezőtúr, Vízközi kert 2.) Nagypál Ferenc igazgatónál személyesen, illetve az 56/361-255 számú telefonon.

Az üzem megtekintését előzetes bejelentkezés alapján biztosítjuk.

KÍNÁL

AUTÓ

BMW 700-as, 1966-os kiadású veterán kisautó üzemképes, kitűnő, eredeti állapotban, vizsgával, sok pótalkatrésszel 190 ezer Ft-ért eladó. Tel.: 252-2824, 8-16 h-ig.

BMW 700 cm³-es, 32 éves, két év műszakival, zöldkártyával, eredeti állapotban eladó. Tel. 221-2650.

CITROËN AX 1.1, kis fogyasztású, zafírkék színű, sportos megjelenésű, csinos kisautó eladó. Könnyűfém kerekekkel, széles gumival (Michelin MXV), színezett üvegekkel, hangszórókkal és spoilerrel, 2,5 éves, 42000 km-t futott. Irányár: 820 ezer Ft. Tel.: 271-8628 vagy Bp. XX., Tusnád u. 16.

CITROËN GSA Speciál 1300 cm³-es autó bontott alkatrészei olcsón eladók. Füle János, 2626 Nagymaros, Rákóczi Ferenc út 114.

DATSUN 900-as bontott alkatrészek eladók. Scheili Pál, Visszegrád, Fő u. 64. Tel.: 28/398-034.

DKW 700 cm³-es, kéthengeres, 1946-os kiadású, tartalék motorral, elsőszélvédő-hiánnyal, felújított karosszéria, ülések újonnan kárpitozva, külföldi gyűjtőnek eladó. Modernbb csereautó érdek, dízel előnyben. Bencze Zoltán, 2120 Dunakeszi, Könyves Kálmán u. 10. Tel.: 27/343-909, esti órákban.

FIAT 500-as, 1970-es kiadású, valamint ZISZ 110-es, zárt karosszériájú, felújításra szoruló veterán autót. Schuck János, 2084 Pilisszentiván, Szabadság u. 81.

FORD ESCORT RS sportkormányt (3 küllős, új), Lada 1200-as műszerfalat, első üléseket. Lada 1200-as és 1500-as műszercsoportokat, 2 db új Barum 165 SR 13 gumi Wartburg-felű. Valamint „Atiwe” alufelni GJ x 14, 4 csavaros, lyukkörátmérője 108 mm (2 db). Nagyon olcsón. Pétervári Zsolt, 3170 Szécsény, Ságvári u. 11.

FORD ESCORT RS 2000 16V 7 ezer km-rel, 1992-es évjáratú, garázsban tartott, eladó, Szabó György, 1188 Bp., Kalász u. 8/A.

FORD FIESTA 1980-as évjáratú, megkímélt állapotban, alufelni, rádiós magnó, fordulatszám-mérő, ködlámpa felszereltséggel, decemberig műszakival eladó. Irányár: 149 ezer Ft. Ugyanitt kínálok VW 1.5 dízelmotort kompletten, jó állapotban 65 ezer Ft-ért. Németh, 8000 Székesfehérvár, Bártfai u. 51. Munkahelyi tel.: 22/327-944.

LADA 1300-as (21011-es) Havassy-féle széria versenymotor eladó! Garantáltan csak 2000 km-t futott, versenyen még nem vett részt, irányár 78 000 Ft. 9023 Győr, Szigethy A. u. 60. Tel.: 96/424-999 este vagy 315-164 napközben.

LADA kombi 1500-as motorral, 7,5 évesen 225 ezer Ft-ért. Földesi Csaba, 2013 Pomáz, Eötvös u. 2. Tel.: 212-5604.

LANCIA Delta Integrale 16V GR N, 1989-es, Olaszországban épített versenyautó eladó vagy bérelhető ralira vagy ralikrosszra

AUTÓVÁSÁROK NAPTÁRA

- Május 14.:** Debrecen, Mezőberény, Pécs, Siófok-Balatonkiliti.
- Május 15.:** Békéscsaba, Debrecen, Dunaújváros, Jánosháza, Hódmezővásárhely, Jászapáti, Kiskunfélegyháza, Kunhegyes, Miskolc, Orosháza, Pécs, Sopron, Szászvár, Zalaegerszeg (Zala Volán-telep, Zrínyi u. 99.).
- Május 21.:** Debrecen, Kiskunlacháza, Pécs, Sarkad, Siófok-Balatonkiliti.
- Május 22.:** Békéscsaba, Debrecen, Hatvan, Hódmezővásárhely, Miskolc, Monor, Pásztó, Pécs, Zalaegerszeg (Zala Volán-telep, Zrínyi u. 99.)

(vált Szabó Gergely Castelfranco Rali Team) versenykész állapotban, 28 db keréssel, 55 db gumival, aszfalt- és murva futóművel. Takács Attila, tel.: 183-4156, hétfőtől péntekig 10-17 h-ig.



MAZDA RX 7-hez originál fényszórókat és egyéb alkatrészeket, külön is. Horpácsi, 2120 Dunakeszi, Fillér u. 12. fszt. 2.

NIVEX benzinórát (1920-1930), Hella kürtöt VW-hez (6V-os) és Dodge katonai autohoz lámpát. Muray Péter Pál, 1213 Bp., Liget u. 8. Tel.: 276-5246, 8-10 h és 19-20 h között.

NSU 600 Prinz személygépkocsi vizsgakész állapotban eladó. Irányár: 60 ezer Ft. Tel.: 221-2650.

POLSKI FIAT 126 cm³-es al-

katrészeket bontásból (motor, váltó, futómű, karosszéria stb.) kínálok. Tel.: 251-6483, 8-16 h-ig.

POLSKI FIAT 126-ost, 15 évesen, érvényes forgalmival, reális áron. Somogyi József 1212 Bp., Duna dűlő u. 7/C VIII. 51.

RENAULT-25 TD-hez alig használt komplett turbódízellegység garanciával eladó harmadáron (750 DM). Dr. Szalay Attila, 8420 Zirc, Szikla u. 12. Tel.: 88/329-637.

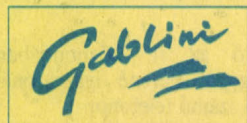
SKODA 105, 7 éves, egyben vagy bontva eladó, a motor 10 ezer km-t futott. Ára: 28 ezer Ft. 5 db Barum 165/70 SR 13 200 km-t futott gumi felnível 2500 Ft/db. Tel.: 252-2824, 8-16 h-ig.

SKODA FAVORIT-motor, gyári, új, 48 ezer Ft-ért, új Favorit-alkatrészek 60 százalékos áron eladók (porlasztó, generátor, elosztó, kuplungszerkezet, tárcsa, csomagtartó és sok más). Tel.: 173-0113, este.

SKODA FELICIA Cabrio, 1959-es kiadású, kitűnő műszaki állapotban eladó, továbbá Skoda Feliciához kitűnő hengerfej szelepekkel, eredeti 68-as átmérőjű



PEUGEOT



PEUGEOT GABLINI

MÁRKAKERESKEDÉS ÉS SZERVIZ

Új és használt gépkocsik forgalmazása garanciával

AZ AUTÓSZALON NYITVATARTÁSA:

hétfőtől péntekig 7.00-18.00 óráig szombaton 9.00-12.00 óráig

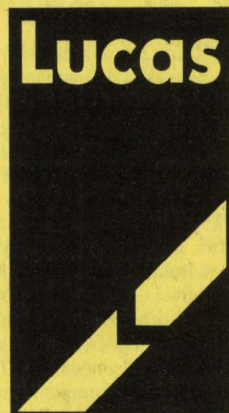
Telefon: 06-60 315 227

AZ AUTÓSZERVIZ ÉS AUTÓSZALON NYITVATARTÁSA:

hétfőtől péntekig 7.00-16.30 óráig

Telefon: 164-4983, 272-2210

1162 Budapest, Mezősas u. 6.



Adagoló márkaszerviz

aba

hengerfej szelepekkel, eredeti, 68-as átmérőjű hengerfejtömítés, fényoszóró kerettel, új csúcsos hátsó lámpa, dísztárcsák, km-óra-spirál, első irányjelző és egyéb alkatrészek. Továbbá kitűnő állapotú Skoda 1203 mikrobusz-karosszéria, jó állapotú motor sebességváltóval, alkatrészek és üvegek. Nagy Attila, 4032 Debrecen, Mikszáth u. 69. IV. 15.

SKODA OCTAVIA-hoz első, hátsó futóművet, sebességváltót, kardánt, önindítót stb., együtt 5000 Ft-ért. Valamint Dongó-motorblokkot, alkatrészeket jó, 4000 Ft-ért. Benes János, 8200 Veszprém, Boglárka u. 8/B.

SKODA 120-ashoz sebességváltót, komplett hengerfejet, mindkettő keveset használt, és több apróbb alkatrészt. Továbbá Skoda 100-ashoz alkatrészeket. Bosch-generátort, Trabant tető-csomagtartót, Katalit kályhát, magyar gyártmányú kéthengeres motorhoz hiányos mágneset. Kovács György, 5650 Mezőberény, Bajcsy-Zs. u. 36.

SKODA 130-as motor kifogástalan állapotban, 50 ezer Ft-ért. Ugyanitt 130-as Skoda hátsó futómű kompletten, keresztlengőkarok, száraz féltengelyek (3 db féltengellyel), 5-ös váltóval eladó. Tel.: 34/372-891.

SUZUKI GR. N-es 2 db rali bérelhető vagy eladó. Kerekek, tartalék alkatrészek és ruhák is. Tel.: 227-4531.

VOLKSWAGEN Bogárhoz alkatrészek eladók. Tel.: 220-0745. Volkswagen Bogárhoz használt és új alkatrészeket (kipufogódob, tömítések stb.). Merki István, 4431 Nyíregyháza-Sóstó, Fürdő u. 22. Tel.: 42/317-971.

VW GOLF Cabriolet 1.8-as GTI, 1990-es évjáratú, 70 ezer km-rel, megkímélt állapotban eladó. Irányár: 1,2 millió forint. Érdeklődni lehet győri telefonszámon 96/313-109, 7 és 15 h között.

MOTORKERÉKPÁROK

AJS 250-es (1928) hibátlan vázat, Ariel 500, 550-es (1929) kormányt, Csepel 250-es tankot és térdgumit, D-Csepel hibátlan nyeregumit, Pannónia de Luxe első teleszkópot, továbbá Victoria 250-350-es csomagtartót. Muray Péter Pál, 1213 Bp., Liget u. 8. Tel.: 276-5246, reggel 8-10 h és 19-20 h.

BERVA típusú 2 db magyar gyártmányú kismotort, 58-as évjáratúak, eredeti állapotban, üzemképesen. Irányár: 30 ezer Ft. Ráadásul adok egy harmadikat és sok új és régi alkatrészt.

Ifj. Nagy Sándor, 4220 Hajdúböszörmény, Veres Géza u. 7.
BMW ISETTA 300 cm³-es blokkot, váltót, hengert, hengerfejet, főtengelyt, állórészt és Hardy tárcsát kínálok. Kocsis Csaba, 7351 Máza, Szabadság u. 11/A. Tel.: 72/389-218.

BMW R 51/2 motorkerékpárt hiányos állapotban, BMW R 51/2/3-hoz lámpafejet, térdgumit, BMW R 25-höz hibátlan állapotú karburátort, egy pár szelepfedelet leszorítóval. Továbbá 1 db M 72-es kereket, Simson 250 cm³-eshez alsó sárvédőt, 1 db ismeretlen típusú, torziós rugós oldalkocsialvázat, Bosch, illetve Marelli gyújtómágnes, Horex kilométerórát. Szarvas Imre, 4200 Hajdúszoboszló, Dankó u. 10/A.

BMW motorkerékpárhoz R 12, R 51, R 71, M 72-es motor és váltó stb. alkatrészeket eladók egy tételben is a volt javítótól. Pannónia 250 TLF 1961-es jó állapotban eladó. Gászó Sándor, 1119 Bp., Bornemissza u. 27. Tel.: 181-3075.

BMW R 71-es teljesen felújított motorblokk kipróbálhatóan eladó. Érdeklődni lehet egész nap a 277-6533-as telefonon.

CSEPEL PANNÓNIA 250 cm³-est, 1964-es kiadásút. Szabó József, 6760 Kistelek, Kosuth u. 11.

CSEPEL 125 cm³-es motorkerékpárt hiányos állapotban kínálok. Csanádi Tibor, 2071 Páty, Fazekas M. u. 47.

D. CSEPEL 125 cm³-es, teljesen felújított, üzemképes állapotban eladó. Tel.: 46/347-662.



DKW 350 cm³-es, 1937-es évjáratat üzemképtelen, pótalkatrészszel, Zündapp 200 cm³-es, 1939-es, szétszedett állapotban, Triumph 200 cm³-es, 1937-es, üzemképes, Sachs 150 cm³-es, 1951-es, kis hibával, kompletten, Simson 250 cm³-es, 1960-as évjárat, komplett, üzemképtelen, Csepel 125 cm³-es, 1952-es, üzemképes, fényezésre szorul, Danuvia 125 cm³-es, 1960-as, üzemképes, Csepelhez és Danuviahoz sok tartalék alkatrészt, komplett blokk, továbbá 1964-es évjáratú Pannónia oldalkocsival, nagyfékdobos, sok alkatrészszel eladó. Bencze Zoltán, 2120 Dunakeszi, Könyves Kálmán u. 10. Tel.: 27/343-909, este.

DODGE Stealt R/T Twin Tur-

Szakkönyvek profiknak

maróti

Autóműszaki Könyvkereskedés és Csomagküldő Szolgálat

1205 Budapest,
Nagykőrösi út 47.
Telefon: 280-1608

Nyitva:
hétfőtől péntekig
8-18 óráig
Kérje ingyenes
könyvkatalógusunkat!



Garancia autólámpabolt

AUTÓALKATRÉSZ KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS



Új és bontott
NYUGATI AUTÓLÁMPÁK
vétele és eladása
KAROSSZÉRIAELEMEK
SZÉLVÉDŐK FORGALMAZÁSA,
FÉNYSZÓRÓK FONCSOROZÁSA

Cím: 1182 BUDAPEST, ÜLLŐI u. 65. TELEFON/FAX: 2-910-925
TELEFON: 2-910-920

NYITVA: 9-17 ÓRÁIG, SZOMBATON 9-12 ÓRÁIG



FLEXABO KERESKEDELMI KFT.

1149 Budapest, Egressy út 15.
Tel.: 252-2279, 251-2226 Fax: 252-2321



Fiorella gömbcsuklók

Doduco autóvillamosság



Fiffi lámpatestek

Rhibo karosszéria elemek



E. Techno 1. izzítógyertyák

Schmitter porlasztócsúcsok



Löbro féltengelyek

Victory tömítések



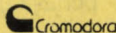
Gates vezérműszíjak, ékszíjak

E.T.F. fékbetétek



Spica LODGE gyújtógyertyák

Cromodora visszapillantó tükrök



Savara levegő és olajsűrők

Prandini vízpumpák



ATE fékalkatrészek

Kolbenschmidt motoralkatrészek



AUTÓALKATRÉSZ NAGY- ÉS KISKERESKEDELEM

bo (full extra) eladó. Érdeklődni a 142-1353-as vagy a 122-4483-as számokon napközben.

DUNA és Ural egy-egy db oldalkocsit kínálok. Ozorai, tel.: 79/321-167.

HONDA CBR 1000 F kevés kilométerrel, 3 éves, piros-fekete, megkímélt állapotban eladó. Dimov, 9900 Körmend, Órség út 2/5.

HONDA Pax S típusú, 50 cm³-es, 1989-es évjáratú, önindító, hibátlan robogót kínálok 60 ezer Ft-ért. Puch Ranger 50 cm³-es endurót, négysebességes, 1981-es évjáratú és hibátlan. Irányár: 35 ezer Ft. Egy db olasz 26"-os és egy db német 27"-os, 10 sebességes versenykerékpárt, valamint egy db olasz BMX kerékpárt kínálok. Benke Mihály, 1158 Bp., Molnár Viktor u. 60. Tel.: 163-3305.

HONDA CR 125-ös, hobbiként használt krosszmotort nagyon jó állapotban. Takora István, 5111 Jászfelsőszentgyörgy, Jászberényi u. 38. Tel.: 57/312-843, hétfőtől péntekig 8–15 h között.

JAWA „robot” 98 cm³-es, 1943-as veteránt eredeti, üzemképes állapotban. Ugyanitt kínálok 350-es generálozott Jawa-blokkot is. Muray Péter Pál, tel.: 276-5246, de. 8–10 h-ig.

KTM 500-as krosszmotort, 1984-est alkatrészekkel 65 ezer Ft-ért. Varga Zoltán, 2144 Kepestarcsa, Öv u. 5.

MZ-ETZ Jawa-GZ 175 cm³-est, Danuvia 125 cm³-est, pedálos Komárt, Simson-motoralkatrészeket és kiegészítő tartozékokat, újakat és használtakat, bon-

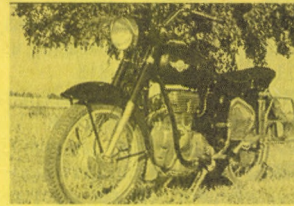
tottakat olcsón. Érdeklődni lehet hétvégeken. Oros István, 5310 Kisújszállás, Muskáti út 8. **MZ TS 125 cm³**-es, friss műszaki vizsgával 25 ezer Ft-ért eladó. Továbbá 17 ezer kilométerrel, új Bosch-akkumulátorral, hátsó gumival és láncserével (MZ TS 250) 1 oldalkocsival, vizsgára felkészítve 28 ezer Ft-ért, 1966-os évjáratú, francia gyártmányú Solex segédmotoros kerékpár teljes gyári felújítás után (Beretyőújfalú, Cyklon A. M. 4-es szám) eladó. Ára: megegyezés szerint. 125 cm³-es D Csepel tökéletes motorral, kis hiányossággal, kiváló veteránalaként 32 ezer Ft-ért, valamint 0 kilométeres, oldalkocsis, 750 cm³-es, siklócsapágyas Dnyeprr motorkerékpár vámpapírral, feketére festve, aranycsikkal díszítve, teljes revízióval, centrírozva, vizsgára felkészítve eladó. Érdeklődni: Veszprém, tel.: 88/325-558.

SACHS 1936-os, kétsebességes, tarajos dugattyús, működőképes motorkerékpár eladó. Tel.: 166-0480.

SIMSON 250 cm³-es motorkerékpár, 1960-as kiadású, üzemképesen, újra fényezve és krómozva eladó. Irányár: 55 ezer Ft, vagy értékegyeztetéssel Simsont 50 cm³-ig beszámítok. Zsibók Ferenc, 5553 Kondoros, Gépállomás u. 3.

SIMSON 250 cm³-es, 1959-es kiadású, krómozott tankos, nagyon szép állapotban eladó. Továbbá 250 cm³-es Simsonhoz komplett eleje, lámpa és kormány nélkül, benzintank, 125 cm³-es Tatránhoz csak motor, kifogástalan — 1200 km-t futott —, első villa sárhányóval, ben-

zintank újszerű állapotban, javításra szoruló főtengely és küllők eladók. Kovács Sándor, 8500 Pápa, Erkel F. u. 60.



SIMSON 250-es motorkerékpárt félig felújított állapotban, vagy cserélek. Tóth József, 3910 Tokaj, Klapka út 2.

SUZUKI 250 cm³-es enduro, 1989-es évjáratú eladó. Porga József, 8511 Siófok, Honvéd út 39/B. Tel.: 84/322-636.

YAMAHA FZR 500-as Genesis, hároméves motorkerékpár kitűnő állapotban (Laser kipufogóval), kevés kilométerrel, 90 LE-s eladó. Moór Péter, Keszthely, Szent József u. 13. Telefon: 60/398-440.

URAL 650-es, oldalkocsis motorkerékpár felújítva, üzemképesen eladó. Színe fekete, évjárat 1968. Papp Zoltán, Üllő, Malom u. 24/A. Tel.: 29/320-469.

URAL M72-es motorkerékpárhoz 1 db motorblokk felújítva és váltó kompletten, 2 db alumínium fékdobos kerék (19") gumikkal, 1 db hátsó hajtás, 1 db oldalkocsi (meghajtással), 1 db ülés. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 37/342-579-es telefonon.

YAMAHA 21 cm átmérőjű, teljesen ép, krómozott házú első lámpát. Tel.: 48/316-423.

VEGYES

ZUGLÓBAN, a Füredi lakótelepen főútvonalra néző, 34 négyzetméter örökgarázs, üzleti célra is alkalmas, eladó, 47 ezer Ft/négyzetméter. Tel.: 220-0745.

ÖT DARAB Continental Contact 175/70 SR 13 vadonatúj 4500 Ft/db, 4 db orosz 90 százalékos gumi felnival 165/70 SR 13 Ladára, Szamarára 2200 Ft/db, 5 db Barum 165/70 SR 13000 km-t futott gumi felnival 2500 Ft/db áron eladó. Tel.: 173-0113 este vagy 252-2824, 8–16 h-ig.

HARLEY-DAVIDSON hivatalos 80 éves története, 1903–1983, 288 old., kb. 250 fotó, angol nyelvű, BSA (1932) kezelési könyv (másolat), Ariel (1929) típus ismertető (másolat), Horex „Regina” műhelykönyv (másolat), Puch 250 (1929) kezelési könyv és FIAT 1100 (1940) kezelési könyv eladó. Muray Péter Pál, 1213 Bp., Liget u. 8. Tel.: 276-5246, 8–10 h és 19–20 h között.

AUTOMOBIL REVUE (Svájc) 1989. évi és 1992. évi világtalálógusa vadonatúj állapotban, egy-egy példányban eladó. Radler János, 7634 Pécs, Szőlész dűlő 33.

HOFHERR (kőrmös) traktor hiányos állapotban eladó. Csanádi Tibor, 2701 Páty, Fazekas M. u. 47.

BRIDGESTONE 170/60–18 és 130/90–17 tömlő nélküli gumik (újak) és Honda CBR 1000 F 90-es modell eladók.



IPARI ÉS KERESKEDELMI RT.

Az Amarfilk nemcsak külföldi partnerek számára exportálja gépjárművekhez korszerű olaj- és levegőszűrőit, hanem a hazai piacon is keresettek. Igazolhatják mindezt azok az AUDI, BMW, CITROËN, FIAT, FORD, MAZDA, MERCEDES, NISSAN, OPEL, PEUGEOT, VW, ZASTAVA vagy más típusok tulajdonosai, akik megtiszteltek vásárlásaikkal.

Címünk: 1135 Budapest, Reitter Ferenc u. 37.
Telefon: 270-3655.
Telefax: 149-8553.
Telex: 22-5969.

DISZKONTÁRUHÁZAINK: 1135 Budapest, Szegedi u. 56.
Telefon: 129-0082.
8900 Zalaegerszeg, Napsugár u. 26.
5420 Túrkeve, Frankel Leó u. 16.

VISZONTELADÓINKNAK NAGY ÁRENGEDMÉNYT BIZTOSÍTUNK!

KIPUFOGÓ

szakszerviz A-Z-ig
raktárról kereskedők-
nek és szerelőknek is.

LOPÁSGÁTLÓ

a Koppány-kormánybi-
lincs, vághatlan és
látható védelem

FELSZERELÉS

sportkormányok,
kipufogódíszvégek,
fa- és bőrgombok,
alblaktörők, telesz-
kópos vonórúd stb.

NAGYKER. RAKTÁR KISKER. ÜZLET KOPPÁNY

1087 Kőbányai út 37.
(Könyves K. krt. sarok)
Tel./fax: 113-5950
Kereskedőknek és
szerelőknek

ELŐNYÖS,
vásárlóknak
JUTÁNYOS

MIDISIT KKT.

Mikrobuszokba ülés-
gyártás, beszerelés!

Három típusú utasülés
közül választhat
rendkívül kedvező áron.

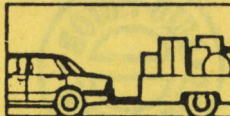
Ford Transit típusú
gépkocsikba azonnal,
egyéb típusú
mikrobuszokba rövid
határidőre vállalunk
ülébszerelést.

Vállalunk továbbá
utólagos üvegvégvágást,
igény szerint belső
kárpirozást, szigetelést.

MIDISIT KKT.

**Mór, Deák Ferenc
üzletsor (Autósbolt)
Műhely: Mór, Major u. 3.
Tel.: 06 (60) 390-693.**

LADA, VOLVO
gépkocsijának hátsó
tekercsrugóiba szereltesen
segédrugóként légrugót



Így
– csökken a gépkocsi ki-
sodródási veszélye,
– javul a kanyarstabilitás,
– növekszik a lengéscsil-
lapítók és a tekercsrugók
élettartama,
– a sárvédő nem éri a földet.

Vidékre utánvétellel is szállítunk.

A légrugók beszerelését
a Közlekedési Főfelügyelet
engedélyezte.

Ugyanitt személygépkocsi-
gumibroncs szerelése, javí-
tása, értékesítése.

Cím: AIR-SPRING Kft.
1039 Budapest III., Csillaghegy
Karácsony Sándor u. 7.
Tel.: 160-9520, 271-1192.

CAR GO

AUTÓVILLAMOSSÁGI ÁRUHÁZ

BUDAPESTEN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS

nyitva:
hétfő-péntek:
08.00-16.00

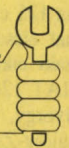
ZEUS INTERNATIONAL KFT.

Budapest, XIV. Zalaán u. 23.
Telefon: 252-48-92

ZEUS INTERNATIONAL LTD.



PARTS & SERVICE



LENGÉSCSILLAPÍTÓK
javítása jótállással!
Minden típusú
keleti és nyugati
autóhoz.

HORVÁTH LÓRÁNT
1096 Bp.
IX., Telep u. 2/C.
Telefon: 215-4513



**BELVÁROSI
AUTÓCENTRUM
Kft.
OPEL
MÁRKAKERESKEDÉS:**

1052 Budapest,
Aranykéz u. 4-8.
Tel./fax: 117-8999

MÁRKASZERVIZ:

1052 Budapest,
Szervita tér 8.
(volt Martinelli tér)
Tel.: 118-4818

NYUGATI AUTÓK BONTÓJA

Minden típust átveszünk!

VISZTRICZ Kft.

Tel./fax: 96/363-016
Győrtől 20 km-re
a 85-ös főúton
ENESÉN
500 autó
bontásra!

ÓRIÁSI RAKTÁR- KÉSZLET

RIEDER AUTÓ

AUTÓVILLAMOSSÁG
ÉS MOTORDIAGNOSZTIKA

karburátoros és benzinbe-
fecskendezős (keleti típusok is)
motorok beszállószása.
Környezetvédelmi vizsga
(zöldkártya).

Rieder József
okl. közlekedésmérnök
Műhely: 1222 Budapest Diófa u. 2.
(Sörház u. – Diófa u. sarok)
Tel.: 226-0138

Nyitva hétfőtől péntekig 9-18-ig



Távirányítós Autóriasztók
Távirányítós angol
autóriasztók 5960-32000 Ft
között. Rádiók, központi
zárok, extrák beszerelése.

GRAVÍROZÁS

Viszonteladókat is
kiszolgálunk.

Budapest, XV., Cservenka
M. u. 42. Tel.: 271-9564,
du.: 188-5212.



HASZONGÉPJÁRMŰVEK
ÉRTÉKESÍTÉSE,
MÁRKASZERVIZE
INTER-ÉPFU
BUDAPEST KFT.

1201 Budapest,
Helsinki út 105.
T.: 177-5385, 157-0509.
F.: 157-1413.



Gémes Sándor, Balástya, Dózsa Gy. u. 32. Tel.: 62/378-302.

AUTO MAGAZIN, Autópiac, Autó Extra, Autopress, Autó, Autó-Motor Veterán stb. autós-lapok számai (hibátlan állapotban) '90-94-ig, valamint autós-könyvek, -poszterek eladók. Molnár Tamás, 4225 Debrecen, Deák F. u. 43.

CSERE

CSEPEL 125 cm³-es és Danuvia 125 cm³-es motorkerékpárokat elcserélném bármilyen műszaki cikkre, Trabant és Polski FIAT 126-os is érdekel. Kovács György, 5650 Mezőberény, Bajcsy-Zs. u. 36.

DANUVIA-CSEPEL 125 cm³-es, jó állapotú, üzemképes motorkerékpár alkatrészekkel, esetleg rosszabb állapotú Simson 250-esre cserélhető. Érdeklődni: 22/321-008-as telefonon

CSALÁDI házam (ipari áram, víz, sok melléképület: pince, garázs stb., gázbekötési lehetőség, műút mellett), új, kis dízelautóra cserélném vagy 2 millió Ft-ért eladnám. Szabó Máté, 2254 Szentmártonkáta, Malom u. 2.

HONDA CBX 750 F, 1984-es kiadású, ezüstszürke színű motorkerékpár eladó. Irányár: 240

ezer Ft. Esetleg kisebb dízelautó-csere is érdekel. Kocsis János, Orosháza, Könd u. 80/A, 2. em. 1. a. Tel.: 68/311-486, 17 h után.

FELAJÁNLOM bármelyik CÉL-motor nyomravezetőjének irodalomgyűjteményemből: az Autó-Motor 1931-32-es komplett évfolyamait, vagy a Magyar Autó Touring 1937-38-as, Úrvezető 1939-es évfolyamait. Burányi Gyula, 1039 Bp., Losonc u. 5.



TETŐCSOMAGTARTÓ

személyautóra
furgonra
mikrobuszra
közvetlen importortól
1089 Budapest,
Vajda Péter u. 13.
T/F: 210-2896



1039 Bp. Szentendrei út 255.

Telefon/fax: 188-5447

Telefon: 250-4905, 250-4906

HIVATALOS MÁRKASZERVIZ.

ÚJ GÉPKOCSIK ÉRTÉKESÍTÉSE.



Karosszériajavítás
gyári technológiával.

Peugeot a siker
KOVÁCSA.

**PEUGEOT-
AKCIÓ!**

106 XN benzinüzemű,
katalizátoros 1 099 000 Ft,
205 Junior benzinüzemű,
katalizátoros 910 000 Ft,
306 XN benzinüzemű,
katalizátoros 1 360 000 Ft,
405 GL benzinüzemű,
katalizátoros 1 788 000 Ft,
405 GLD dízelüzemű
katalizátoros 1 999 000 Ft.

30% előleggel, 48 havi részlet-
fizetéssel már egy új autó tu-
lajdonosa lehet.

AmeriCar-Service Kft.
Amerikai Autók Szakszervize

USA-autók javítása
GM
FORD
CHRYSLER
JEEP

USA-autók adás-vétele
Klasszikus
ZZ Top
Old Timer
és minden típusú amerikai
autó megrendelésre.

Autómata váltók
és légkondicionáló berendezések javítása.
ÉREDETI USA-ALKATRÉSZEK

Alkatrész eladás
Komputeres diagnosztika
H-1194 Méta u. 31. (Méta Centrum)
Tel./fax: 280-4859

teljes körű javítás
szervizmunkák.



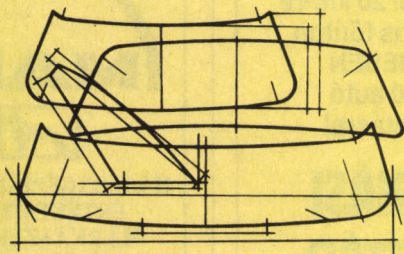
**Az elmúlt nyolc évben a világ harminc-
öt országában több mint három millió
ember bízta gépjárműve védelmét
SONAR® riasztó rendszerekre.**

3 év garanciával

Bemutatóterem: 1154 Budapest, Árvavár (Gógös Ignác) u. 42.
Tel./Fax: 272-3287

**A
U
T
O
G
L
A
S**

**AUTÓÜVEG GYORSSZOLGÁLAT NYUGATI ÉS JAPÁN TÍPUSOKHOZ
AUTOGLAS Kft.**



Márkás üvegek:

- Securit
- Saint-Gobain
- Lamino OY
- Elvex
- Arva
- Sigla

**SZÉLVÉDŐK RAKTÁRRÓL
KELLÉKEK, RAGASZTÓK
KAVICSFELVERŐDÉSEK
JAVÍTÁSA**

AUTÓÜVEGEZÉS: 1031 Budapest, Monostori u. 47.
Telefon/fax: 168-9181.
Nyitva: hétfőtől péntekig 8-17 óráig, szombat, vasárnap zárva.

AUTÓÜVEG-ÁRUSÍTÁS:
1031 Budapest, Szentendrei út 137.
Telefon: 250-0689.



CSÉPÁNY
ÉSTÁRSAI



Olasz távirányítású autóriasztók

Központi ajtózárs

Elektromos ablakemelők
Magyarországi fogalmazó:
Mahitron—Házi Kft.
Telefon: (06) 22/314-690



1104 Bp., Lavotta u. 30. ☎ 262-83-65

A MŰSZAKI KÖNYVKIADÓ

által kiadott autószerelőknek, gépkocsi-tulajdonosoknak szóló kiadványok megvásárolhatók a kiadó könyvesboltjaiban:

Kandó Kálmán Könyvesbolt: 1051 Budapest, Bajcsy-Zs. út 20.

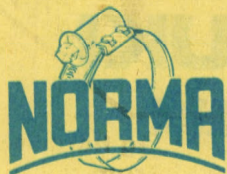
Technika Könyvesbolt és Antikvárium: 1114 Budapest, Bartók B. út 15.

Partnerkönyvesboltjaink:

Kaposvár: József Attila Könyvesbolt, Fő u. 33., **Debrecen:** Ady Endre Könyvesbolt, Piac u. 26., **Pécs:** MultiMix Könyvesbolt, Nagy Lajos kir. útja 6/B., **Keszthely:** Frida & Frida Könyvkereskedés, Kossuth L. u. 8., **Eger:** Sipóteka Könyvesbolt, Hatvani kapu tér 8., **Budapest:** Tan—Társ Könyvesbolt VII., Nyár u. 14.

Postán utánvétellel megrendelhetők:

Műszaki Könyvkiadó, 1536 Budapest, Pf. 385.



LÁTOGASSA
meg tömlő- és
csőbilincsek
szakkiállításunkat
a CONSTRUMA

Nemzetközi Építő-
ipari Kiállításon,
május 3—7.

F2 pavilon 89b

NORMA-stand
NORMA-KER BT.

1116 Budapest,
Temesvár u. 19—21.
Tel.: 181-1396.
Fax: 181-1397.

AUTÓMOSÓK:

kompresszor,
gőzborotva,
magasnyomású zsírzó,
magasnyomású mosó
nagyjavítása, javítása
és karbantartása.

AUTÓSZERELŐK:

krokodilemelők
és levegőgépek javítása.

GUMISZERELŐK:

centrírozógép és gumi-
szerelő gép javítása.

Heidrich
vállalkozó

2085 Pilisvörösvár,
Ady u. 1.

Tel.: 26/330-155/13 (üzem)

Fax: 26/330-309.

Ügyintéző:

Heidrich László

am KERES, KÍNÁL

EURÓPAI ÉS JAPÁN AUTÓKHOZ RAKTÁRRÓL!

Lipmesa

LENGÉSCSILLAPÍTÓK

Garantált minőség akcióáron!
Beszerelést vállalunk!

GOLF I. első		2715 Ft + áfa
OPEL	tip.	1820—4852 Ft + áfa
AUDI—VW	tip.	1780—2960 Ft + áfa
FORD	tip.	1863—4591 Ft + áfa
MERCEDES	tip.	2044—3805 Ft + áfa
FIAT—SEAT	tip.	1920—5130 Ft + áfa
RENAULT	tip.	1975—6800 Ft + áfa
MAZDA	tip.	1982—6280 Ft + áfa
TOYOTA	tip.	2080—6230 Ft + áfa
LADA	tip.	1200—1440 Ft + áfa
BMW	tip.	1800—5230 Ft + áfa

Quinton Hazell-termékek PI:

VÍZPUMPÁK:

KADETT 86 1,6 l		3184 Ft + áfa
NISSAN MICRA		3384 Ft + áfa
GOLF 1		2980 Ft + áfa
MERCEDES		4792 Ft + áfa

KUPLUNGOK:

VW-tárcsák		3180—5820 Ft + áfa
FORD-tárcsák		3960—8780 Ft + áfa
GOLF-kuplungkészlet		12 278 Ft + áfa

TERMOSZTÁTOK

		464 Ft + áfa
--	--	--------------

BREDA KERÉCSAPÁGYAK TORONYCSAPÁGYAK BEVEZETŐ ÁRAKON!

GMS spirálrugók szereléssel is pl.:

GOLF 82 hátsó rugók		1925 Ft + áfa
MERCEDES W 123 h.		3600 Ft + áfa
ESCORT hátsó		1892 Ft + áfa
KADETT hátsó		3200 Ft + áfa

VIDÉKRE DÍJTALAN POSTÁZÁS!

A BÁRDI-CSAPAT TITKA:

AZ EGYSÉGES ELŐNYÖS ÁR, ÉS AZ ÓRIÁSI
KÖZPONTI RAKTÁR!

A CSAPAT

BAJA: AUTÓ PANKOVICS Kálvária u. 1. T.: (79)321-333
BÉKÉSCSABA: P és A BT. Bartók B. u. 66/1. T.: (66)328-984.
BUDAPEST: KOZIK ÉS TÁRSA AUTÓSBOLT Rákóczi F. u. 194.
(XXI.) T.: 277-8222. **SASKÓ AUTÓSBOLT** Nagy Lajos kir. út 179.
XIV. Tel.: 252-1734. **DEBRECEN:** KABAI LAJOS Erzsébet u. 21.
T.: (52)411-144. **EGER:** SZOLDATICS ÜZLETHÁZ Mátyás király u. 6.
T.: (36)324-132. **ÉRD:** Varga Autószerelő Botond u. 1. (Riminyi u. sarok), T.: 23/365-777. **MISKOLC:** LI és RA BT. Kisfaludy u. 87.
T.: (46)380-751. **NYÍREGYHÁZA:** Gyekis és Társai Kft., Ószőlő u. 6.
T.: (42)318-350. **PÉCS:** PRINZ FUTÓMŰ Siklósi u. 33. T.: (72)313-996.
SALGÓTÁRJÁN: SEDAN AUTÓSBOLT Zpi felüljáró, Pavilon sor. T.: (32) 317-984. **SZOMBATHELY:** BÁRDI AUTÓ Sport tér 4. Tel.: 94/329-401.
TATABÁNYA: AUTÓ ÁSZ Március 15. u. 7. Tel.: (34)331-360
VESZPRÉM: RING AUTO Ady E. u. 5. Tel.: 88/329-644, 60/391-329.

VISZONTELADÓKNAK, SZERVIZEKNEK KEDVEZMÉNY!



Tel.: **215-3857**
134-0278

KÖZPONTI RAKTÁR ÉS ÉRTÉKESÍTÉS:

1089 BP. REZSŐ TÉR 1.
(az Elnök utca sarkán)

Nyitva: H-P. 8—17 óráig,
Szo. 8—12 óráig.

GLO FÉLTENGELY- CSUKLÓ

Készletek (gumival együtt) pl.:

OPEL KADETT 85		9980 Ft + áfa
GOLF 82 1,6 l		7912 Ft + áfa
MAZDA		9980 Ft + áfa
CITROËN BX		9470 Ft + áfa
LANCIA		8420 Ft + áfa
ESCORT 87		8912 Ft + áfa

**FRAP gömbfejek, lengőkarok,
kormányrudazatok.**

Példák kedvező árainkból:

MITSUBISHI		
korm.g.f.		1655 Ft + áfa
BMW 3 korm.g.l.		1320 Ft + áfa
F. ESCORT		
86 lengőkar		5322 Ft + áfa
VOLVO 300 korm.		
összk.		2133 Ft + áfa
FIAT UNO 85 korm.		
gömb. f.		888 Ft + áfa
GOLF I. lengőkar		2320 Ft + áfa

Holland fékbetétek:

KADETT e.		1280 Ft + áfa
MERCEDES 123 h.		1016 Ft + áfa
FIAT RITMIO e.		950 Ft + áfa

JÁRMŰTECHNIKAI KÖNYVSZAKÜZLET

Személygépjárművek, Tehergépjárművek, Motorkerékpárok,
Egyéb Járművek **SZERVIZKÖNYVEI**, Javítási és Karbantartási
utasításai, Szakfolyóiratok magyar és idegen nyelven

KORREKT Kft. ☎ **153-3642**

Budapest VI., ZICHY JENŐ utca 43.



ROBOGÓK

ÚJ ÉS TELJESEN FELÚJÍTOTT,
SÉRÜLÉSMENTES ÁLLAPOTBAN
TREFF-X SCOOTER HÁZ,
1119 BUDAPEST, ANDOR U. 28.
TEL./FAX: 166-6723

VISZONTELADÓKNAK:
(06-60) 336-866.

**6 HÓNAP
SZAVATOSSÁGGAL
ÉS KÉT HÉT
CSEREGARANCIÁVAL**

SZERVIZ-ALKATRÉSZ,
ORSZÁGOS ÉRTÉKESÍTÉSI
HÁLÓZAT



PEUGEOT TURÁN

**Gyári
márkaszerviz**

1118 Budapest,
Szurdok u. 4.

Nyitva tartás:
H—P: 8—17-ig

Tel./fax: 186-2830



Teljes körű
alkatrészellátást
biztosít

BOAD LANCIA

Alfa Romeo

minden típusához.

Fiat Lubrificanti
gyári olajok
forgalmazása.

NIKKO Kft.
Budapest X.,
Kőér u. 3/a.

Tel./ fax: 157-2976

**hétköznap
8-16 óráig.**

DIESEL-MOBIL

Ipari Kereskedelmi Kft.
1182 Budapest,
Kossuth Lajos u. 184.
Tel.: 291-3586, fax: 290-5964

A DIESEL-MOBIL Kft. forgalmaz

AUDI, FIAT, FORD, OPEL, VOLKSWAGEN

típusú személy- és kistehergépkocsihoz kormány-, illetve trapézgömbfejeket, kuplung-, gáz- és fékköteleket, fékgumicsöveket, főfékhengereket, kerékfékhengereket, féktárcsákat, víz-pumpákat, kuplungszerkezeteket, kuplungtárcsákat és kinyomócsapágákat

kis- és nagykereskedelmi áron.

Viszonteladókat 20% engedménnyel szolgálunk ki.

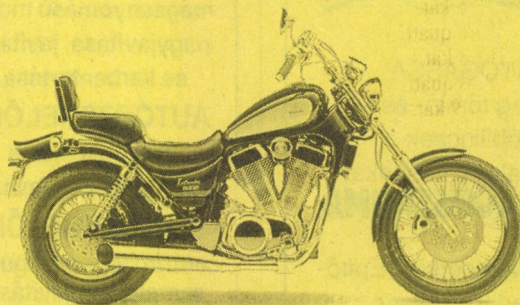
Gömbfejek	800—1800 Ft-ig	Féktárcsák kisteher	2700—13 000 Ft
Trapézok	1500—5000 Ft-ig	Kuplungtárcsa	3400—6000 Ft
Kötelek	600—1500 Ft-ig	Kuplungszerkezet	3000—7000 Ft
Kerékfékhengerek	800—1700 Ft-ig	Kuplungcsapágy	1200—2800 Ft
Főfékhengerek	3200—7200 Ft-ig	Vízpumpák	2000—9000 Ft
	Tárcsafékbetétek		1100—4000 Ft-ig

Üzletünkben kapható még

IFA-, BARKAS-, ZUK-, AVIA-
alkatrész és -karosszéria, valamint **ZSIGULI**,
illetve **OPEL** és **FORD** személyautóhoz
karosszériaelemek.

SUZUKI

MÁR KAPHATÓ!



Hivatalos márkakereskedők:

AMARGO CHOPPER KFT.: Budapest VII., Thököli út 5.
Tel.: 142-9562

NEMESTEAM MOTORSZERVIZ: Dunaharaszti, Soroksári út 23.
(Az 51-es úton, az M0-ás körgyűrű alatt) Tel.: 24/390-508

ENDURO MOTOROSBOLT: Pécs, Tiborc u. 38.
Tel./fax: 72/319-631.

MAGYAR SUZUKI RT. 1139 Budapest, Váci út 110.
Tel.: 270-0266, 270-0267, 270-0268.

SUZUKI

ITALIA FÉNYEI

GYORSASÁGIIDÉNY-KEZDET

Közel hat hónap pihenő után a szokásos meglepetésáradat mellett cseppet sem visszafogott szín- és alakváltozás tapasztalható a Grand Prix teljes mezőnyében. Átigazolási hercehurcák, s az ebből adódó menetrendszerű sértődések épp elég találgatásra adnak okot, ráadásul annyi az új arc, új csapat, hogy szinte előlről kell kezdeni a kategóriákkal való ismerkedést.

A nyolcadlitteresek igencsak népes családjában a legnagyobb forgolódás. A már-már mániába átsapó márkaváltási hullámot csak tetézte a Yamaha új TZ modelljének színre lépése. A hondások közül három nagy név, *Jorge Martinez*, *Stefan Prein* és *Manfred Baumann* is az új „jövevényt” tisztelte meg szimpátiájával, sőt a yamahások még a Japánban fergeteges sikert arató honfitársuk, *Yoshiaki Katoh* leigazolásával is kedveskedtek az ellenfeleknek. A tavalyi ezüstérmes *Kazuto Sakata* is megvált a Hondától, s már az első tesztek után biztos volt benne, hogy remek partnerre lelt az Apriliában.

Az ausztráliai idénnyitó előtt kisebb-fajta csata alakult ki az esélylatolgatás mesterei közt, akadt, aki biztosra vette *Dirk Raudies* további akadálytalan száguldását, de a többség mindenféleképp a tabella fejrésztét jósolta. A start előtti izgalmakat csak fokozta az az aggodalom, amelyet épp a címvédő *Raudies* hangoztatott a Hondák gyengécske formája miatt.

„Már a spanyolországi teszten sem mentek jól a dolgok. Lőerőhiánnyal kell küzdenem az első pár futamon, ugyanis várni kell az időközben módosított A kít csatasorba állítására.”

Igaza lett. Ez a start már korántsem azt a képet mutatta, mint a tavaly megszokottak, sőt. Új trónkövetelő új motorral, vagyis *Katoh* azzal a bizonyos TZ Yamahával vezette a 125-ös konvojt. Öröme sajnos nem tartott sokáig, mindössze másfél kör erejéig bírta a rá nehezítő óriási nyomást, no és a szokatlanul feszített tempót. A fiatal japán szerencsés bukása után a már előzetesen is sikerrel gyanúsított *Apriliák* vették át a főszerepet. *Sakata* és *Peter Öttl* a „kés a vajban” elméletet igazolva haladtak előre úgy, hogy csupán a veterán *Fausto Gresini* jelentett némi fejtörést számukra. Hogy az olaszok semmit sem bíztak a véletlenre, azt tökéletesen igazolta a tavaly még Eb-futamokon repesztő *Stefano Perugini* felbukkanása a vezető boly mögött. Lehet, hogy csupán a sors fintora, de őt is utólré a végzet egy tempós kanyarban.



Romboni elégedettsége teljesen indokolt. Tavalyi súlyos lábsérülése után igazán remekül kezdte az évet, s nem titkoltan világbajnoki álmokat dédelget

„Ez nem az újoncok napja – magyarázta bukfenécét, majd rögtön hozzátette –: *Ha okosabban csinálom, pontot is szerezhettem volna. Nem így terveztem első bemutatkozásomat, de remélem, még akár a dobogóig is eljutok az idén.*”

Gresini mellett *Takeshi Tsujimura* igyekezett menteni a hondások becsületét, s mire épkezélni helyet harcolt ki magának, ő is kapott az Eastern Creek-i pályát övező balszerencséből. Motorjának szétszakadt láncát látva bosszankodáson kívül sajnos mást nem nagyon tehetett. Az élen száguldó *Sakata* tempóját már volt alkalmunk megszokni, de *Raudies* középmezőnyben elfoglalt helye valahogy nem illett a képbe. A futam hajrájában egyértelműen látszott az *Apriliák* jó formája, s ezt igyekezett alátámasztani az ausztrálok huszonegy éves reménységének, *Garry McCoynak* bravúros motorozása is. Olaszországban büszkék lehetnek a mérnökök, hiszen japán kollégáik igencsak elsápadva nézték a konkurencia tovatűnését. *Sakata* mögött *Öttl* és *McCoy* is örömtáncot járva érkezett célba, de a negyedik helyezett *Gresinit* is rég látták már így mosolyogni.

Hát nem lesz semmi, ami ebben a kategóriában még történni fog, hiszen a póruljártakon kívül vannak még jó néhányan, akiknek bizonyítani kell rátermettségüket.

Bruno Casanovát is az esélyesek közé sorolhatjuk, de vállsérülése még minden biztonnal hátráltatja az igazán kemény munkában. Egy-két futamnak el kell telnie ahhoz, hogy magyarázatot kapjunk *Raudies* nem éppen mutogatnivaló teljesítményére, no és persze arra, hogy mivé lett tavalyi óriási főlénye, amelyet mindannyiszor pehelykönnyű testsúlyával hoztak összefüggésbe.

Egy osztállyal feljebb, a 250-ben is holtbiztos megállapításra jutottunk. Elkezdődött minden idők egyik legizgalmasabb világbajnoksága! Amit az olaszok három fenegyereke, *Massimiliano Biaggi*, *Doriano Romboni* és *Loris Capirossi* művelt, az egész egyszerűen szemtelenség ilyenkor, szezon elején. Az, hogy teljesítményükkel kellemetlen magasságba helyezték a mérceket, tudásukat ismerve cseppet sem meglepő, újdonságként hatott viszont a *Biaggi* és *Romboni* által bemutatott, végsőig kiselletett taktikázás, ami mind ez ideig nem kimondottan az olasz pilóták fegyvere volt. Forrófejűség helyett abszolút kiszámítottság. *Biaggi* még arra is ügyelt, hogy a motorjára szerelt kamera ne unalmas körözgetést lásson, de ezt *Capirossi* idegei sínylették meg leginkább. A célegyenesbe érve lazán leelőzhetne volna honfitársát, de gondolta az „üldözöttnek rosszabb” bölcs megállapításra, mindig visszaállt mögé. Óriási várakozás előzte meg *Tetsuya Harada* színre lépését, de a futamot megelőző első edzésen szerzett karsérülése miatt erre az aktusra még legalább egy hónapot várni kell. Szurkolói legnagyobb bánatára már előzetes nyilatkozata sem volt lelkesítő.

„Gondok adódtak a februári teszt során, s ezeket a hibákat mind ez ideig nem sikerült kijavítani. Elsősorban a rugózással vagyok elégedetlen, ráadásul a Dunloptól sem olyan minőségű gumikat kaptunk, mint '93-ban.”

Harada már ősszel áldozatául esett az oly gyakran előforduló pénzügyi problémáknak, ezért sürgősen új csapat után kellett néznie. Hiába nyert világbajnokságot a *Telkor-Yamaha Team*, a már említett problémák miatt felbomlott a tavaly még remekül működő egység. Az igazi nagy csapatok esetleges kiadó helyei villámgyorsan elkeltek, így a lehető legjobbkor érkezett a *Yamaha Moto France* ajánlata a japánok üdvöskéjének. A *Yamaha* másik kegyvesztettje *Jochen Schmidt*. Hiába kanyargott látványosan a német fiú, produkciójával elégedetlenek voltak, de ami a legszomorúbb az egészben, megfelelő lehetőség hiányában „állás” nélkül maradt.

GYORSASÁGIIDÉNY-KEZDET

A németek által bemutatott legnagyobb húzás kétségkívül *Helmut Bradl* és *Ralf Waldmann* regénybe illő szerepcseréje volt. A HB Germany vezetői jobbnak látták a korosodó Bradl leváltását, s mivel kapóra jött Waldmann szerepeltetése, éltek is a lehetőséggel. Szegényebbek lettünk két legendás motormárkával, mivel szégyenletes szereplésre hivatkozva a Suzuki és a Gilera is távol maradt a GP-küzdelmektől.

No, a többiek oda se neki. Visszavonulás ide, átigazolás oda, Biaggiék tették a dolgukat, mintha mi sem történt volna. Capirossi szinte a teljes versenytávot végigszenvedte Romboniék előtt, amihez csak hozzájárult rosszul kiválasztott gumijainak csúszkálása. Az utolsó körben, mikor Capirossi már másodsor billent ki egyensúlyából, Biaggi keselyűként csapott le a kínálkozó lehetőségre, és azonnal az élre ékelte magát. Már lőtávon belül volt a kockás zászló, amikor Capirossi az ezüstérembe beletörődve rongyolt előre, de még egy váratlan meglepetés érte. Romboni füstölt el mellette az utolsó öt méteren, így egyetlen kör alatt teljesen felcserelődött a dobogós helyezések sorrendje.

„Komoly gondjaim voltak az első gumival és a rugózással, ennek ellenére elégedett vagyok a bronzéremmel. Más kérdés, hogy akár én is állhatnék a dobogó tetején, de Biaggiék annyira gyorsak voltak, hogy nem tudtam tartani a pozíciót. A verseny alatt



végig tudtam, hogy valamire készülnek mögöttem” – mosta kezeit Capirossi, aki nem kis meglepetésre 2-es rajtszámmal jelent meg a szezonnyitón.

„Kabalából váltottam le a számomra oly kedves 65-öst, de nagyon remélem, nem ezen múlik év végi helyezésem.”

Biaggi helyzete egészen más. Győzött, és

Még begipszelt kézzel is remekül sikerült a régóta áhított 1-es rajtszámú bemutatkozás.

Schwantz a malajziai futamra várja százszázalékos felépülését

ez lélektanilag a legjobbkor jött, hiszen a 93-as szezon hajrájában sorra befejezetlenül hagyta a futamokat.

„Misanóban és Laguna Secában is buktam, emiatt sokan nehezteltek rám, pedig ez köztudottan benne van a pakliban. Azt hiszem, azt sem bántam meg, hogy '92 után visszaültem az Aprilára, bár sajnálom, hogy *Erv Kanemoto* úr emiatt haragszik rám.”

Amit Kanemoto úrról tudni kell, ő segítette világbajnoki győzelemhez *Freddie Spencert* és *Luca Cadorát*, s őt tartják igazi „agytrösztnek” a Hondák világában.

A királykategóriában teljes fazonváltás történt. A Rothmans kiválása után támogató nélkül maradt *Mick Doohan* és *Shinichi Itoh* bizonytalanságok közepette készült az évre, ugyanis minden folyamatban lévő tárgyalás (Pepsi, Mild Seven) negatív eredménnyel zárult. Hogy ne legyen komolyabb fennakadás, a HRC-nek (Honda Racing Corporation) kellett elvállania a főszponzor nem éppen könnyű feladatát, megfelelő háttérrel biztosítva így a két menőnek, és az időközben bejelentkezett *Alex Crivillenek*. A spanyol fiú tavaly még Marlboro-Honda színekben pompázott, de csapatfőnöke, *Sito Pons* környörtelen döntése után pillanatok alatt az utcán találta magát. Az ok egyszerű. Elégedetlenek voltak teljesítményével, s Pons mester *Alberto Puig* személyében egy másik spanyol fiút ültetett motorjára.

Pénteki napokon du. 15-18 h-ig
Autó-Motor a Juventus Rádióban.

JUVENTUS RÁDIÓ

AM 810 KHZ
FM 89,5 MHz
FM 93,9 MHz

HIRDETÉSFELVÉTEL:

Juventus Rádió Kereskedelmi Igazgatóság Hotel Normafa
1121 Budapest, Eötvös u. 52-54.
Tel./fax: 156-5373, telefon: 156-3444/640, 634.



Nincs tévedés,
az úr gyorsasági versenyző.
Biaggi nagyon fontosnak tartja
a terepes tréningeket, ezáltal
laza stílusban

békés rendben haladt a mezőny. Schwantz rövid ideig tartotta magát a második helyen, de sérülése szemmel láthatóan akadályozta a mozgásban, így Cadaloraék viszonylag könnyen mentek el mellette. Kocinski körről körre gyorsabb volt társainál, ezért elég hamar egyedül maradt az élen, de a mezőny közepén már nem volt ily egyszerű az élet. Criville, Puig és a tavaly üstökösként berobbant Alex Barros kergették egymást, de mintha békeszerződést kötöttek volna. Nem volt vészhelyzet, lökdösődés vagy hajmeresztő manőver, úgy látszik, az első futamon sokkal inkább dominál a biztos célba érés, pontszerzés, mint a kockázatos és az ebből esetlegesen adódó földet érés. Doohan jó pozíciójának örült a hazai közönség, de Beattie egy kicsit elszomorította a publikumot. Lassan a boksza gurult, s már nem is tudta folytatni a futamot.

„Valószínűleg elektromos hiba miatt szállt el az erő a motorból. Amíg rendben volt minden, azt hittem, meglesz az egyik dobogós hely, sajnos a véletlen közbeszólt. Kár, hogy mindez itthon történt, szerettem volna bizonyítani, ugyanis rengeteg vád ért átigazoláson miatt. Egyetlen épkezláb érvként csupán annyit hallottam, hogy szép dolog Rainey kényeszerű kiválása után pótolni egy ilyen fontos helyet.”

Kocinski előnye olyan tetemesre nőtte ki magát, hogy Cadalora már lemondott utoléréséről, bár néha valósággal méregből hajtott az amerikai után.

Eddie Lawson 92-ben, az emlékezetes hungaroringi futamon vitte először győzelemre a Cagivát, tavaly Kocinski Laguna Secában ismételt, és most újra tapsolhattak a tűzpiros motor hívei. Az ellenállhatatlan tempójú köröknek nagyszerű győzelem lett a vége, s így a 125-ös és 250-es kategóriában kialakult eredmény mellett ez a diadal hozta meg az igazi dicsőséget Olaszország számára. A legkisebknél három Aprilia, a negyedlitereseknél három olasz pilóta, no és egy Aprilia, itt pedig a korábban oly sokszor gyengélkedő Cagiva lepte meg a világot. Kocinski határtalan boldogságában is a közelgő futamok törvényszerű nehézségeire gondolt, ami érthető is, hiszen a Yamaha, a Suzuki és a Honda is adós maradt a kiváló teljesítménnyel.

„Remek, hogy nyerni tudtam. Szuper volt a motor, és hibátlanok a Michelin gumik.

Kíváncsian várta a világ Kevin Schwantz bemutatkozását a tőle oly szokatlan 1-es rajtszámmal, Daryl Beattie szárnypróbálgatását Wayne Rainey megüresedett helyén Kenny Roberts csapatában, no és nem utolsósorban John Kocinski produkcióját az egyre lendületesebb Cagiva nyergében. Schwantz nem kis megkönnyebbülést váltott ki azzal vetélytársai körében, hogy három héttel a premier előtt karját törte. Érdekes a többiek hozzáállása, ugyanis a hír hallatán azonnal kihagyták őt a futam elméleti esélyeseinek listájáról. Na persze ez így volt természetes, hiszen ki tudná gipszelt kézzel bizonyítani tudását, de a címvédő nem hagyta magát. Munkába állt a versenyt megelőző edzéseken, és egészen hihetetlen teljesítménnyel az első sorba kvalifikálta magát.

„Otthon történt a baleset, méghozzá kérekpárral. Szeretem a pedált nyomni, főként terepen, és sajnos becsúszott, amire nem számítottam. Claudio Costa doktor eleinte elkeserített, de tíz nap gyógyulás után már úgy láttuk, menni fog a dolog. Ezen az első versenyen indulnom kellett bármi áron is, hisz ha a többiek elhúznak a pontszerzésben, tetemes hátrányba kerültem volna.”

Kocinski ott kezdte, ahol abba hagyta. Szencziós produkcióval a legjobb edzésidőt érte el, majd egy másodperccel megelőzte Cadalorát és Doohant. A start is Kocinskinak sikerült a legjobban, mögötte

EREDMÉNYEK

GYORSASÁGI MOTOROS VILÁGBAJNOKSÁG, ELSŐ FUTAM. 1994. MÁRCIUS 27., EASTERN CREEK

125 cm³: 1. Kazuto Sakata (J) Aprilia – 2. Peter Öttl (D) Aprilia – 3. Garry McCoy (AUS) Aprilia – 4. Fausto Gresini (I) Honda – 5. Olivier Petrucciani (SUI) Aprilia – 6. Akira Saito (J) Honda

250 cm³: 1. Massimiliano Biaggi (I) Aprilia – 2. Dorian Romboni (I) Honda – 3. Loris Capirossi (I) Honda – 4. Jean Philippe Ruggia (F) Aprilia – 5. Tadayuki Okada (J) Honda – 6. Nobuatsu Aoki (J) Honda

500 cm³: 1. John Kocinski (USA) Cagiva – 2. Luca Cadalora (I) Yamaha – 3. Mick Doohan (AUS) Honda – 4. Kevin Schwantz (USA) Suzuki – 5. Shinichi Itoh (J) Honda – 6. Alex Criville (E) Honda

A VILÁGBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

125 cm³: 1. Sakata, 25 pont – 2. Öttl, 20 – 3. McCoy, 16 – 4. Gresini, 13 – 5. Petrucciani, 11 – 6. Saito, 10

250 cm³: 1. Biaggi, 25 pont – 2. Romboni, 20 – 3. Capirossi, 16 – 4. Ruggia, 13 – 5. Okada, 11 – 6. Aoki, 10

500 cm³: 1. Kocinski, 25 pont – 2. Cadalora, 20 – 3. Doohan, 16 – 4. Schwantz, 13 – 5. Itoh, 11 – 6. Criville, 10

Van még csiszolnivaló, ezért is tartok a többi futamtól. Ha Schwantz felgyógyul sérüléséből, eggyel több okom lesz aggódni, de Cadalora sem fog mindig mögöttem motorozni.”

Hát nem mondhatni, hogy viharos kezdése volt az évnek, különösebben nagy durranás nem történt. Egyedül a 250-esek versenyén érződött némi élni akarás, a többiek láthatóan nehezen aklimatizálódnak a téli pihenő után. Persze ez nem azt jelenti, hogy nem láttunk szép jeleneteket, élvezetes versenyt, csak valahogy spóroltak az energiával a versenyzők. Hosszú még az év, kell a türelem és főként a sérülésmentesség. Az év eleji tengerentúli program viharos gyorsasággal lezajlik, majd a már megszokott, első európai helyszínen, Jerezben lépnek pályára a Grand Prix szereplői.

SZABÓ RÓBERT



RAJTOL AZ ASTRA KUPA

Május 14-én és 15-én a Hungaroringen rajtol a Castrol-Opel Astra Kupa, amely az idei szezonban 10 futamon ad lehetőséget a magyar versenyzőknek, hogy teljesen egyforma autókön döntseék el, ki a legjobb. A több mint negyven Astra teljesen szokatlan módon a gyári szalagon készült, a minden fölösleges tartozéktól megszabadított autókba már Szentgotthárdon belekerült a bukósó, a sportfutómű, a versenyülés is. A motortérbe egy közel 100 lóerős, 1,6 literes erőforrást szereltek. A versenykiírás értelmében a versenyautókön semmiféle változtatás nem hajtható végre ezeken kívül, annak érdekében, hogy tényleg csak az indulók tudása számítson. Futamonként az első tizenhat helyezett jutalmazták pontokkal, a győzelemért 20 pont jár majd. Az év végi győztes jutalma 200 ezer forint lesz, míg a kétfős csapatok legjobbjá egy Opel Astrát nyerhet.

VERSENYNAPTÁR

1994. május 14-15.

Formula-1: vb-futam: Monaco (MC)

Rali: Eb-futam: Targa Florio (I) szorzó: 5

Svéd Rali (S) szorzó: 5

Zlatni Rali (BG) szorzó: 20

Tereprali: ob-futam: Etyek

Autós gyorsasági: ob- + zóna- + nk-futam: Hungaroring

Enduro: vb-futam: Serviures-le-Chateau (F)

Triál: vb-futam: Bilstein (B)

Oldalkocsis motor: vb-futam: Villars (F)

Gyorsasági motor: ob-futam: Kecskemét

Motokrossz: vb-futam: Bellpuig (E) 125 cm³

Gdynia (PL) 250 cm³

Killinchy (IRL) 500 cm³

Eb-futam: Loket (CS) 125 cm³

Motorsónak: vb-futam: Milano (I) Formula-3, O-350

nk-futam: Dessau (D) O-350, O-500, S-850, OSY-400

1994. május 21-22.

Rali: Eb-futam: Rota Rali (P) szorzó: 5

Saturnus Rali (SLO) szorzó: 5

ob-futam: I-II. osztály, Esztergom

Tereprali: Világkupa: Atlas (MA) május 19-28.

Hegyi: Eb-futam: Jaizkibel (E)

Ralikrossz: ob-futam: Nyírád

Autókrossz: ob-futam Dömsöd

Gokart: ob-futam: Győr

Szalomtúra: meghívásos: Bükfürdő

Motoros gyorsasági: vb-futam: Salzburgring (A)

Superbike: vb-futam: Misano (RSM)

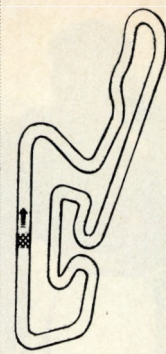
Triál: vb-futam: Osnabrück (D)

Enduro: vb-futam: Bergamo (I)

Salak: vb-futam: Harsewinkel (D) hosszúpályás

Motokrossz: ob- + zónafutam: I. osztály, Nemesszalók

FORMULA-1 NAPLÓ



ÁZSIA NAGYDÍJ

VÉGEREDMÉNY

1994. április 17., második világbajnoki futam. Aida (J). A pálya hossza: 3,703 km. Versenytáv: 83 kör, 307,339 km. 55000 néző, napos meleg idő.

1. Schumacher (D) Benetton B194-Ford V8, 1 ó 46'1,693" (173,9 km/h) – 2. Berger (A) Ferrari 412T-V12, +1'15,300" – 3. Barrichello (BR) Jordan 194-Hart V10, +1 kör – 4. Fittipaldi (BR) Arrows A15-Ford V8, +1 kör – 5. Frentzen (D) Sauber C13-Mercedes V10, +1 kör – 6. Comas (F) Larrousse LH94-Ford V8, +3 kör

Leggyorsabb versenyző: Michael Schumacher (D) Benetton B194-Ford V8, 1'14,023" (180 km/h)

A VILÁGBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

VERSENYZŐK

1. Schumacher (D) 20 pont – 2. Barrichello (BR) 7 – 3. Hill (GB), Berger (A) 6-6 – 5. Alesi (F) 4 – 6. Fittipaldi (BR) 3 – 7. Katayama (J), Frentzen (D) 2-2 – 9. Wendlinger (A), Comas (F) 1-1

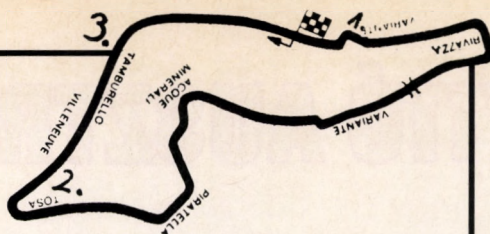
KONSTRUKTÓRÖK

1. Benetton 20 pont – 2. Ferrari 10 – 3. Jordan 7 – 4. Williams 6 – 5. Footwork, Sauber 3-3 – 7. Tyrrell 2 – 8. Larrousse 1

RAJTFELÁLLÁS

- Senna (Williams FW16-Renault V10) 1'10,218" (189,849 km/h)
- Schumacher (Benetton B194-Ford V8) 1'10,440"
- Hill (Williams FW16-Renault V10) 1'10,771"
- Hakkinen (McLaren MP4/9-Peugeot V10) 1'11,683"
- Berger (Ferrari 412T-V12) 1'11,744"
- Brundle (McLaren MP4/9-Peugeot V10) 1'12,351"
- Larini (Ferrari 412T-V12) 1'12,372"
- Barrichello (Jordan 194-Hart V10) 1'12,409"
- Fittipaldi (Arrows A15-Ford V8) 1'12,444"
- Verstappen (Benetton B194-Ford V8) 1'12,554"
- Frentzen (Sauber C13-Mercedes V10) 1'12,686"
- Blundell (Tyrrell 022 Yamaha V12) 1'12,751"
- Morbidelli (Arrows A15-Ford V8) 1'12,866"
- Katayama (Tyrrell 022-Yamaha V12) 1'13,013"
- Alboreto (Minardi M194-Ford V8) 1'13,016"
- Comas (Larrousse LH94-Ford V8) 1'13,111"
- Martini (Minardi M194-Ford V8) 1'13,529"
- Bernard (Ligier JS39B-Renault V10) 1'13,613"
- Wendlinger (Sauber C13-Mercedes V10) 1'13,855"
- Suzuki (Jordan 194-Hart V10) 1'13,932"
- Beretta (Larrousse LH94-Ford V8) 1'14,101"
- Panis (Ligier JS39B-Renault V10) 1'14,106"
- Herbert (Lotus 107C-Mugen V10) 1'14,424"
- Lamy (Lotus 107C-Mugen V10) 1'14,657"
- Brabham (Simtek S941-Ford V8) 1'14,748"
- Ratzenberger (Simtek S941-Ford V8) 1'16,356"

TRAGÉDIÁK IMOLÁBAN



„Kétszázhusz felett észre sem veszed, de elhagyod a valóságot.”

A Formula-1-es világbajnokság San Marinói futama tragédiába torkollott. A balesetsorozatot a brazil *Rubens Barrichello* nyitotta, aki a csodával határos módon szinte teljes épségben megúszta a bukást. Szombaton az osztrák *Roland Ratzenberger* 300 km/h-s tempóval a védőkorlátnak rohant.

Sajnos a 32 éves pilótának már nem volt szerencséje, súlyos sérüléseibe a helyszínen behalt. A vasárnapi futamot azonban így is megtartották.

Ayrton Senna a hetedik körig az élen állt, ekkor azonban a célegyenest követő balkanyarban, versenyautója nyílegyenesen továbbhaladt, és a pályát szegélyező betonfalba rohant. A háromszoros világbajnokot a bolognai Maggiore Kórházba szállították, ahol néhány órával később életét veszítette. (A tragikus körülmények között elhunyt versenyzőkről, a balesetek vizsgálati eredményeiről az *Autó-Motor* következő számában részletesen is megemlékezünk.)

1. Barrichello balesete, péntek, 13 ó 17'
2. Ratzenberger balesete, szombat 13 ó 18'
3. Senna balesete, vasárnap 14 ó 18'

FORMULA-1 ÉS FORMULA-3 MOTORCSÓNAK-VILÁGBAJNOKSÁG DUNAFERR MAGYAR NAGYDÍJ

Dunaújváros
Program

Május 28. szombat

12.00–13.00 Formula-1 szabadedzés 13.15–14.15 Formula-3 első időmérő edzés 14.30–15.30 Formula-1 első időmérő edzés 16.00–17.00 Formula-3 második időmérő edzés 17.15–18.15 Formula-1 második időmérő edzés

Május 29. vasárnap 9.30–10.00 Formula-1 szabadedzés 10.10–11.00 Formula-3 szabadedzés 11.00 Megnyitó 11.10–11.45 Formula-1 selejtezőfutam 11.30–12.30 Szünet 12.30–12.45 Formula-3 versenyzők bemutatása 12.45–13.45 Formula-3 világbajnoki futam 14.00–14.30 Formula-1 versenyzők bemutatása, melegítőkör 14.30–15.45 Formula-1 világbajnoki futam

Május 28-án ismét feldübörögnek a Formula-1-es motorcsónakok a Dunaújváros előtti Dunaszakaszon. A világbajnoki futam résztvevői közé várják *Csepregi Györgyöt*, egyetlen hazai F-1-es versenyzőnket. A tavalyi futam kicsit balul sikerült számára, hiszen vezető helyét műszaki hiba (csigatörés) miatt kellett feladnia. Végül a tiszteltre méltó ötödik helyen ért célba. Közeledik az újabb bizonyítási lehetőség, ezért arról kérdeztük *Csepregi Györgyöt*, hogyan sikerült a felkészülés, milyen esélyekkel indul az új idényben.

MEGFEJTÉS

A lapunk 8. számában megjelent hegyi témájú keresztrejtvény megfejtése:

Az országos bajnokság E csoportjának harmadik helyezette: Kálmándy Pap László

Az országos bajnokság E csoportjának győztese: Szász László

Az országos bajnokság N csoportjának győztese: Klink János

Az országos bajnokság C csoportjának győztese: Tóth János

Az országos bajnokság A csoportjának győztese: Cserkúti József

A vízintes 88 versenygépe: BMW Osella
Hazánkban itt rendezték a hegyi Európa-bajnokságot: Pécs

Vízintesített hegyi pályánk: Hungaroring
Nyertesek: Fónagy Ildikó, Ózd; Szabó Nándor, Zamárdi; Oláh József, Budapest; Erdei Szabolcs, Makó; Seregi László, Tatabánya; Gergely Tamás, Sárvár; Szilvás Sándor, Nagykőrű; Papp László, Derekegyház; Császár Menyhért, Alattyán; Lajkó Éva, Nagykőrű

RALIELŐZETES

A II. Champion-Arbau Rali időterve

Május 20. péntek

Rajt: 7.30 óra Esztergom, Széchenyi tér, Rali I. osztály

10.30 óra Esztergom, Schweidel út, Rali II. osztály

Dorog-Strázsahegy (10,5 km földút)

Gy. 1 – 7.53, Rali I. o. Gy. 2 – 11.53, Rali II. o.
Gy. 3 – 9.31, Rali I. o. Gy. 5 – 15.09, Rali II. o.

Gy. 8. – 18.25, Rali II. o.
Máriaalom-Bajna (8,1 km földút)

Gy. 2 – 8.53, Rali I. o. Gy. 3 – 12.53, Rali II. o.
Gy. 4 – 10.31, Rali I. o. Gy. 6 – 16.09, Rali II. o.

Gy. 9. – 19.25, Rali II. o.
Esztergom-Dobogókői elágazás (7 km aszfaltút)

Gy. 5 – 11.51, Rali I. o. Gy. 4 – 14.06, Rali II. o.
Gy. 7 – 17.22, Rali II. o.

Máriaalom-Szomor (5,6 km aszfaltút)
Gy. 6 – 13.04, Rali I. o. Gy. 10 – 19.48, Rali II. o.

Gy. 9 – 15.09, Rali I. o.
Tardosbánya-Bikolpuszta (6,5 km aszfaltút)

Gy. 7 – 13.51, Rali I. o.
Gy. 10 – 15.56, Rali I. o.

Lábatlan-Bajna (8 km aszfaltút)
Gy. 8 – 14.19, Rali I. o. Gy. 1 – 11.08, Rali II. o.

Gy. 11 – 16.24, Rali I. o.
Cél: 17.34 Esztergom, Rali I. o.

20.48 Esztergom, Rali II. o.
Május 21. szombat

Rajt: 7.00 óra Esztergom – csak Rali I. o.
Tardosbánya-Bikolpuszta (6,5 km aszfaltút)

Gy. 12 – 8.00
Gy. 14 – 9.19

Lábatlan-Bajna (8 km aszfaltút)
Gy. 13 – 8.31

Gy. 15 – 9.47
Máriaalom-Bajna (8,1 km földút)

Gy. 16 – 10.40
Gy. 18 – 12.18

Dorog-Strázsahegy (10,5 km földút)
Gy. 17 – 11.18

Gy. 19 – 12.56
Cél: 13.26 Esztergom, Széchenyi tér

Felhívjuk az érdeklődők figyelmét, hogy a megadott időpontok az első gépkocsi várható érkezési idejét jelzik, amely előtt egy órával a megadott szakaszon már csak a rendezők által engedélyezett hivatalos járművek közlekedhetnek.

GYERMEKNAPI ROBOGÁS

Május 29-én, a gyermeknap alkalmából a Hungária Biztosító Rt. Kinizsi Minimotoros szakosztálya, a Michelin Kupáért minimotoros és robogóversenyt rendez a Felvonulási téren. Nevezni a május 19-ig a rendező egyesületnél, a verseny napján pedig a helyszínen is lehet.

DELECOUR BALESETE

A Ford ralicsapatának első számú versenyzője, *François Delecour* súlyosan megsérült egy közúti balesetben. A francia pilóta egy F40-es Ferrarival haladt az Alpokban, amikor egy kereszteződésben egy Citroën ZX nem adta meg az elsőbbséget.

Delecour mindkét lábán súlyosan megsérült, bokája eltört, és az arca is megsebesült. Valószínű, hogy a világbajnoki címre is esélyes sportembernek több vb-futamot ki kell hagynia. A Ford vezetői bejelentették, hogy az az olasz *Gianfranco Cunico* pótolja a gall versenyzőt, aki tavaly privát indulóként megnyerte a San Remo Ralit Ford Escort Cosworthszával.

SZEZONNYITÓ AUSZTRÁLIÁBAN

INDYCAR

Az amerikai földrész legrangosabb autóversenysorozata a PPG Indycar Bajnokság, amelynek tizenhat futamából hármat kivéve (2 kanadai és 1 ausztrál verseny) valamennyit az Egyesült Államokban rendeznek. Érthető, hogy az elmúlt évtizedekben Európában nem volt a figyelem középpontjában. Azonban néhány éve egyre több pilóta vándorol át a tengerentúlra, és az F-1 1992-es világbajnokának, a brit *Nigel Mansell*nek az átigazolása után az érdektelenség 180 fokos fordulattal megváltozott, a Formula-1 mellett mára már az Indycar is nagyon népszerű kontinensünkön. Az erőteljes érdeklődésnek köszönhetően 1994-ben már négy teljesen európai érdekltségű csapat indít versenyautót Amerikában, az Indy Regency Racing, a Project Indy, az Euromotorsports és a Formula Project. A brit Reynard cég F-3-as sikereit követően idén először Amerikában is képviselteti magát konstrukciójával, míg az Ilmor Engineering a Mercedessel közösen az F-1-es motor után kifejlesztett egy új V8-as Indy-erőforrást. Sajnos, a tavalyi felálláshoz képest néhány igazán népszerű és remek pilótának intettek búcsút, ugyanis az amerikai *Danny Sullivan*, *Eddie Cheever*, *Scott Pruett* és *Roberto Guerrero* nem jutott megfelelő szerződéshez.

NEWMAN-HAAS RACING

Nigel Mansell sikereiért megkapta az egyes rajtszámot, míg csapattársa, az 54 éves *Mario Andretti* utolsó szezonját kezdte az idén. A csapat maradt a Lola-Ford kombinációnál, de módosított konstrukcióval igyekszik az ismétlésre.

PENSKE RACING

A brazil *Emerson Fittipaldi* és a kanadai *Paul Tracy* – akit az Indy *Michael Schumacher*ének tartanak – mellé az Indianapolis-500 '92-es győztese, *Al Unser Jr.* is a csapatba került. *Roger Penske* háromautós csapata az új nyolchengeres Ilmor motorra cserélte le a Chevroletet.

RAHAL-HOGAN RACING

Bobby Rahal, a tavalyelőtti bajnok mint Honda-kereskedő megszerezte saját csapatának a japán motort, amely az F-1-es visszalépés óta a szigetországi gyár leg-

újabb sportfejlesztése. Rahal mellett *Mike Groff* a kettes számú pilóta.

DICK SIMON RACING

Érdekes módon az amerikai érdekltségű csapatban két külföldi, a '93-as ötödik helyezett, brazil *Raul Boesel* és a japán *Hiro Matsushita* kapott lehetőséget.

GALLES RACING

A Galles Racing okozta az egyik negatív szenzációt, hiszen tavalyi kétfős csapata helyett csak a mexikói *Adrian Fernandez*t indította. A közép-amerikai versenyző ellenben egy vadonatúj versenygéppel, egy Reynard-Ilmorral versenyezhet.

CHIP GANASSI RACING

A csapatot évek óta képviselő holland *Arie Luyendyk* elkerült a gárdától, helyére az F-1-ből visszatérő *Michael Andretti* igazolt, akitől Nigel Mansell legyőzését várják a csapatvezetők. Andretti mellett egy másik korábbi F-1-es pilóta, a brazil *Mauricio Gugelmin* vezet harcba az új Reynard-torpedót, amely F-3-as és F-3000-es sikerei után az Indycar-bajnoki korona elnyerésére pályázik.

DERRICK WALKER RACING

Penskeék mellett a *Robby Gordon*, *Willy T. Ribbs* és *Mark Smith* alkotta trió az amerikai viadal legnépesebb csapata.

INDY REGENCY RACING

Az európai érdekltségű csapatok közül a legerősebb gárda. Az évek óta Amerikában versenyző *Arie Luyendyk* mellett a szintén nem kezdő francia *Olivier Grouillard* igyekszik felvenni a harcot a helyiekkel.

FORSYTHE-GREEN RACING

Tragikus balesetben életét veszítő *Gilles Villeneuve* után fia, *Jacques* is jó úton halad a csúcs felé. 1993-as egyszeri fellépését követően az idén már az egész szezonra szóló „bérletet váltott”.

A. J. FOYT ENTERPRISES

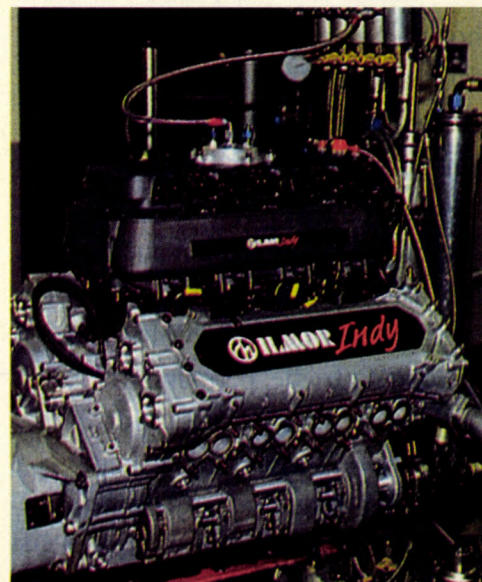
A többszörös bajnok, a 60 éves *A. J. Foyt* „nyugdíjba” vonulása után saját csapatot alapított. Idei legnagyobb húzása, hogy az IMSA-sorozatban remeklő Jaguar-team kulcsembert, *Davy Jones*t átcsábította gárdájába a szintén amerikai *David Tennyson* mellé.



Michael Andretti győzelemmel ünnepelhette visszatérését



Emerson Fittipaldi elől tavaly Nigel Mansell, idén Andretti halászta el a futamgyőzelmet



Az Ilmorral közösen Amerikában is harcba szállt a Mercedes

CSAPAT:	VERSENYKOCSI:	VERSENYZŐK:
Newman-Haas Racing	Lola-Ford	Nigel Mansell (GB) Mario Andretti (USA)
Penske-Racing	Penske-Ilmor	Emerson Fittipaldi (BR) Paul Tracy (CDN) Al Unser Jr. (USA)
Rahal-Hogan Racing	Lola-Honda	Bobby Rahal (USA) Mike Groff (USA)
Dick Simon Racing	Lola-Ford	Raul Boesel (BR) Hiro Matushita (J)
Galles Racing	Reynard-Ilmor	Adrian Fernandez (MEX)
Chip Ganassi Racing	Reynard-Ford	Michael Andretti (USA) Mauricio Gugelmin (BR)
Derrick Walker Racing	Lola-Ford	Robby Gordon (USA) Willy T. Ribbs (USA) Mark Smith (USA)
Hall Racing	Reynard-Ilmor	Teo Fabi (I)
A. J. Foyt Enterprises	Lola-Ford	Davy Jones (USA) David Tennyson (USA)
Bettenhausen Motorsports	Penske-Ilmor	Stefan Johansson (S)
Hayhoe Racing	Reynard-Ford	Jimmy Vasser (USA)
Indy Regency Racing	Lola-Ilmor	Olivier Grouillard (F) Arie Luyendyk (NL)
King Racing	Lola-Ford	Scott Goodyear (CDN)
Pac West Racing	Lola-Ford	Dominic Dobson (USA) Scott Sharp (USA)
Forsythe-Green Racing	Reynard-Ford	Jacques Villeneuve (CDN)
Project Indy	Lola-Ford	Andrea Montermini (I) Christian Danner (D)
Euromotorsports	Lola-Ilmor	Alessandro Zampedri (I)
Arcicro	Lola-Ford	Marco Greco (USA)
T. Motorsports	Lola-Ilmor	Brian Herta (USA)
Formula Project	Lola-Ilmor	Stephane Gregorie (F)
AMS/SRS	Lola-Ford	Al Unser (USA)
Miller Motorsport	Lola-Ford	Jeff Andretti (USA)
Coyne Racing	Lola-Ford	Ross Bentley (USA) Parker Johnstone (USA)
Leader Cards	Lola-Ford	Buddy Lazier (USA)
McCormack Motorsport	Lola-Ilmor	Fredrik Ekblom (N)

ESŐBULI

Az első versenyt lassan hagyományosan az ausztráliai Surfers Paradise-ban rendezték. *Nigel Mansell* bajnokhoz méltóan mindkét edzésalkalommal a leggyorsabb volt, így a pole positionból startolhatott. A gondok akkor kezdődtek, amikor a rajtrácsra felsorakozott autókat a rendezők visszarendelték a bokszutcába az időközben megeredt eső miatt. Mire az esőgumikkal felszerelt versenygépek újból felálltak, ismét kisütött a nap, s a nedves aszfalt gyorsan felszáradt. Ekkor mindenki sietett ismét szárazgumira cserélni a kerekeket. Mire befejeződött a művelet, természetesen az égi áldás is visszatért. Ezzel még nem érték véget a megpróbáltatások. A startot még kétszer kellett megismételni az első körben kialakult tömeges balesetek miatt. Az időjárás által megtréfált viadal a visszatérő *Michael Andretti* győzelmét hozta, aki izgalmas csatában előzte meg *Emerson Fittipaldit* és édesapját, *Mario Andrettit*, igaz, a 65 körös versenyt az időcsúszás miatt, a sötétedés beálltával tíz körrel lerövidítették. Néhány nappal a verseny után derült ki, hogy a hosszú ideje anyagi gondokkal bajlódó rendezvényt Queensland állam kormányja hosszú vívódás után további támogatásáról biztosította, így 1995-ben is Surfers Paradise utcáin rendezik az ausztráliai futamot.

EREDMÉNYEK

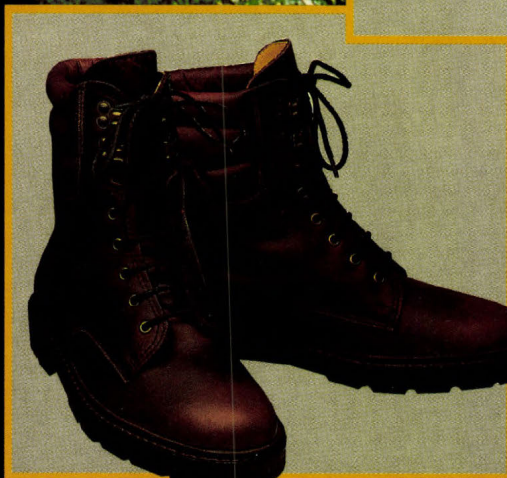
**PPG INDYCAR BAJNOKSÁG,
ELSŐ FUTAM,
SURFERS PARADISE,
AUSZTRÁLIA,
1994. MÁRCIUS 18–20.**

VÉGEREDMÉNY: 1. Michael Andretti (USA) Reynard-Ford, 1 ó 53'52,770" – 2. Emerson Fittipaldi (BR) Penske-Ilmor, +1,326" – 3. Mario Andretti (USA) Lola-Ford, +7,879" – 4. Jimmy Vasser (USA) Reynard-Ford, +41'807" – 5. Stefan Johansson (S) Penske-Ilmor, +1'08,447" – 6. Mauricio Gugelmin (BR) Reynard-Ford, +1'29,558" – 7. Teo Fabi (I) Reynard-Ilmor, +1 kör – 8. Mike Groff (USA) Lola-Honda, +1 kör – 9. Nigel Mansell (GB) Lola-Ford, +1 kör – 10. Scott Goodyear (CDN) Lola-Ford, +1 kör

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA: 1. Michael Andretti 21 pont – 2. Fittipaldi 16 – 3. Mario Andretti 14 – 4. Vasser 12 – 5. Johansson 10 – 6. Gugelmin 8

CAMEL BOOTS

© CAMEL IS A REGISTERED TRADEMARK OF WORLDWIDE BRANDS, INC. (WBI.)



FONICIA

SALAMANDER 

CAMEL BOOTS CIPŐK AZ ALÁBBI BUDAPESTI ÜZLETEKBEN KAPHATÓK

- II. Margit krt. 28 - 32. • V. Ferenciek tere 5. • V. Kossuth Lajos u. 15. • V. Petőfi Sándor u. 14. • V. Szent István krt. 23.
- V. Váci utca 8. V. Váci utca 28. • VI. Teréz krt. 6. • VII. Erzsébet krt. 36. • VII. Károly krt. 25. • VII. Erzsébet krt. 41.
- VII. Erzsébet krt. 2-4. • XI. Bartók Béla ut. 39.

AZ ÚJ TOYOTA!

Változnak az idők. Legalábbis Toyotáéknál. Korábban ugyanis jó ideig elpepecseltek, amíg egy típusmódosítás nyomán az új sportváltozattal megjelentek. Olykor évek is elteltek, amíg a kölni sportközpontban bevetésre készen állt az újdonság.

Most viszont igencsak felgyorsultak az események. A Toyota áprilisban mutatta be hivatalosan sportos kocsjának, a Celicának legújabb generációját. Ez a feltűnő gyorsaság meglehetősen szokatlan az autópálya világában. Részben a Toyota konzern dicséretes sportszeretetéről árulkodik a frissesség, no meg arról is, hogy a japánok igen fontosnak tartják a márka reklámozásában a sportsikereket. A tavalyi totális érembegyűjtés, a márka- és az egyéni értékelés megkaparintása után szinte kötelezően várta a publikum a folytatást, és a közönséget nem szabad cserbenhagyni. A sikerszériát tehát nem szabad abbahagyni, viszont a harci technikát új ruhába kell csomagolni, feltéve ha van mi-be.

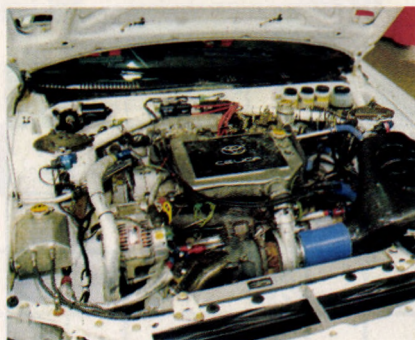
A meglepő fürgeség másik, meglehetősen prózai oka, hogy az *Ove Andersson* vezette csapatnak nem is kellett olyan sokáig fúrni-faragni, hogy az utódot talpra, pontosabban kerékre állítsa, hiszen már eddig is a sportág legsikeresebb technikájával rendelkezett, inkább csak finomítani kellett a jól bevált szerkezetet.

Az 1994-es Celica továbbfejlesztésénél azért mégiscsak legalább öt fő irányban serénykedtek a mérnökök: jobb aerodinamika, első futómű, nagyobb, 16 colos kerekek, karosszériamerevítés, vízbefecskendezés a motornál.

A legszembetűnőbb aerodinamikai módosítás a szériakivitelnél valamivel nagyobb és magasabb hátsó szárny. A nem is annyira szolid méretű elemmel akarják a kocsi stabilitását fokozni, miután a keresztbe beépített motor veleszületett hátrányt jelent a hosszanti irányban elhelyezkedő motorral szemben. A szárny természetesen két fokozatban állítható. Az aerodinamikai témához tartozik még a motor hűtésének finomítása, ami korábban okozott gondokat, ezért némileg nagyobb nyílásokat alakítottak ki a kocsi orrában, és az is javítani fog a helyzeten, hogy a motortér valamivel tágasabb, szellősebb lett, több a hely a motor és a hűtő között. Miután a kocsi jöttányival sem nyúlt meg halkan, azt a pofonegszerű trükköt alkalmazták, hogy a motort egy csipetnyit hátrább tolták, a hűtőt meg előrébb húzták, és máris kényelmesebben lehet a masina körül turkálni.



A kölniek komoly reményeket fűznek a sikerszéria megújult változatához, melynek hivatalos neve: Toyota Celica GT-Four ST 205



A kissé hátrább tolt motor, a nagyobb nyílások a kocsi orrán a problémákat okozott hűtést hívatottak javítani



Beltér sallangok nélkül

Az első futómű módosításait nehéz lenne felsorolni, ezek nagy része amúgy is szigorúan őrzött titok. A lényeg annyi, hogy az új Celicát még fordulékonyabbá tegyék, főleg a szűk, éles kanyarokban. A 16 colos kerekek alkalmazásával két legyet is üthetnek egy csapásra. Az N csoportban így még nagyobb átmérőjű, még hatásosabb fékeket építhetnek be, az A csoportos csúcsgépeknél pedig lehetőség nyílik a 18 colos felnik használatára. Itt ismét a nagyobb fékek felé kacsingatnak, no meg az eddiginél is laposabb gumikra (miután a maximális átmérő, a 650 mm adott), ezek tovább növelhetik a Celica agilitását. Az óriás kerekek természetesen az aszfaltos pályákon kerülnek majd a kocsikra, a murvás szakaszokon a jól bevált 15 colos kerekeket szerelik fel.

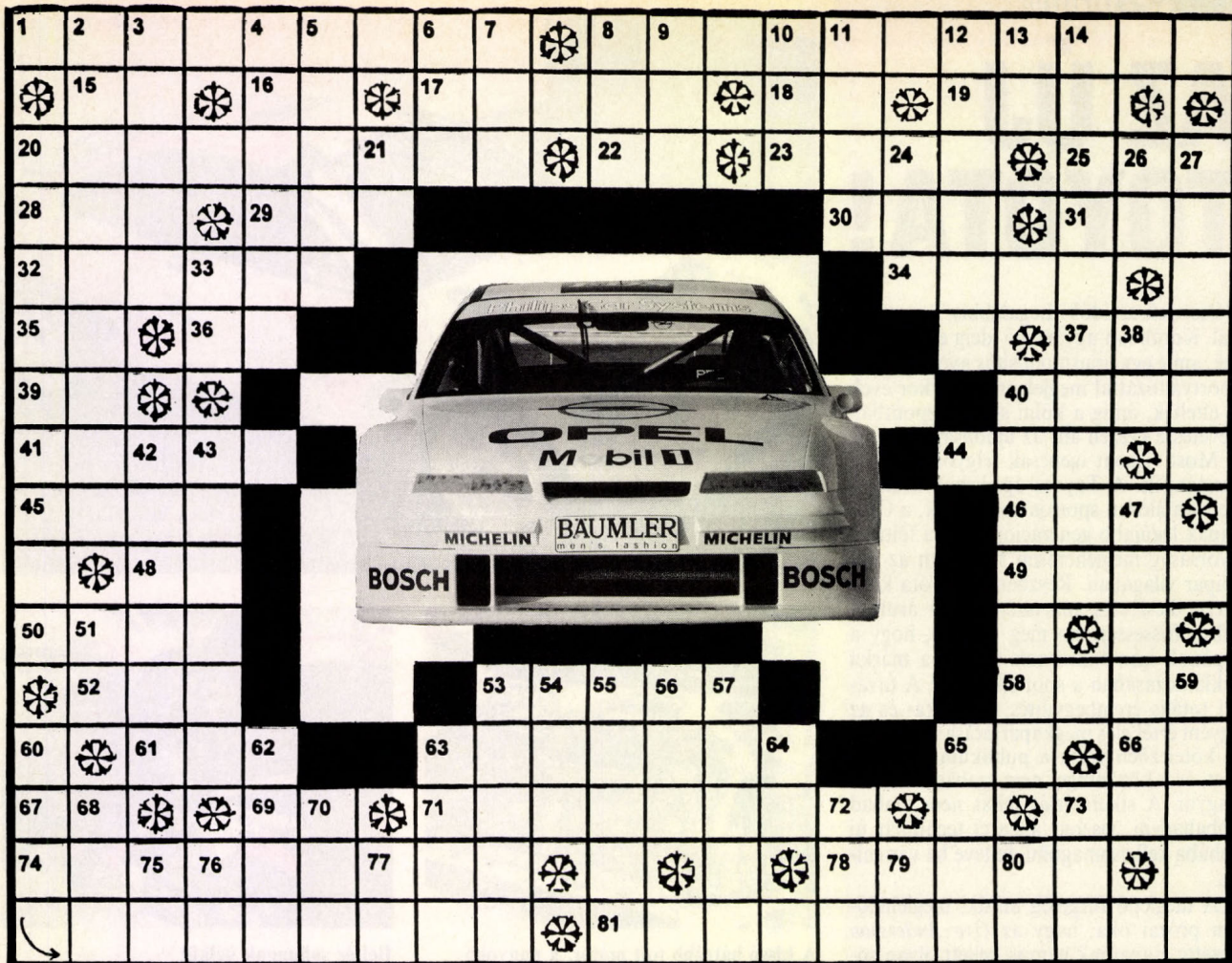
A motor gyakorlatilag nem sokat változik, legfeljebb a Fordnál már sikeresen alkalmazott vízbefecskendezést adaptálják, nem csupán a raliautókba, hanem a hétköznapi járművekbe is. Az erőátvitel is marad jószerivel a régi, persze némi finomításokkal fűszerezve.

Korábban a Toyota nem sokat törődött a tömegsporttal, vagyis az N csoporttal, szinte semmit sem homologizáltak ebben a

kategóriában. Az új kocsival is nagyjából ez a helyzet, de a módosítások jellegéből arra lehet következtetni, hogy a mérnökök azért gondoltak a vékonyabb pénztárcájú versenyzőkre is. Legalább az elvi lehetséges adott egy sikeres N csoportos Celica építésének...

Az új masinát már tavaly karácsony óta nyúzzák, próbálgatják a belga *Marc Duez* közreműködésével, az alaphomologizáció április elejére várható, míg az első bemutatkozás feltehetően augusztusban a finnországi 1000 Tó Ralin lesz. Egyébként a típusváltást sok egyéb, korábban tapasztalt tényező mellett az is bizonyítja, hogy a jelenlegi, gömbölyű Celicát idén már kiadják másoknak is. Így például Belgiumban *Chatriot* hajt egy ilyen kocsit, Olaszországban pedig *Longhi*, akinek egyébként az a *Fabrizia Pons* lesz a navigátora, aki nem is olyan hajdanán a francia szélvész kisasszony, *Michele Mouton* oldalán lett méltán világhírű. Ausztriában *Franz Wittmann* reménykedik, hogy sikerül átülnie a gömbölyűbe, és talán Magyarországra is eljut egy ilyen csemege...

Szöveg és kép:
MARTIN HOLMES



DTM

Rejtvényünk megfejtései az autósport DTM-versenyágával kapcsolatosak.

A helyes választ beküldők között Auto-Motor feliratú pólókat sorsolunk ki.

Beküldendő: A vízszintes 1., 8., 81. és a függőleges 14., 20., 27., 60. sor.

Beküldési határidő: 1994. május 22.

Cím: Auto-Motor Szerkesztősége, 1400 Budapest, Pf. 1.

A borítékra, kérjük, írják rá: DTM

VÍZSZINTES

1. A DTM egyetlen hölgyversenyzője (zárt betűk: E, E, O) 8. Többszörös német bajnok a DTM-ben (zárt betűk: A, L, I, G) 15. Azonos betűk 16. Spanyolország és Ausztria gépkocsijele 17. Körülbelül 18. Megszólítás 19. Női név 20. Kegyelem 22. Ki-

csinyítő képző 23. Rugaszkodó 25. Hőemelkedés 28. LAG 29. Romlott (tojás) 30. ... mail, légiposta 31. Teofil becézve 32. Ferenc betűi keverve 34. Deká betűi keverve 35. Azonos betűk 36. Kettős betű 37. Oszlop 39. Részvénytársaság, rövid. 40. Ebbe az irányba 41. Sivatagi termékeny terület 44. Utó ellentéte 45. MSED 46. SHL 48. Tiltószó 49. Karol 50. Orosz férfinév 52. Erre a helyre 53. Nem az egyik 58. Boldogság 61. Enikő becézve 63. Széria 65. Ellenérték 66. Vés 67. Jegyzetel 69. RS 71. Gyógynövény 73. Kamionjelzés 74. Öregszik 78. Nőstény kutya 81. **F-1-es világbajnok, aki a DTM-ben is indult** (zárt betűk: E, E, R)

FÜGGŐLEGES

2. Savval kezelés 3. Laza 4. Kisebb zajt okoz 5. Nem mereven 6. Ich visszafelé! 7. Mária becézve 8. Azonos betűk 9. LAE 10. Nagy fülesbagoly 11. Gésa betűi, keverve 12. Konyhakerti növény 13. Azonban 14.

Ralivilágbajnok, aki a DTM-ben is szerepelt 20. A DTM tavalyi győztes autómárkája (zárt betű: E) 21. TP 24. RIA 26. Athaladás ellenőrző, rövid. 27. A DTM nyitófutamának helyszíne (zárt betűk: L, R) 33. Kettős betű 38. Megszólítás 40. Eltakarít az útból 42. Iskola neve, régen 43. Külföldi 47. Faágat leválaszt 51. Olasz névelő 53. Kimos betűi, keverve 54. Termék 55. Glédák 56. IZL 57. Kakaó betűi, keverve 59. Og-móg 60. A DTM tavalyi bajnoka (zárt betű: N) 62. Albert..., hazai település 63. A kék is ez 64. Testnevelési Főiskola, rövid. 65. Eladó 68. Határozórag 70. Gléda 72. USR 73. Tea betűi, keverve 75. Rag, -re párja 76. Állati lakhely 77. Németország és Olaszország gépkocsijele 79. ZO 80. Körülbelül rövid.

Bizonyára emlékeznek a közelmúltban bonyolódó Aleko-ügyemre, amelyről a múlt év 24. számában írtak, illetve megjelentették leveletemet, és most ismét hírt adok a további fejleményekről. A Bertinus ügyvezető igazgatója vette kezébe panaszaim orvoslását, és mondhatom, messzemenőig segített munkatársaival együtt abban, hogy a kocsi-val, az ügyintézésrel kapcsolatos kifogásaim megszűnjenek. Világosan megmutatkozik, a Bertinus nagy energiával törekszik arra, hogy ügyfelei a lehető legjobb kiszolgálásban részesüljenek, pedig ez nem mindig megy könnyen a beszállító gyakori felületességei miatt. A Bertinus tavaly óta további fejlesztéseket valósított meg Solymáron is és a Báthory utcában is, ez annyit jelent, hogy Solymáron újabb átadóhelyiséget építettek, bővítették a javítórészleget, bevezették a második műszakot, míg a Báthory utca és a Hold utca sarkán bemutatószalont hoztak létre, s mindezt néhány hónap alatt, nyugati színvonalon. Megérdemelnék, hogy a forgalmazott termékek készítői hasonló igyekezetet mutassanak, mint ők!

Rieb György igazgató, *Szántó Béla* kereskedelmi igazgató, *Herczeg Mária* import-ügyintéző minden elismerést megérdemel a zavarmentes autókereskedés, valamint szerviztevékenység folyamatos javításáért, s ez reményt ad arra, hogy a jövőben is érdemes lesz hozzájuk fordulni, ha viszonylag olcsó autó vásárlására adnám a fejemet.

Kérem, hogy ezt a leveletemet is közzöljék, mert így teljesebb a kép, és így igazságos.

Pálinkás István
1025 Budapest, Vend u. 7.

Február 18–20-án részt vettem Bodajkon, a motorosok hagyományos téli találkozóján. Magát a találkozót nem kívánom itt most semmilyen jelzővel illetni, ugyanis levelem témája a találkozó szintjétől mint olyantól kissé eltérő.

Bodajkra érkezvén pénteken (18-án) este-

felé, első lépésként rendeztem a bejelentkezést, szálláshelyfoglalást, néhány ismerőssel szót váltottam stb. Ez idő alatt a letakart oldalkocsiból eltűnt a téli motoroskesztyűm. Számomra a találkozó nem a legkedvezőbbben kezdődött. Természetes, azon nyomban közöltem a találkozó szervezőjével, de ő sem tudott egyebet tenni, mint hogy a szombati eredményhirdetésen felkérte a résztvevőket, „személy szerint velem lenne jót az illető, ha a kesztyűt visszajuttatná oda, ahonnan elvette”. Már csak azért is, miután az akkori időjárásban (feb. 20-án mínusz tíz fok volt), kesztyű nélkül motorral elindulni (350–400 km-re), vissza Hódmezővásárhelyre, szinte elképzelhetetlen volt. Sajnos, a felkérés eredménytelen maradt.

Csak azt szeretném megjegyezni, jelenleg a kesztyű értéke egyhavi nyugdíjammal egyenlő.

Levelem befejezésekképpen meg kell említenem, hogy a közmondás úgy tartja, minden jó, ha a vége jó. Ugyanis a legek díjazása alkalmával elhoztam az első díjat, mégpedig mint a találkozó LEGTÁVOLABBRÓL JÖVŐ és a LEGIDŐSEBB RÉSZTVEVŐJE. Végül tehát a borúra jött némi derű, de az engem ért sérelem után ez túlzottan mégsem vigasztalt. Azaz a találkozó részemről nem nyerte el az első díjat.

Bánfi Sándor
Hódmezővásárhely

Tisztelt Szerkesztőség!

Rendszeresen olvasom az Autó-Motort, és örömmel fedeztem fel cikküket az új magyar motorról, mivel régi vágyam egy „magyar” motor. Cikkük kapcsán kérdezem:

1. Segédmotorok számít-e ez a jármű? Egyszerűbben, kell-e felelősségbiztosítást kötni rá?

2. Kötelező-e a bukósisak használata a járművel?

3. Hol lehet megvásárolni a járművet? Remélem, tudnak nekem segíteni, így egy boldog motorossal több lehet az országban. Úgy gondolom, hogy a mai új segédmotorok árai mellett van piaca az ilyen járműveknek hazánkban. A kulcskérdés az olcsó és beszerezhető alkatrészellátás lehet.

Nekem Romet Kadett motorom (?) van, amellyel elég sok problémát kell kiküszöbölni. Elsősorban a fogyasztása aggaszt (3,8 liter/100 km), így az alacsonyabb fogyasztású gépek felé fordultam. A választás azonban nehezen megy, mert vagy a használt gép megbízhatatlansága, vagy a borsos ár tart vissza a vásárlástól. Régebben még az elérhető maximális sebesség jelentette a „minőséget” számomra, ma már a biztonság (lassabb jármű) és a hosszabb távú befektetés megtérülése a meghatározó („Aki járművet vesz, utat vesz!”).

Ábrahám Péter
Zalaegerszeg

Kedves Ábrahám Péter! Kérdéseivel két teljesen eltérő témát feszeget. Kezdjük először az egyszerűbben megválaszolhatóval, amely az új magyar segédmotoros kerékpárra, a Cyclonra vonatkozik.

Sajnos, a magyar előírások az 50 cm³ alatti lökettérfogatú motorokra csak kétféle szabályt tudnak ráhúzni. Egy 50 cm³-es gép vagy motorkerékpár (pl. Simson S51B) vagy segédmotorkerékpár. Nincs olyan árnyaltság, mint Nyugat-Európában, ahol van egy további, a mofa kategória is. A Cyclon tulajdonképpen leginkább ebbe illeszkedik bele, ezért tőlünk nyugatabbra ezek a járművek mindenféle engedély és bukósisak nélkül vezethetők. Mint már említettük, nálunk csak segédmotor kategória van, és ebbe egyaránt beletartozik a Honda MT 50, a Simson S 51 N és a Cyclon vagy a Hercules motoroskerékpár.

Ezért:

1. Kell rá felelősségbiztosítást kötni. 2. Kötelező a bukósisak viselete lakott területen kívül.

A Cyclon kereskedői hálózata még kiépítés alatt áll, ezért közvetlenül a Cyclon-Bersta gyárnál érdemes érdeklődni. Telefonszámuk: 06-52-347-251, címük: Gáthy-Kiss és Fia Kft. 4001 Debrecen, Pf. 68.

Kipróbáltuk a családi sportkocsinak szánt Seat Cordobát



PRÓBAÚT



TUDÓSÍTÁS

A formatervezők nagy találkozója volt a Torinói Autókiállítás

SPORT

Munkatársunk testközelből „figyelte ki” a Formula-1 technikai újdonságait



A Petőfi Csarnok után ezúttal a Műgyetemen rendezték az Interwheel '94 kiállítást

**autó
motor**

47. évfolyam, 10. szám
Megjelenik kéthetenként

FŐSZERKESZTŐ: **OCSKAY ZOLTÁN**, FŐSZERKESZTŐ-HELYETTES: **Dabóczy Ferenc** •
TERVEZŐSZERKESZTŐK: **Kelényi Katalin, Major-Maróthy Szabolcs, Várhelyi László** •
ROVATVEZETŐK: **Beseney Krisztina** (sport), **Gajdán Miklós** (motorkerékpár)
Kékesi György (autó, közlekedés), **FOTÓ: Branstetter Sándor** •
KÖZÖNSÉGSZOLGÁLAT ÉS MARKETING: **Bánki Gyula** (vezető) • **Mándoki József, Sárközi Pál**
TITKÁRSÁG: Kecskeméti Andrea (vezető) • **Fekete Katalin, Kész Józsefné**
Szerkesztőség, közönségszolgálat, hirdetésfelvétel, marketing: 1085 Budapest, Blaha Lujza tér 3.
Levél cím: **1400 Budapest, Pf. 1.**
Szerkesztőségi telefon: 138-4407, 138-2952, fax: 138-4254
Hirdetésfelvétel-telefon: 138-4282, telefax: 138-4282
Kiadja a Hírlapkiadó Vállalat, 1959 Budapest, VIII. Blaha Lujza tér 3.
Telefon: 138-2399, 138-4306

FELELŐS KIADÓ: **dr. LISZKAY GÁBOR** vezérigazgató
Kossuth Nyomda Rt. Budapest, FELELŐS VEZETŐ: **SZÉKELY KÁROLY** vezérigazgató
Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta, árusításban megvásárolható az alábbi terjesztők hírlapárusainál: Magyar Posta, Extra-Hír Kft., Budapest-Press Kft., R-Press Hírlap- és Könyvterjesztő Kft., Új Passz Kft., Medvevár és Társa Kft.
Bohus Kálmán magánvállalkozó, Zuna László magánvállalkozó.
Előfizethető a hírlapkeszítő postahivatalokban, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlap-előfizetési és Lapellátási Irodában (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámmal.
Egy szám ára: 97 Ft, előfizetési díj: egy óra 188 Ft, negyedévre 564 Ft, fél évre 1128 Ft, egész évre: 2256 Ft.
Külföldön terjeszti a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat (H-1389 Budapest, Pf. 149.)
Kéziratokat, képeket és rajzokat nem örvünk meg és nem küldünk vissza. INDEX: 25180, HU ISSN 0005-0792

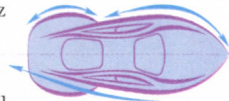


Az új Celica. Köd előtte, a többiek utána

A Toyota Celicát kívül-belül egyaránt úgy alakították ki, hogy vezetőjével valósággal eggyé válva minden autót leelőzhessenek: ez az autó nagyon gyors és szépsége mindenkit magával ragad. Az 1993-as rali világbajnokságon a tökéletesen működő 16 szelepes motor és Juha Kankunen raliversenyző egyéniben és csapatban is győzelemre vitte a Toyotát. A Celica motorja szinte alig különbözik ettől. Az autózás élménye sosem ér véget, viszont az autónak biztosan meg is kell állnia. A Toyotánál ez sem



lehet probléma: blokkolásgátló fékrendszerrel és léghűtéses tárcsafékekkel szerelték fel az összes Celicát. Ha Ön még nem tudja vagy már elfelejtette micsoda élvezet lehet a vezetés, akkor csak üljön be egy Celicába... és Ön lesz, akit elsőként intenek le kockás zászlóval.



Celica GT

 **TOYOTA**
Bízhat a jelben

Tavaszi Toyota meglepetés...

a részletekért forduljon az Ön legközelebbi hivatalos Toyota márkakereskedőjéhez.



Karosszériaelemek

birner mindent raktáron tart, amire Önnek nyugati vagy japán autójához szüksége lehet. Eredeti minőségű alkatrészek meglepően kedvező áron.

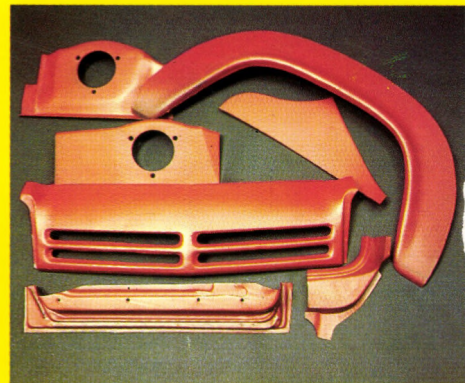


Akkumulátorok



Szélvédő üvegek

birner a legjobb beszerzési forrásokkal rendelkezik a világ 16 országából.



Javitólemezek



Tetőcsomagtartók és kiegészítők

birner ismeri a piacot, és rendelkezik a nagybani beszerzés lehetőségeivel.



Vízszivattyúk



Termosztátok, hűtősapkák

birner az Ön legjobb magyarországi partnere akar lenni. Kérjük, látogasson el szaküzletünkbe.



Hűtők

1139 Budapest, Forgách utca 14. Tel.: 149-0551, 149-1317, fax: 149-1584
3533 Miskolc, Alsó Szinva utca 2. Tel.: 06-46-331-811, fax: 06-46-334-777